

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - № 13.934 LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 23 DE JUNIO DE 1997 - 48 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta Edición



El Chaco chuquisaqueño es la nueva base del narcotráfico (página 4).

### Tecnócratas

El transfugio mata a los políticos y está acabando con los independientes (página 5).

### Gasoducto

El viernes se capitaliza Vinto y se adjudica el gasoducto (página 9)

### Jubilados

Esta semana el TGN lanzará bonos para que las AFPs Alguen a los ubilados página 8).

### Comercio

Bolivia y Chile se reunen para tratar temas comerciales (página 8).

### Masacre

Asofamd recuerda 30 años de la masacre de San Juan (página 6).

### **Fogatas**

Agoniza una tradición, la fogatas están prohibidas en todo el país (PRESENCIA del País).

### "Bocinazo"

La oposición argentina realizará un "bocinazo" contra el "blanqueo" de delitos del empresario Alfredo Yabrán (PRESENCIA del Mundo, página 5)

### PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

El Dólar 1\$US = 5,23 Con Bolivia, México, Brasil y Perú

### ega fase decisiva a Copa América

via, México, Brasil y Perú llegaron a la fase semifinal de la Copa América, que comenzará a disputarse el miércoles en La Paz cuando se enfrenten Bolivia y México. En Santa Cruz, el jueves, jugarán Brasil y Perú. Aver los mexicanos derrotaron difícilmente, por penales, a los ecuatorianos. Mientras Brasil ganó a Paraguay (2-0) sin sobresaltos.

Revista Deportiva de PRESENCIA

A UN GOL. Con los dos goles que ayer le marcó al arquero



### Advierte autoridad de la SNE

### Peligra aplicación de la Reforma Educativa



EXIGENCIA.- El subsecretario Javier Aguila

La Secretaria Nacio nal de Educación (SNE) quiere nombrar a los directores distritales y departamentales del área "sin respetar las normas legales establecidas", denunció el subsecretario Javier Aguilar.

Página 7

### Obispo del Beni desnuda la realidad Poderosos aprovechan pobreza de indígenas



OBISPO. Monseñor Manuel Eguiguren, obis po auxiliar del Vicariato Apostólico del Beni

Lamentablemente. el indígena vive para el día", dijo el obispo Manuel Eguiguren al destacar que los poderosos se aprovechan de la pobreza de los originarios para comprarlos.

Página 4

### En EE.UU. quiere firmar alivio a la deuda

### Goni duda de imagen de la megacoalición

chez de Lozada está convencido de que su gobierno tiene una buena imagen en el exterior, de la que aún no goza la megacoalición, razón por la cual anunció que hará todo para materializar el alivio a la deuda externa multilateral y evitar posteriores riesgos de condicionamientos que perjudicarían al país.

Página 5

POLEMICA.- El President onzalo Sánchez de Loza sigue generando polém en torno a la imagen en torno a la imagen de los nuevos aliados ADN-MIR-UCS-Condepa.



### ONU revisará promesas incumplidas de Cumbre de Rio

Por Thalif Deen



a Organización de Na ciones Unidas (ONU) re examinará esta sema a ma los ara desta sema los países ricos hicieron en la Cumpore de la Tierra de Rio de Janeiro, en 1992, y analizará cuánicos quedacon por el camino.

La camino de la comino del la comino del la comino del la comino de la comino del la comino de la comino del comino de la comino del comino de la comino d

a iniclarse hoy, con la participación de unos 65 líderes mundiales.

La Sesión Especial revisará el
estado del ambiente mundial cinco años después de la cumbre de
Rio de Janeiro, donde los países l'
ricos se comprometieron a otorgar "recursos nuevos y adicionales" para financiar un plan de
acción ambiental mundial liamado "Agenda 21".

Espero que algunos de los
gales del norie tengan el arrojo y
el a valentía subicientes para decir
que se deben tomar los pasos n
necesarios para satisfacer las
metas adoptadas en Rio de Janeiro, y para detener la disminución
de la asistencia oficial al desarrollo", declaro Razali a IPS.

Razali agregó que sus declaraciones se referían específicamente a los países europeos.

"La Unión Europea (UE) es la
protagonista en cuestiones de
desarrollo en la actualidad. Pienso que los países europeos tomaran la delantera", señaló.

"Si otros países, como Estados Unidos, no están dispuestos
a participar, está bien. Pero la
renuencia de un país no debe
impedir actuar a los otros", agregó Razali.

La ONU estimó que la realización de Agenda 21 esigiría 125.000 millones de dólares por año.

Con la excepción de Estados Unidos, los países rícos donantes en la cumbre de Rio confirmaron su intención de cumpir con el objetivo de la ONU, fijado hace más de 20 años, de otorgar 0.7 por ciento del producto interno bruto (PIB) a la asistencia exterior.

Pero desde la cumbre de Rio, sólo cinco países cumplieron la meta: Noruega, Dinamarca, Suecia, Finlandía y Holanda.

Los únicos recursos adicionales que se generaron hasta el momento fueron 2.000 millones de dólares prometidos al Fondo Global del Medio Ambiente (GEF), administrado en conjunto por el Banco Mundial, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PPUID) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

"Deberíamos estar avergonzados por lo que no pudimos hacer, en cambio nos felicitamos porque celebramos todas estas reuniones y produjimos toneladas de palabras de expertos sobre el desarrollo sostenible", dilo Razali.

"Nittu Desar, subsercetars y en eral de Coordinación de Políticas y Desarrollo, Sostenible afigum que la Sesión Especial solicitará a los países donadores que inviertan la reducción de la asistencia al desarrollo.

"Además, se les solicitará que implementen lo que concordaron en Rio", dijo, refriréndose al objetivo de fijar 0.7 por ciento de su PIB a la asistencia para el desarrollo.

El embajador de Tanzania, Daudi Mwakawago, hablando en

nombre de los 132 países en vias de desarrollo del "Grupo de los 77", dijo que la Sesión Especial ayudará a destacar la interdependencia que existe entre los países ricos y los pobres.
Ricos o pobres, "nos necesitamos", dijo Mwakawago.
En la cumbre de Rio se solicitó a los países pobres, especialmente los 48 países con menor desarrollo, que reestructuraran sus economias, afirmó.
"Y lo han hecho durante los últimos cinco años tras la cumbre de la Tierra. Lo que decimos ahora es que cumplimos con nuestra parte y esperamos una res-

bre de la Tierra. Lo que decimos ahora es que cumplimos con nuestra parte y esperamos una respuesta de los países industrializados, declaro Mwakawago a IPS.
Para Razali, la Sesión Especial es una oportunidad para reconsiderar y culparnos por nuestra incompetencia y falta de capacidad para ordenar a las fuerzas políticas que hagan lo que hace lalta como gobiernos, como sociedades y como representantes del planeta".

dades y como representantes del planeta".

Hasta las organizaciones no guerramentales (ONG), en mi opisión, no hicieron lo suficiente, mo hicieron lo suficiente, mo hicieron lo suficiente, de la constanta de la composición del la composición de la composición del la composición de la composición de la composición de la composici

(Naciones Unidas/Inter Press Service)

### Brasil adhiere a tratado nuclear para llegar a Consejo de ONU

Por Mario Osava

l presidente Fernando
Henrique Cardoso anun
ció hoy la decisión brasi
leña de adherir al Tratado de No Proliferación Nuclear
(TNP), un nuevo paso para que el
país conquiste un asiento permanente en el Consejo de Seguridad
de Naciones Unidas (ONÚ).
En un acto en Brasilia, Cardoso divulgó el mensaje en el que
pide al Congreso Nacional autorización para firmar el Tratado, que
el gobierno brasileño rechazaba
anteriormente, por considerario
discriminatorio en favor de las
potencias nucleares.

La decisión constituye "un
ejemplo más de nuestro compromiso con el desarme y la no proliferación y otro paso para fortalecer las credenciales de Brasil en
la política internacional contemporanea", sostuvo el presidente.

Ausente del TNP "Brasil nada
gana" e ingresando "puede obtener mucho en términos de proyeccción internacional y participación en los mecanismos de decisión", argumentó.

"El TNP cambió, se hizo más
universal, dinámico y participativo", con muchas adhesiones a
partir de 1922 que lo convirtieron
en el "trado de mayor aceptación
internacional de la historia", dijo
para justificar el cambio de posición del gobierno brasileño.

El TNP, vigente desde 1970,
fue firmado por 185 países. Brasil
no podría seguir atislado, junto a
otros no firmantes como Pakistán, Indía y Corea del Norte, que
pretenden armarse nuclearmente, observé el vocero presidencial,
Sergio Amaral.

Brasil firmará el tratado manilestando reservas por considerar
que continúan las discriminaciones en favor de las potencias nucleares y que éstas no han adquirido un compromiso con el desarme.

En esa medicia "la posición
brasileña sigue siendo la misma",
dijo a IPS el director del Núcleo de
Estudios Estratégicos de la Universidad de Campinas, Ceraldo
Cavagnari, un coronel retirado
del Ejercito.

Las reservas, que constituian
el "argumento aparente" del regimen militar de los años 70 para
no firmar el tratado, continúan
siendo idénticas, observó. Antes
servian para encubrir proyectos
militares para el desarroll

real", coherente con la posición brasileña de utilizar unicamente la tecnología nuclear para fines paci-ficos, afirmada en varios acuerdos que ya firmó con Argentina y la Agencia Internacional de Energia Atómica, además del Tratado de Tlatelolco, añadió Cavagnari. La firma del TNP tiene que ver con la pretensión brasileña de convertirse en miembro perma-nente del Consejo de Seguridad, admitió- La conflabilidad aumen-ta" en un país que reûne condi-ciones para alcanzar el puesto, como potencia regional, econó-

mica y tecnológica, dijo.
Con esa decisión Brasil elimina un posible obstáculo a su ambición de participar en el organismo que adopta decisiones politicas cruciales para la paz mundal.
El camino brasileño se está construyendo también con la participación de sus militares en fuerzas de paz de Naciones Unidas. como ocurra extualmente en Angola. El país también hizo donaciones de alimentos para países en dificultades, como Cuba y Mozambique.
Hoy, el presidente Cardoso abre con un discurso la sesión especial de la ANA que evaluará los resultados de la Cumbre Ambiental, que tuvo lugar en Rio de Janeiro hace cinco años.
No lo firmamos antes porque no queríamos la discriminación y si el desarme. Lo firmamos ahorá per os eguimos rechazando la discriminación y continuamos, com más fuerza, queriendo el desarme nuclear completo y que, por



### Los uninominales, un paso en la democracia

Por Hugo Carvajal Donoso \*

Por Hugo Carvajal

al el conjunto de datos que van conociéndose de la utilima Elección Gene ral, sobresale el de los diputados uninominales porque los mismos se constituyeron en la primera referencia de la reforma política que se diseño dentro el sistema político.

La votación uninominal se reconoce como el acto de selección individual del representante político en una circunscripción iterritorial determinada. Esa selectividad del representante, implica el establecimiento de una relación directa entre el candidato y el elector. De esta forma, los electores del país se enfrentaron a 9 alternativas circunscripciones que, entre su interrelación, generaron una dinámica única e inedita dentro el sistema político. Esta dinámica se encuentra todavía en período de estudio por lo que cualquier afirmación no deja de ser provisional.

Pero una de las primeras conclusiones que extractamos de las estadisticas electorales es que los diputados electos en circunscripciones uninominales no han desempeñado el rol esperado en la cualificación de la democracia, es decir, el advenimiento de nuevos estratos de representatividad política nacional con base en el territorio urbano o provincial.

En efecto, los resultados electorales conocidos minestran que son pocos los casos en que la pesonalización del voto y de la representatividad se ha efectivicado. Este hecho hubiere producido situaciones como los del voto cruzado o el propio distanciamiento en caudal electoral de sus candidaturas presidencials.

El Occidente se hace más presidencials

El Occidente se nace mas presidencial actores de la representatividad se encuentran situados en las estructuras partidaria y en las jefaturas carismáticas, de los candidatos a la Presidente. Este hecho se verifica en tres casos territoriales. En el primer caso, el occidente del país ha demostrado que la población votante se inclinó más por los partidos y por los candidatos del fusion y constante se inclinó más por los partidos y por los candidatos del funciona de la población y constante se inclinó más por los partidos y por los candidatos del funciona de la población y consenio de la país ha consenio de la país

sistema de partidos antes que por las personalidades "civiles" que emergieron desde el arte, el teatro, el canto o la dirigencia deportiva. Pero además la inclinación por los candidatos del sistema político se ha hecho más fuerte porque los ganadores son dirigentes políticos de los partidos o se encuentran en los entornos de los mismos. En el departamento de La Paz, la victoria de CONDE-PA sobre el resto de los partidos ha puesto en evidencia que los 11 uninominales electos de este partido lo han sido por márgenes correlativos a la cadidata a la Presidencial De esta forma podríamos afirmar que inigón uninominal condepista es en sí mismo representante de una lógica política propia en el territorio de su circunscripción. Algo parecido ocurre con el segundo lugar de este partido en Oruro.

El Oriente de los resultados nacionales

ocurre con el segunto regeneste partido en Oruro.

El Oriente de los resultados nacionales

Los resultados que colocaron primero a UCS en el departamento de Santa Cruz muestran que a excepción de una, en ninguna otra de las circunscripciones ganadas por éstos, los candidatos uninominales pudieron remontar y superar la votación del candidato presidencial. Asistimos pues al hecho del cobijamiento presidencial sobre la representatividad uninominal. En el caso de los departamentos de Beni y Pando, la retteración del criterio feudal de los dirigentes políticos y de la casi "extraterritorialidad política que ejercian algunos partidos sobre los electores, se repitió bajo distintas formas en los resultados uninominales.

Los partidos como alternativas de representatividad territorial

En una agregación de votos uninominales y presidencales efectuadas con fines evaluativos se ha encontrado que en ningún caso, es decir en ningún partido, los candidatos uninominales han podido superar en votación a los candidatos uninominales han podido superar en votación a los candidatos uninominales han podido superar en votación a los candidatos uninominales que superaron a las Presidenciales se han dado en La Paz y en Santa Cruz, lugares donde

el MIR no ha podido sino ubicarse en el cuarto lugar.

El caso más claro de indiferenciación de propuestas territoriales y de representatividad ya que los votos presidenciales son mayoritarios a los uninominales y los candidatos uninominales y los candidatos uninominales son mayoria absoluta de los mismos en el departamento, Con el Movimiento Bolivia Libre, en cambio, ha ocurrido lo contrario. En efecto, los votos uninominales superan con muncho a los presidenciales y ello hablaría muy bien de la organización existente de este partido en esa dimensión local, pero además, de la indiscutible representatividad de los uninominales electos. Los resultados presidenciales para este partido no son los mejores y, en ese entido, se diría que el candidato presidencial desmovilizó la capacidad instalada de ese partido.

Casí todos los partidos hancrado, sin embargo de esta tendencia general, situaciones de representatividad indiscutible. La penetración de algunos candidatos uninominales en "regiones" de otros partidos, demuestra que la representatividad por efecto de sobredeterminantes nacionales como los del voto cultural y voto póstumo. En este sentido- es cierto también, que la sociedad apuestra a representantes políticos en los que ve mejor capacidad de operatividad debido a su vinculación con el Poder y con la estretura decisional de los partidos inventan el representatividad con la estretura decisional de los partidos en el sistema político tiene relaciones de causalidad objetiva por lo que es lógico que los partidos inviertan en la educación y formación de los lideratos medios uninominales no se improvisan y su efectividad en el sistema político tiene relaciones de causalidad objetiva por lo que es lógico que los partidos inviertan en la educación y formación de los lideratos medios.

\* Diputado del MIR por Tarija.

### La Alcaldía se viste de verde en San Juan

Por Carlos Zamora Pinheiro \*

lgún medio de co municación ya lo dijo, la Alcaldía de La Paz se viste de everde. pero sólo por San Juan, significando que el resto del año no cumple su tarea de contribuir ni pre-cautelar los graves daños y atentados que diariamen-te se cometen contra la eco-logía.

te se cometen contra la ecología.

La ordenanza municipal se conoció a comienzos de la semana pasada, en sentido de que se prohibe el encendido de fogatas en la tradicional flesta de San Juan en locales y lugares públicos como calles, plazas, terrenos baldios y en domicillos particulares.

La disposición municipal establece además que está prohibida la tala de árboles y arbustos, la venta de leña, thola, troncos y cualquier otro elemento combustible y su exposición para expendio en mercados y bajo sanción, decomiso y detención.

La verdad del caso es que la Alcaldía de La Paz ejercita este tipo de control ambiental por tradición y solamente por la Flesta de San Juan, cuando en la realidad debería hacerlo permanentemente.

Pero lo lamentable es que en muchas ocasiones, la Alcaldía es la institución cómplice de muchos daños ambientales que diariamente confronta la urbe, causando graves daños atmosférica afirma que toda persona tiene derecho a disfrutar de un ambiente sano y agradable en el desarrollo y ejercicio de sus activida-des, por lo que el Estado y la sociedad tienen el deber de

mantener y/o lograr una calidad del aire tal que permita la vida y su desarrollo en forma óptima y saludable.

Lamentablemente esta situación no se respeta en lo minimo. Para comenzar, una mayoría de los vehículos de servicio público que recorren las calles de la ciudad, no cumplen las normas elementales de limpieza e higene, y no cuentam con sistemas de ventilación ni aire acondicionado.

Tampoco se han puesto en práctica los programas de verificación vehícular para evitar que los motores emitan cantidades de gases tóxicos que exceden los limites permisibles.

Los continuos congestionamientos de tráfico, especialmente en la actualidad y en pieno centro de la ciudad, por jas múltiples reflacciónes que ejecuta la Alcaldía en El Prado y otras arterias, provocan contaminantes atmosfericos en proporción elevada y el ruido que emiten los vehículos atrapados en el embotellamiento, constituyen atentados ambientales que la población sufre diariamente y no hay autoridad que la proteja.

Se emitteron ya diversas críticas contra la Alcaldía por el pésimo servicio de aseo y limpieza en la ciudad, deficiencia que se hizo más acentuada en la Plaza del Estadilo y sus proximidades con motivo del pago del "Bonosol". Pero, en realidad la pestilencia es casi generalizada en todas las calles, ya sea por la falta de limpieza o por la falta de

mingitorios.

En la Avenida del Poeta, cerca al Teatro al Aire Libre, la
comuna posee una dependen-

cia destinada a la preparación del material asfalito que utiliza para el sellado de las calles. Durante el tratamiento con fuego a altas temperaturas, diariamente, los empleados encargados de dicho trabajo dejan escapa enormes humaredas conteniendo altas cantidades de gases tóxicos que en buena proporción llega a los pulmones de los peatones.

Está comprobado que las enfermedades respiratorias, itenen su origen en la inhalación de aire contaminado más aún en la presente temporada de invierno. Per también se ha llegado a les conclusión de que existe conexión entre el aire contaminado y enfermedades ta les como el asma bronquial bronquitts crónica, enfise mas pulmonares, cánece de pulmón y diversos efecto colaterales en el corazón; los ojos.

Los daños son aún ma.

pulmón y diversos excolaterales en el corazón los ojos.

Los daños son aún ma yores si se toma en cuenti la falta de oxígeno en la ciudades como La Paz, po cuestiones de altura, situa ción que obliga a una mayo absorción de gases atmos féricos contaminantes que ausan graves daños al oganismo humano.

La Alcaldía de La Paque no sólo está en la obligación de precautelar y hacer cumplir las disposiciones en vigencia sobre mediambiente en San Juan, est obligada a respetar y hacer espetar durante todo el añ tales disposiciones, hech que indudablemente contruirá a un mayor bienesta ecológico.



### Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, O.F.M.

### Pena de muerte a Timothy

i alguno mereció una pena de muerte legal in ter Tomithy Moveigh; la explosión voluntariamente provocada logró 168 muertes y 500 personas heridas. Fue en abril de 1955, en Oklahoma City, de los Estados Unidos de América. Un tribunal de no profesionales del derecho compuesto de 5 mujeres y 7 hombres, tras largas horas de deliberación, sentenciaron a muerte a su autor, que debe ser ejecutado en el Estado de Indiana, que es uno de los pocos que admiten la pena de muerte en su legislación; se le aplicará una inyección letal.

Quien estudia el caso, se percatará raudamente de la magnitud del delito, ya que, sin que medieran motivos de veganza, provocó un incidente en el que fallecieron tantas parsonas, cu-yas exigencias económicas no puede solventar el criminal. Es la mayor catástrofe verificada por una persona en la espaciosa nación.

Licitud de la pena

por una persona en la espaciosa nación.

Licitud de la pena
Nunca se ha discutido de la licitud de la pena de muerte, como compensación de los efectos procurados y como lección para el porvernir. Naciones que la han exhibido en su legislación y aplicado largamente, han pensando seriamente en readmitirla, ya que por motivos de piedad le habian arrancado de sus leyes. Es un castigo, una advertencia, una compensación, una seguridad que la autoridad pública que ha de defender la vida de sus ciudadanos: serian las razones que justificaran su permanencia en la legislación. Los Estados Unidos de América, en su medio centener de Estado, apenas una quinta parte acarician la pena de muerte como elusión del crimen.

La Iglesia Católica ha calificdo desde antiguo como lícita, por razones de seguridad del Gobierno, por lo que no la reprueba, aunque en su código del Estudio Vaticano no sea legal su aprobación y su realización. A las razones de intimidación, reparación y legitima defensa aducidas por se defensores, responde el sacerdote Marciano Vidal que la pena de muerte es inútil, immoral, innecesaria, pesimista, injusta y anticristiana, motivos que clarifican la actitud de la Iglesia Católica (Diccionario de ética teológica).

En su código de Derecho Canónico, que compendía sus leyes actuales, no figura postura alguna sobre la pena de muerte. En su Catecismo de la Iglesia Católica, edición oficial (1992) expone su opiníon: "La preservación del bién común de la sociedad exige colocar al agresor en estado de no poder causar perjuicio. Por este motivo la enseñanza tradicional de la Iglesia ha reconocido al justo fundamento del derecho y deber de la legitima autoridad pública para aplicar penas proporcionadas a la gravedad, el recurso a la pena de muerte: (Nº 2266). Aunque no condene la pena, sin embago no la recomienda: "Si los medios incruentos bastan para defender las vidas humanas contra al agresor y para proteger de el el orden público y la seguridad de las personas, en tal caso la autoridad se limitará a emplear solo esos medios, porque ellos corresponden mejor a las condiciones concretas del bien común y son más conformes con la dignidad de la persona humana.

Cambio de rumbo Se sabe por medios oficiales

que en la nueva redacción del Catecismo, que se está verificando, habrá un cambio importante, ya que se manifestará que en ninguna ocasión puede emplearse la pena capital.

Es importante la intervención ante la Asamblea de las Naciones Unidas del representante oficial de la Iglesia Católica, Monseñor Renato Martino, el 24 de marzo de 1997, quien tras haber recordado la actitud de Jesús ante toda pena y castigo, cree que no debe aplicarse la pena máxima, ya que hay otros medios para conseguir los mismos o mayores bienes para la sociedad. "En los casos más graves, la cadena perpetua protege a la sociedad. "En los casos más graves, la cadena perpetua protege a la sociedad, impidiendo al mismo tiempo que la comunidad se tranforma ella misma en homicida, sedienta de venganza y de sangre; una sociedad vengativa se destruye a si misma", lo que supone un gran avance de su postura ante la ejecución. Y, tras recordar que la pena del Talión, que regia ampliamente en tiempos de Jesús y que Cristo la condenó como antihumana. Monseñor Martino estampa esta sentencia definitiva: "En el debate acerca de la pena de muerte, estoy de acuerdo con ustedes en reconocer la inconsecuencia de la muerte al criminatoupable". Se dirigia a los diplomáticos de todo el mundo, algunos de cuyos países aplican rigurosamente la pena capital por los delitos ya señalados en su Constitución.

La Iglesia no trata de condenar la admisión de la pena de muerte en legislaciones cuya inspiración no sea el Evangelio. Lo que si pretende clarificar es que su postura e satá contra la pena de muerte, cualquier que sea la ocasión, y por muy graves que sean las circunstancias.

### El contrato colectivo de ENTEL

efe de Redación: Juan Carlos Marañón Albarracín

pirector: Jua Cristóbal Soruco Quiroga

Editor Generi: Jaime Humérez Seler

a senana pasada, los ejecutivos de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y los representantes sindicales de la Federación de Trabajadores de ese sector, suscribieron un contrato colectivo que normará las relaciones obreroparonales en los siguientes cuatro años, salvo en el caso de salarios, que tendrá ura vigencia anual.

La Paz, Bolivia, lunes 23 de junio de 1997

Como destacaron sus actores, autoridades de gobierno y representantes sindicales y empresariales, este contrato colectivo constituye un hito en la reación laboral del país. Sus objetivos son obtener "mayor equilibrio entre empresa y trabajadores, respetando la dignidiad y derechos de las personas que, empresa y trabajadores, respetando la dignidiad y derechos de las personas que, como trabajadores, orientan sus actividades a cumplir sus funciones bajo marcos de responsabilidad, eficiencia, capacidad, transparencia, esmero y lealtad empresarial" y alcanzar "el desarrollo de la Empresa dentro de un marco de equidad, bienestar mutuo y concertación de partes, buscando conjuntamente mejorar la productividad, eficiencia, calidad de servicio y competitividad, todo ello en favor y en función del cliente".

En la historia obrero-patronal del país, el antagonismo entre partes ha sido la tradición. Desde una perspectiva, se ha visto al trabajador con suspicacia, cuando no abierto temor; desde la otra, se ha percibido a la empresa como el súmmum de la explotación. En ese marco, profundamente distorsionado por la larga vigencia del "Estado-empresario", la resolución de las naturales diferencias ha estado marcada por la confrontación.

Esa metodología no ha sido producto de particulares posiciones, sino de concepciones y prácticas conducentes al enfrentamiento. La historia social es ilustrativa sobre cómo los sectores asalariados han debido organizarse para poder arrancar a los dueños del capital algunas conquistas sociales que sólo buscaban establecer mejores condiciones de vida. Así, la jornada de ocho horas diarias de labor, el trabajo de la mujer, la seguridad social, etc., etc., han costado al movimiento obrero mucho esfuerzo y sacrificio.

Pero, ante los crecientes retos, los empleadores comenzaron a comprender, en un largo proceso, la importancia, para la mejor obtención de resultados, de contar con un cuerpo de empleados identificados con la empresa. Así, han desarrollado una serie de estrategias, la gran mayoría de ellas destinadas a crear un ambiente propicio para el trabajo.

Actualmente, los cíclos de producción están atravesando una crisis. La revolución tecnológica exige encontrar nuevos paradigmas y procesos productivos. Es decir, la concepción del trabajo está sufriendo una transformación. Y este cambio exige, cada vez más, de acciones de concertación entre empleadores y trabajadores, par i lo culal sus relaciones también deben modificarse. El problema es que, si bien se acepta esta necesidad, cada quien comprende a su manera jos cambios. Sin embargo, hay síntomas alentadores en sentido de que se están abriendo las compuertas para el diálogo y la mutua colaboración.

Por un lado, tenemos la iniciativa obrero-patronal de ENTEL que comentamo la misma que trasciende los marcos de esa empresa y puede constituirse en un importante referente para el conjunto de las actividades productivas en el país. Por otro lado, cabe recordar los intentos de los empresarios y dirigentes sindicales de Cochabamba para encontrar espacios comunes de acción que beneficie a ambos.

Es que sólo en la medida en que se alcancen creativamente beneficios para las partes (o aea, la productividad de la empresa y las condiciones de trabajo y vida de los empleados y obreros), podremos superar la tradición de confrontación señalada. La realidad nos muestra que se puede andar en esa dirección.

### leuda de las autoridades ion las personas con discapacidad

or Gerardo Blas y Miguel Donahue \*

IComité Departamental de la Persona con Dis capacidad de Tarija está trabajando en forma lodada desde el 20 de enero presente año, fecha en que sido posesionado por el Preto de Tarija. Este Comité sel objetivo de brindar orienión, coordinación y asesoramito de políticas y acciones de la mana de la mana

sociales de la misma cali-eficiencia y oportunidad que para los demás habitantes ais" (Cap. III, 6/c). En esta 1 y considerando el total y considerando el total no y discriminación que objeto por parte de las lades y la sociedad mis-bre todo en aspectos de pedimos al nuevo gobier-upliación del Seguro de Seguro de Vejez y Dis-lad.

que no existe una esta-acional de personas con acidad, la Organización

Miguel Donahue

Mundial de la Salud (OMS) estima que el diez por ciento de la población tiene una discapacidad. Por supuesto un gran número de esta población es anciana. Por la edad misma vienen diferentes discapacidades, entre las más comunes: la ceguera, sordera y cojera. Reclamamos por toda la población con discapacidad que no es anciana, a su derecho a un Seguro de Discapacidad.

Un Seguro de Vejez y Discapacidad ofrecería a los niños, jóvenes y adultos con discapacidad un servicio gratulto que comprende un diagnóstico, atención de medicina general y especialidades, dotación de medicamentos, análists de laboratorio, cirugías y transferencia a otros centros de la Caja Nacional de Seguro Social. Este Seguro ofrecería a padres de familia en crisis por el nacimiento de su hijo con labio leporino, sordera, ceguera yotros impedimentos fisicos, una esperanza en medio de su tristeza. Este Seguro ofrecería al joven o adulto accidentado en nuestros caminos o en el trabajo, la posibilidad de rehabilitación y re-inserción en el campo laboral.

Aprovechando una visita predectoral del ahora Diputado electo Arturo Liebers al Centro de Educación Especial "Bartolomé Attard" (CEEBA), hemos recibidos u compromisos de la presentación de nuestra propuesta al Congreso Nacional. Esperamos que tanto autoridades locales, nacionales y nuestros dignos

parlamentarios cumplan por fin con la deuda que hay con las personas con discapacidad apo-yando el Seguro de Vejez y Discapacidad.

Presidente y Vicepresidente del omité Dptal. de la Persona con iscapacidad, Tarija.

TOYE LIENO SABES QUE ESTA PROHI BIDO CONTAMINAR

EL AIRE CON ESTAS FOGATAS DE SAN JUAN...?!

A mano alzada

### La Biblia en sus manos La viga y la pelusa

No juzguen y no serán juzgados; porque de la manera que juzguen serán juzgados y con la medida con que midan los medirán a ustedes. ¿Por que ves la pelusa en el ojo de tu hermano y no ves la viga en el tuyo? ¿Cómo te atreves a decir a tu hermano: Déjame sacarte esa pelusa del ojo, teniendo tú una viga en el tuyo? Hipócrita, sácate primero la viga que tienes en el ojo y así verás mejor para sacar la pelusa del ojo de tu hermano. (Mt. 7, 1-5)

### Protesta diplomática de México por ejecución en EE.UU.

Por Diego Cevallos

a muerte de Irineo Tris tán, ejecutado este mier coles en Estados Unidos, dos semanas después de cumplir 30 años de edad, generó en México, su país de origen, pro-testas diplomáticas y debates so-ore la validez de la pena de muer-es y la situación ynigerable en la

testas diplomáticas y debates so-bre la validez de la pena de muer-te y la situación vulnerable en la que viven millones de indocu-mentados.

Pobre y con bajo nivel educa-tivo, igual que la mayoría de los 35 mexicanos que hoy esperan la muerte en cárceles de Estados Unidos, Tristán, acusado de ase-sinato y robo, fue ejecutado con una inyección letal.

"En opinión del gobierno mexi-cano la ejecución de Tristán cons-tituye una violación a la Conven-ción de Viena sobre relaciones consulares, en perjuicio del dere-cho a un debido proceso legal de los detenidos", senála una nota diplomática de protesta presen-tada por la cancillería mexicana a Washington.

De nada sirvieron los pedidos de clemencia del gobierno, las gestiones de abogados y las pro-testas de políticos y amigos del condenado.

El mexicano, quien según dic-taminó la nustica estadounden.

ndenado. El mexicano, quien según dic-ninó la justicia estadouniden-asesinó a una persona de va-

rias cuchilladas, murió frente a sus familiares y algunos funcio-narios, luego de 11 años de estar reso.

stado de Texas, se le negosibilidad de ponerse en con o con el consulado de Méxic er detenido y se le obligó a fir-na declaración en inglés, idic ue no manejaba, afirman

una declaración en inglês, idioma que no manejaba, alfrman sus abogados.

Los padres del condenado, personas de escasos recursos, esperaban que su hijo luese declarado inocente como sucedió con Ricardo Aldape, otro indocumentado sentenciado a muerte en Estados Unidos, quien luego de más de 14 años de pristón fue liberado en abril por decisión judicial y pudo regresar a México.

Cada año, miles de mexicanos pobres cruzan la frontera hacia Estados Unidos con el afán de buscar fortuna.

Debido a sus políticas, "el goberno es corresponsable de que millones de mexicanos se desplacen a donde la posibilidad de una pena de muerte es más tolerable que la realidad de una vida de pena", señaló el candidato a gobernador de la capital de México, bernador de la capital de México, periodo de la capital de México.

Por Rulo Vali

CHAQUEOS

Carlos Castillo, del opositor par-tido Acción Nacional.

Según la organización no gu-bernamental Death Penalty Fo-cus of California, en este siglo la justicia de Estados Unidos sen-tenció a la pena capital a 400 personas por delitos que jamás cometeron, y de ellos 23 fueron ejecutados.

personas por delitos que jamás cometteron y de ellos 23 fueron ejecutados.

Para la presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de Mexico, Mirelle Roccatti, la pena de auerte merce un enérgieorechazo 'por inhumana, cruel y degradante y porque anula la possibilidad de perdón en caso de error judicial".

Roccatti indicó que la Comisión intensificará el seguimiento de los casos de los condenados a muerte en Estados Unidos. Javier. Suárez, otro mescano indocumentado, espera su turno para morir el próximo 16 de septiembre.

A la fecha hay en Estados Unidos 3.214 condenados a muerte. Catorce de cada cien condenados son latinos.

Reaprobada en 1976 por la Suprema Corte de Justicia, luego que esa misma instancia la habia abolido, la pena capital ha sido aplicada a través de la inyección letal, la silla eléctrica, la cámara de gas, la horca y el fusiamiento.

La pena de muerte es una evidente violación a los derechos humanos", sostiene Amistia Internacional.

Ese castigo tiene en Estados Unidos 'Unitos' vitnes evidentemente dis-

rnacional.

Ese castigo tiene en Estados
nidos "tintes evidentemente dis-

Ese castigo tiene en Estados Unidos 'tintes evidentemente discriminatorios porque cast siempre se aplica a personas pertenecientes a minorias étnicas, negros, latinos o de estratos sociales muy bajos', señala el grupo humanitario.

Tras lamentar la muerte de Tristán, el gobierno del presidente Ernesto Zedillo dijo tener 'la inquebrantable convicción de proteger a todos los mexicanos, y en particular a quienes son objeto de sentencias de pena de muerte en el extranjero'.

El gobierno afirmó que gracias a sus gestiones en los últimos años logró salvar la vida de 17 mexicanos condenados a la pena capital.

La ejecución de Tristán se produjo el mismo día en que funcionarios de Estados Unidos y México se comprometian en Washington a cooperar y respetar la lety y los tratados internacionales en el caso de los ciudadanos extranjeros detenidos en cualquiera de los dos países.

(México/Inter Press Service)

### ESENCIA

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A. Jefe de Informaciones: Amparo Canedo Guzza ar Cajlas K. el Jefe Corresponsales del País Drina Ergueta marzo de 1952 Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Jefes de Area: Política: Andrés Gómez V. Social: Miguel Lora Internacional: Teddy Molina.

Cultural: Rubén Vargas

Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Oscar Dorado Vega
Reportajes: Víctor H. Sandóval R.
Impresores: Editoral S.R.L.
Gerente General: Lic. María Luisa Urday
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 -Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040 e.mail: prsencia@wara.bolnet.bo

Obispo del Beni desnuda la realidad

### La miseria obligó a los indígenas a vender su voto



"Lamentablemente, el indigena vive para el día. Si alguien le ofrece dinero, vota por él. Eso es lo que pasó en las elecciones", afirma Manuel Equipmen

Víctor Hugo Cárdenas:

### La democracia sufriría

El Presidente interino Vicor Hugo Cárdenas advirtió
yer que sería un grave precedente para la democracia
ue un parlamentario ocupe
u curul gracias a un fraude,
sero exteriorizó su conflanza
no que la Corte Nacional Elecoral pueda rectificar los
errores.

Se refirió al caso de la
ircunscripción 41, en el nore de Potosi, donde por ese
nétodo ganó el mirista Edjar Lazcano, relegando al
andidato del MBL, Edgar
Lucto. Segón la denuncia de
os dirigentes emebelistas, el

Monseñor Equiquren dice que los indígenas no están preparados para las elecciones porque los "poderosos" se aprovechan de su pobreza para comprarlos a cambio de "espejitos".

"espejitos".

SANTA CRUZ (PRESENCIA).-"Los movimientos indígenas del Beni siguen sufriendo injusticias y tienen miedo de los 'poderosos' de la región. Cuando éstos se les plantan, los indígenas se callan. En silencio sufren las injusticias", denunció monseñor Manuel Eguiguren, obispo auxiliar del Vicariato Apostólico del Beni.

La historia de las injusticias no pertenece al pasado, sigue presente en el Beni. Algunos dirigentes de los movimientos indigenas, debido a su preparación o experiencia, tienen medios para defenderse, pero esa no es la realidad de la limensa mayoría de los indígenas, afirmó.

ESPEJITOS.

defenderse, pero coa realidad de la immensa mayoría de los indígenas, afirmó.

ESPEJITOS,
COMO HACE SIGLOS

"Siguen sufriendo las injusticias y siguen siendo victimas de engaños", dijo el prelado beníano que participó en Santa Cruz en el II Encuentro Intercultural sobre la Dimensión Celebrativa de la Fe Cristiana, evento que terminó el pasado viernes.

Señaló que los indígenas obligados por su miseria y auntraicionando a sus pueblos- se ven obligados por su miseria y auntraicionando a sus pueblos- se ven obligados a vender madera mara explotada ilegalmente del Parque Chimanes.

"Esta madera van vendiendo a precios irrisorios y ridículos a los madereros, y de esta manera siguen siendo engañados con espejitos como en otros siglos", indicó monseñor Eguiguren.

EXPERIENCIA

entos como en otros siglos", in-icó monseñor Eguiguren. EXPERIENCIÁ DOLOROSA Los dirigentes del movimien-bindigena del oriente, al decir el obispo auxiliar del Beni, calidei obispo auxiliar dei Beni, cali-ficaron como una "experiencia muy dolorosa" el resultado obte-nido en la participación del pro-ceso electoral último. Sin embargo, tanto Marcial Fabricano como otros líderes con-

sideran que ha sido también una "experiencia muy rica para la historia del movimiento indigenal del oriente".

Señaló que, luego de la evaluación realizada después de las elecciones, se estableció que las "bases del pueblo indigena" no estaban preparadas para hacer frente a las elecciones, más aún cuando "con falsas promesas" se llegó a comprar sus votos.

"Lamentablemente, indicó el prelado, el indigena dentro de su miseria vive para el día. Si alguien le ofrece dinero, vota por él. Eso es lo que pasó con las bases en las elecciones", dijo.

REORGANIZACION
"Los dirigentes están conscientes de esa realidad. Por ello se han propuesto reorganizar el movimiento indigena preparando adecuadamente a las bases. La lección aprendida en las elecciones servirá para vigorizar el movimiento indigenal del oriente boliviano y seguramente, en el futuro, será otra la realidad", recalcó el obispo auxiliar del Beni.

El obispo lleva años viviendo en el Beni y conoce de cerca la realidad de los pueblos originarios de la región y se ha caracterizado por su defensa los derechos de los indigenas.

En las pasadas elecciones la formula Miguel Urioste Marcial Fabricano logró muy baja votación en los pueblos benianos, no ganó ninguno de los candidatos a diputados uninominades en las circunscripciones con



El miércoles se conocerá dictame

### Informe policial señ vital para anular fraud

La Corte Nacional Electoral se propone emitir un dictamen final hasta el miércoles sobre la suplantación de actas en cinco mesas electorales de la provincia Chayanta de Potosi antes de dar a conocer, ese mismo día, el cómputo oficial de las electones nacionales del primero de junio, informó ayer el vocal Jorge Lazarte.

Nosotros hemos tomado una decisión, el fraude no pasará, pero para tomar una decisión en materia electoral tenemos que tener un informe técnico respecto a las actas", señalo.

EN LA PTJ

me tecnico respecto a las actas", señaló.

EN LA PTJ

El tribunal espera conocer hasta mañana el informe técnico que está en manos de la Policia Técnica Judicial de La Paz para aprobar una resolución final. Estamos estudiando varias salidas legales, ninguna todavá ha sido adoptada, todo dependerá de la contundencia del informe policial", declaró ayer la autoridad.

Todo lo que se ha podido constatar hasta el momento-agrego-es que las actas no coinciden y que algunas de ellas han sido falaficadas, pero no corresponde a la Corte ingresar al terreno de la investigación técnica porque no es de su competencia. Por ello se ha solicitado la cooperación pericial de la PTJ, cuyas autoridades no putieron ser ubicadas ayer. Según la denuncia del

ganar uno.

Los dirigentes mins
empezando por su lide,
me Paz Zamora, desindo
responsabilidades par
rias en ese hecho y hans
lado que el partido acata
lado que el partido acata
suma lao

La Corte Nacional em a todos los partidos polin una invitación, este luna una audiencia publica

### "Barbachoca" no saldrá con el extramuro

(EFE).- Luis Amado Pa-eco, alias "Barbachoca", c fue condenado a 13 años que fue condenado a 13 años y 7 meses de prisión por tráfico de drogas, no podrá salir libre con el recurso del extramuro, aseguró la juez antidroga Nancy Altuzarra, aclarando versiones en sen-tido contrario.

aciarando versiones en sentido contrario.

La juez, que fue presidenta del tribunal antidrogas que sentenció a Pacheco, salió al paso de las criticas que recibió por la baja
sentencia otorgada al narcotraficante confeso por intentar, en 1995, transportar a Estados Unidos más
de 4 toneladas de droga.
En conversación con
Radio Panamericana, Altuzarra dijo que la prensa
"está mal informada "y dejó
entrever que los periodistas por manejar elementos
que "no son verdad", han
puesto en duda la legalidad
del fallo.
Explicó que el beneficio

puesto en duda la legalidad del fallo.

Explicó que el beneficio del extramuro se da a las personas que tienen seniencia ejecutoriada no mayor a seis años y 11 meses.

El que tiene siete (y en este caso 13) no se puede acoger al extramuro, además que tiene que cumplir la mitad de su condena", aclaró.

la mitad de su condena; aclaró.

"Donde está la lógica para siquiera poder pensar que él ha podido estar favorecido de alguna manera. Lo único que les pido, con el profundo respeto que le tengo a la prensa y a la opinión pública, es que verifiquen los datos antes de opinar o emitir algún criterio contrario o que ponga en duda la resolución de los jucces", dijo en tono molesto.

los jueces", dijo en tono molesto.

Explicó que en la sentencia hubieron atenuantes como la confesión del delito de Amado Pacheco y su colaboración en la investigación que permitió desbaratar una importante red de tráfico de drogas. Esos elementos y otros, como la evaluación de las pruebas de cargo y descargo aportadas. han hecho de que se imponga una pena mínima en lo que corresponde al narcotráfico, pero agravada por asociación delictuosa y confabulación", puntualizó.

Según diario sucrense

### El Chaco chuquisaqueño, nueva base del narcotráfico

Muyupampa y Monteagudo son los nuevos lugares donde los narcotraficantes están operando. Miembros de Umopar ya realizaron un operativo secreto.

Operativo Secreto.

SUCRE (PRESENCIA).- Las capitales de las provincias chuquisaqueñas, Hernando Siles y Luis Calvo, Monteagudo y Muyupampa, respectivamente, son los nuevos lugares escogidos por los nacotraficantes para producir sulfato base de cocaína, asegura el diario local "Correo del Sur" en su edición de ayer.

En los últimos tiempos la elaboración y procesamiento de sulfato base de cocaína se ha trasladado a la región rural de Monteagudo y Muyupampa. La droga es comercializada en Santa Cruz y de alli sale a Miami y Europa", sostiene.

El reportaje firmado por el periodista Fernando Suárez añade que en regiones próximas a Villa Serrano (capital de la provincia chuquisaqueña Belisario Boeto) "se ha incrementado la producción de la marihuana".

producción de la marihuana".

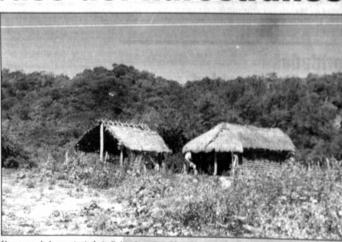
OPERATIVOS SECRETOS

Recuerda que, "hace varios
meses un grupo de los denominados "Leopardos" incursionó, detuvo a varios narcotraficantes e
incautó toneladas de sulfato base
de cocaína en una región entre
Muyupampa y Monteagudo".

Señala que "nadie... ni el Prefecto del departamento y peor los
responsables de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico de Chuquisaca se enteraron
de ese operativo".

En base a testimonios de algunos habitantes del lugar, en
pasados meses, sobrevolaron por
Monteagudo, en la noche, avionetas. Se sospecha que aterrizaban a las 2:200 horas y despegaban a las 7:00 de la mañana.

"Esa importante información
confirma la aparición de narcotraficantes por el área rural del
Chaco. La hipótesis es que la
avionetas incursionan por esos
lugares cuando se ha concluido
el procesamiento del sulfato base
de cocaína", agrega.



Una zona de la provincia Luis C

### NUEVOS MILLONARIOS

"Correo del Sur" no cita nin-guna fuente oficial para asegurar que en Chuquisaca se produce cocaína. De la misma manera sostiene que en Sucre están apa-reciendo muchos millonarios en

a vida de millonarios .

FALTA DE MEDIOS

Fi comandante de la Felch de FALTA DE MEDIOS

El comandante de la Felcn de
Chuquisaca, mayor Alfonso Vargas, según la nota periodistica,
comenta que en Sucre no existe
dinero (dólares) para pagar a los
informantes y de esa manera obtener "pistas" sobre los narcotraficantes que operan en la región.

Lamenta que su institución
no cuente con vehículos, helicópteros y efectivos. En la actualidad, la Felcn chuquisaqueña
tiene seis policías.

El diario también se reflere al
incremento del consumo de drogas en Sucre y particularmente
en la Universidad estatal San
Francisco Xavier.

Los universitarios son proclives a la marithiana y lo hacen en
sus habitaciones, agrega "Correo
del Sur".

Luego de fallo contra "Barbachoca"

### Reos piden revisión de sentencias

ORURO (PRESENCIA).Los sentenciados por la Ley
1008, presos en el Penal de
San Pedro de Oruro, censuraron ayer la actitud de la jueza
que emitió un fallo, según ellos,
muy leve y benigno contra el
narcotraficante Luis Amado
Pacheco, alias Barbachoca".
Según los reos, la sentencia a 'Barbachoca', quien intentó transportar más de cuatro tonciadas de droga desde
Bolivia a México, liene claras
muestras de injusticia, sobre
todo, para quienes tienen condenas que sobrepasan los 20
años, supuestamente por delitos menores a los que cometió
Luis Amado Pacheco.

REVISION
DE SENTENCIAS

ORURO (PRESENCIA).s sentenciados por la Ley
gue el derecho de revisar sus
son, presos en el Penal de

### Siguen cavant más fosas en busca del "C/

SENCIA) El campo cuba no que trabaja m la bus queda de los restastigu rrillero "Che" Gueura co

i que se unidad aumenta i los últimos días ilegriodistas alemanes ribaron a Santa Cruí cobertura de la mérica" y que, aphando la cercanía, la do cita en Vallegra El lugar de las estones está a dos kros del pueblo y las autorizadas a la prenen lugar dos veces de 11:00 a 11:30 y da 16:30, El resto nadle más puede a la zona, para no al equipo cubano baja en las excava El secretario na Desarrollo Humat tecto Tufiño, de mó hay nada nu prensa no conoccidate igual, los tirono ustiruitados de la como custirui esta la como ustiruita de la como de la como ustiruita de la como de la

Cárdenas: Se debe

mantener dignidad

mantener dignidad

Pese a los niveles de dependencia, gobernantes y politicos deben mantener en atlo la dignidad de Bolivia en las relaciones con otros países, dijo ayer el Presidente interino Victor Hugo Cardenas, a proposito de las criticas contra el oficialismo y la oposición que enviaron emisarios a pedir el Visto bueno" de los Estados Unidos.

Los ex primeros mandatarios Luís Adolfo Siles y David Padilla (militar) se habian pronunciado contrarios a esos viajes, bajo el argumento de que ese tipo de actitudes lastiman la soberania nacional.

Según Cárdenas, Bolivia concesta la ayuda externa, aunque las relaciones deben ser encaradas con la "El viaje en sí mismo no debería llamarnos la atención sino la mentalidad con el que a veces algunos políticos se mueven, pero creo livianos y gobernantes mantener en alto la dignidad", sostuvo.

GONI: SIN COMENTARIOS

En mensaje antes de partir a Nueva York y Washington

### Goni puso en duda imagen de la nueva megacoalición

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada participará de la Asamblea de la ONU sobre Desarrollo Sostenible y luego se reunirá con funcionarios de la Casa Blanca y representantes de organismos internacionales.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada aseguró ayer que su gobierno tiene muy buena imagen frente a los organismos internacionales y se aprovechará de aquello para tratar de concretar, hasta el 6 de agosto, el alivio a la deuda externa multilateral, y así evitar posteriores riesgos de condicionamientos que perjudicarían al país.

El Primer Mandatario se expresó de ese modo antes de emprender viaje a los Estados Unidos para asistir a la Asamblea Extraordinaria de Naciones Unidas (ONU), que se realizará en Nueva York con el tema del desarrollo sostenible en la agenda de discusión.

Posteriormente se traslada-

se realizará en Nueva York con el tema del desarrollo sostenible en la agenda de discusión.

Posteriormente se trasladará a Washington con el fin dentrevistarse con representantes de entidades multilaterales, funcionarios del gobierno de los EE. UU. y medios de comunicación. Retornará al pais el próximo domingo.

"Nada de eso es fuera de lo normal en este tipo de visita y en esta coyuntura de fin una administación (de gobierno) y principlos de una nueva", comento Sánchez de Lozada en el aeropuerto de El Alto después de la transmisión de mando al Vicepresidente Victor Hugo Cárdenas.

MALA CONCIENCIA

El viaje fue blanco de duras criticas por parte de algunos miembros de la nueva coalición, quienes no dejaron de expresar sus temores de que el Primer Mandatario podría conducir una campaña de despressigo contra el virtual futuro gobierno de Hugo Banzer.

Sánchez de Lozada dijo que no hay razomes para semejan



Gont se despidió convencido de que

Goni se despidió convencido de qua lificó como el fruto de la "mala conciencia" de quienes piensan de esa manera.

"En ningún momento, como Presidente, tengo injerencia en asuntos de otros países y mi principal interés es la Asamblea Extraordinaria de Desarrollo Sostenible", manifestó. Con relación al bullado caso de los narcovinculos del Mila, sostuvo que ese es un problema de EE.UU., que ya tuvo conversaciones con la nueva coalición, de la que los miristas forman parte con ADN, UCS y Condepa.

Cuatro parlamentarios, dos de ADN, uno del MNR y otro del MBL, conforman la comitiva, a

la que se adhirieron funciona-rios del Ejecutivo.

Sánchez de Lozada aclaró que su viaje tampoco tiene re-lación alguna con un eventual proyecto electoral Goni 2002.

proyecto electoral Gom 2002.

HOJA DE SERVICIOS

El Presidente explicó que en su reunión con los organismos internacionales abordará asuntos pendientes como la carretera Transchaco y los préstamos concesionales que están a punto de concluir.

y los prestanto que están a punto de con-cluir.

"El alivio a la deuda quisic-ra firmarlo, porque creo que si no lo hacemos en este gobier-no, que tiene una muy buena

imagen y hoja de servicios, puede quedar atado a muchas condicionalidades que pueden perjudicar al país. Al fin y al cabo sigo siendo Presidente y hay cosas por terminar y eje-cutar\*, manifestó. POBREZA

capo sigo siendo Presidente y hay cosas por terminar y ejecular', manifestó.

POBREZA

En la transmisión de mando a Cárdenas, Sánchez de Lozada recordó que es su penúltimo será a Brasill y que el paradigma de su gobierno ha un planteamiento de vital urgencia para Bolivía en su proposito de derrotar a la pobreza y lograr mejores días para el pueblo.

### El Palacio recupera su memoria documental

documental

El Ministerio de la Presidencia, en coordinación
on un equipo de expertos, comenzó a recuperar
la memoria institucional
del Palacio de Gobierno,
con la recopilación de documentos de archivo que
unicamente conservaba
escritos oficiales correspondientes al período
1926-1969.

Se presume que la documentación anterior a
1925 se perdió con las
obras de remodelación del
Palacio Quemado al cumplirse el centenario de creación de la RepúblicaLos documentos fueron
recogidos de los sótanos,
de un baño en desuso, de
múltiples roperos, espacios abiertos bajo gradas
y túneles del entretecho del.

Una de las encargadas
del trabajo, Marcela Inch.
manifestó que debe toen los lugares más diversos, y en cualquier responsabilidad pública diaria, se hace la historia de
país.

Durante la recopilación
de papeles se descrubrió.

sos, y en cualquier responsabilidad pública diapaís.

Durante la recopilación de papeles se descubrióen los entretechos del Palacio, varias bolsas con documentos que en su gran mayoría habían sido elaborados en los regimenes dictatoriales.

Los expertos consideranque el tratamiento ofrecido al patrimonio escrito pudo ser producto de ignorancia y la falta de una perspectiva histórica; pero, sobre todo, parece ser el fruto de la vergienza intima" que producen ciertas obras.

La recolección abre las puertas al desarrollo de una política global sobre la documentación del Poder Ejecutivo, que lleve a los gobiernos siguientes prosigan la tarca en forma sistemática y queden sentadas las bases para un ejercicio del poder de manera más eficiente y transparente, agregó.



Garantizado el cambio de mando

### El 7 de julio comienza trabajo de transición

El 7 de julio comenzará oficialmente el trabajo de las comisiones de transición de la megacoalición y del gobierno, ya que las reuniones informales entre ambos sectores e realizaron durante la anterior semana, informó ayer el senador electo Enrique Toro, mientras tanto se prevé que en próximos días se tendrá un encuentro oficial.

Entretanto, el Presidente fonzalo Sánchez de Lozada, poco antes de emprender viage a Estados Unidos, aseguró que se cumplirá la Constitución Politica del Estado y, por ello, está garantizada la transpisión del mando presidencial el 6 de agosto.

También el Presidente en ejercicio, Victor Hugo Cárdenas, anunció que las reuniones entre las comisiones de transición del gobierno y del amegacoalición han comenzado, y comentó que no observa singún problema en el

la megacoalición han comen-zado. y comentó que no ob-serva ningún problema en el tema de la transmisión del

Cárdenas sostuvo que los contactos se intensificaron en los ultimos días con el objetivo de intercambiar información y realizar los preparativos de la transmisión del mando el próximo 6 de agosto, como señala la Constitución Política del Estado.

Por su parte, Enrique Toro de ADN explicó que el trabajo det ransición será intenso desde el 7 de julio hasta el 20 ó 25 del ese mes, cuyo objetivo será realizar la transmisión del mando presidencial.

Hace dos semanas, el dirigente de ADN Carlos flurriade solicitó oficialmente conformar las comisiones de transición para el 6 de agosto, pero el pedido como muy adelantado. Sin embargo, Toro comento que se hicleron los contactos suficientes como para establecer todos los trabajos com miras a la entrega del gobierno el 6 de agosto al virtual nuevo presidente, general Hugo Banzer.

¿Acabó el ciclo de los tecnócratas?

### El transfugio mata a los políticos y está acabando con independientes

El futuro gobierno anuncia la "relocalización" de los llamados técnicos y cuestiona el papel que éstos cumplieron.

Que éstos cumplieron.

Mimados por la administración de Gonzalo Sánchez de Lozada, los llamados 'Independientes' tuvieron un papel de privilego en la conducción del país dese 1985 con la aplicación del 21060. En la gestión de Paz Zamora también lograron un papel destacado. Pero parece que legaron a su fin, por lo menos para el próximo gobierno.

Paradójicamente, las veleidades políticas pueden ser la causa para que los tecnócratas hayan perdido peso político. Lo que si esseguro es que el gobierno de Banzer prescindirá de ministros independientes, pero éstos podrántener espacios en los equipos técnicos, anticipa el dirigente adenista Guido Camacho.

DOS CARAS

Sonia Montaño Virreira, que como independiente tuvo un papel destacado en la Subsecretaria de Asuntos de Genero en el anterior gobierno, afirma que la contribución de aquellos al gobierno de Sánchez de Lozada futimportante. Y menciona dos casos, el de Carlos Hugo Molina, secretario nacional de Participación Popular que tuvo un papel protagónico en esa reforma "estrella" del actual gobierno y el de René Blattmann, el ministro más popular de la actual administración.

Sonia Montaño dice que uno de los aportes más importante de

ción.

Sonia Montaño dice que uno de los aportes más importante de los independientes es que "despolitizaron" el aparato estatal. Pero quienes los cuestionan les critican su "faita de sensibilidad política" y su apego a la tecnocracia, comenta el adenista Guido Camacho.

tionan la veletidad de aquellos independientes, que al igual que los
tránsfugas, pasan con facilidad
eun gobierno a otro. Pero las
mayores observaciones son para
aquellos que llevaron adelante el
programa económico del actua
gobierno. Los capitales que captaron en el exterior y por la capitalización de las empresas fueron
a beneficiar a las transnacionales
y no a los bolivianos, afirman
Guido Camacho y Leopoldo López, este último senador del MIR.
La critica del condepista Anmés Soliz Rada es todavía mucho
más dura. "Los independientes
ay de no compromiso con el país y
al final resultaron más responsables ante las transnacionales que
ante el interés nacional. Eso debe
terminar".

OTRA REALIDAD

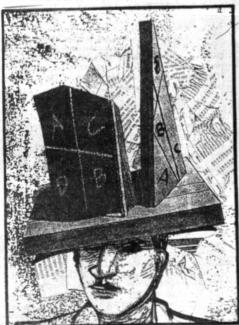
OTRA REALIDAD Hoy la política

ante el interes nacionai. Eso debeterminar:

OTRA REALIDAD

Hoy la política es más compleja que ser militante de un partido. Hace 20 años bastaba con ser leal al jefe para llegar a ministro, pero ahora la lealitad ya no es suficiente, cuenta mucho la capacidad técnica y, por la crisis del sistema político, los partidos se han quedado sin los cuadros abecuados para hacer política en serio. afirma Montaño.

La socióloga sostiene que lo ideal es guardar "un equilibrio adecuado entre políticos e independientes. En este gobierno o en cualquier otro deben estar los que está fuera de discusión es que en los ministerios debe haber cada vez más profesionalismo y menos cuotas de poder, sin mensar que los políticos o los independientes son malos o buenos".



Entre gonistas y movimientistas

### Recrudece pugna al interior del MNR

En Oruro, los registrados desde 1993 no serán considerados miembros de ese partido.

ORURO (ERBOL). "Los movimientistas históricos recuperarán el MNR. hoy en manos de los independientes y los gonistas", indicó el ex prefecto de Oruro, José Zapata.

Con ese propósito, los movimientistas de la vieja guardia organizan una conferencia

Aclaró que los registrados a partir de 1993 no son considerados movimientistas legítimos, porque fueron como los "independientes" que sólo les interesó aprovechar del gobierno. En Oruro, la conferencia de ese partido se realizará el 11 de julio. En dicho encuentro parti-

### Congreso elige hoy a nuevos dirigentes de la COD cruceña

Campesinos plantearán que respeten su presencia en la órgano regional de los trabajadores. Desde la anterior gestión ocupan la secretaría ejecutiva en mérito a la lucha sindical. Este sector impulsó decididamente la realización del Congreso.

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA). Este lunes concluirá el Séptimo Congreso Ordinario de la Central Obrera Departamental de Santa Cruz (COD), con la elección de nuevos dirigentes. En el encuentro participan 42 sectores afiliados al organismo sindical, con 385 delegados titulares y similar número de adscritos.

El Congreso cambió de sede en dos oportunidades: se inauguró en la sede de la Federación de Maestros Urbanos, luego se trasladó a la Central Obrera, donde se produjeron enfrentamientos con el sector liderizado por destis Yavarí y, finalmente, se instaló en la sede del Sindicato Petrolero Distrito Centro, donde sesionan desde el sábado.

El dirigente fabril Policarpio Villarroel fue elegido presidente del presidium y posesionado por el secretario general de la Central Obrera Boliviana (COB), Gerónimo Meneses. Se conformaron cinco comisiones: política, económica, orgánica, asuntos sociales y varios, las que trabajan intensamente y algunas de ellas proseguirán hasta la madrugada de este lunes.

El presidente del Presidium, Policarpolo Villarroel.

lunes.
El presidente del Presidium, Policarpio Villarroel, señaló que el Congreso conclurá a mucho tardar hasta las 18 horas de este lunes, porque sólo restaba escuchar el informe de algunas comisiones, porque la mayoría ya brindó su informe y fue aprobado plenamente.

plenamente.
Falta lo más importante,
la elección del nuevo Comité
Ejecutivo cuya misión será
reorganizar y potenciar el organismo sindical cruceróo, que
perdió fuerza en los últimos
años.



Trabajadores de Santa Cruz eligen hoy a sus dirigentes.

Cimar Victoria, de la Fe-deración Unica de Campesi-nos, anticipó que durante la elección de dirigentes su sector

elección de dirigentes su sector exigirá que se respete su representatividad dentro de la COD cruceña, en razón a que en el anterior Congreso ganó la secretaria general por el rol sindical que cumple en la región. Este sector junto a otros impulsaron con fuerza la realización del Congreso, pues Victoria consideró que por primera vez los trabajadores cruceños llevan a cabo un congreso legitimo, sin presiones ni prohibiciones de ninguna naturaleza.

Victoria criticó la gestión Jesús Yavarí a quién acusó de Jesús Yavari a quien acua-de haber impuesto una espe-cie de "dictadura", que margi-naba a quienes no aceptaban sus imposiciones.

DE LA COD
Pese a los esfuerzos que
efectuaron los sectores que llevan a cabo el Séptimo Congreso, el desconocido dirigente de
la COD de Santa Cruz, Jesús
Yavarí, junto al dirigente gremialista Jesús Cahuana retomaron violentamente la sede
de la COD, que había sido
tomada el viernes pasado, y
continúa preparando su pro-

pio Congreso que se llevará a cabo la próxima semana.

Luego de la retoma, Yavarí y otros dirigentes vigilan el edificio para impedir que los disidentes vuelvan a tomar la sede sindical.

Los disidentes por su lado denunciaron que Jesús Cahuana, allado de Yavarí, manejó a gremiales bajo amenazas de quitarles sus puestos de venta, si no asisten a las manifestaciones que organiza periódicamente. David Coulthard, cabecilla del grupo contrario a Yavarí, lamentó que el "ex dirigente no recupere su juicio y gente no recupere su jui



Para recuperar la memoria histórica

### Asofamd recuerda 30 años de la masacre de San Juan

En un sencillo acto que se cumplirá en la plaza San Francisco, en esta ciudad, la Asociación de Familiares de Detendos Desaparecidos y Mártires por la Liberación Nacional (Asofamd) recordará a los mineros que cayeron en la masacre de San Juan. El acto se realizará a las 18:30.

Asofamd y las instituciones que realizan la campaña por la recuperación de la memoria histórica indican que el 23 de junio de 1967 en la noche los trabajadores mineros preparaban un ampliado nacional de dirigentes con el propósito de concretar el plan de acción contra el gobierno militar de René Barrientos Ortuno, y definir además su apoyo a la guerrilla del Che Guevara. En realidad, a partir de mayo de 1965, los sindicatos mineros fueron declardos fuera de la ley, estaban perseguidos, pero éstos seguian activos desde la profundidad de los socavones, donde decidian las acciones necesarias para la régimen militar, enfrentar a régimen militar.

socavones, donde de la acciones necesarias par frentar al régimen militar fica en un documento Aso

famd.

Añade que Barrientos ha bia ordenado la ocupación militar de las minas, el silenciamiento de las emisoras mineras; posteriormente, en septiembre de ese año, nuevo

LA NOCHE NEGRA

presentes en ougo AA, para ge var a cabo un amphado, representantes de otras organizace, nes laborales y estudiantes que buscaban generalizar las prestas contra Barrientos. Pero el Gral. Barrientos, Pero el Gral. Barriento ordenó "una vez más la violes ta ocupación de los centro mineros a sangre y fuego. Si glo XX y Cataví fueron atac-dos sin ninguna considera ción", recuerdan. Agregan que la noche de tradicional flesta de San, ham mientras los mineros y el em-mientras los mineros y el em-



H. CONCEJO MUNICIPAL SACABA'

### RECHAZO A LA PROPUESTA DE DIVISION POLITICO ADMINISTRATIVA DE LA PROVINCIA CHAPARE

A convocatoria de la Comisión Nacional de Límites, COMLIT a las Autoridades Edilicias, Alcaldes, Subprefectos, Concejales, Consejeros Departamentales, de las Provincias a un Seminario-Taller, a realizarse el día miércoles 18 de junio de 1997, en los Salones de la Prefectura del Departamento de Cochabamba, sin embargo fue una sorpresa desagradable para los asistentes a la hora indicada, el cambio de la convocatoria que resultó ser la "Presentación de Resultados del Proyecto de Delimitación de Secciones de Provincia", que tenía el carácter de informativa.

En dicha reunión los participantes se limitaron a escuchar la propuesta sin derecho a solicitar aclaraciones ni explicaciones sobre los mecanismos de elaboración del proyecto que desde todo punto de vista resulta siendo cuestionable por la mañosa y manipulada propuesta técnica preparada por el Dr. José La Fuente, quien actuó durante todo el proceso de elaboración del proyecto, en forma vertical y parcializada en favor de la Provincia Cercado, en contra de los intereses de la Provincia Chapare.

Semejante propuesta, no solamente es incomprensible sino también desconcertante, pues no toma en cuenta las delimitaciones establecidas en Leyes y Decretos de creación de provincias tal es el caso de la creación de la Provincia del Chapare Decreto de 10 de junio de 1854 que constituye el instrumento jurídico idóneo con el que se crea la Provincia Chapare. Tampoco se toma en cuenta que el Instituto Geográfico Militar, con atribuciones propias no solamente señaladas en el D.S. № 1158 de 6 de mayo de 1948, sino también de acuerdo al Art. del D.S. № 2282 produjo con legitimidad el informe en conclusiones № 310101 de 9 de septiembre de 1990 demarcando y fijando los límites del Cantón Sacaba Provincia Chapare del Departamento de Cochabamba el que fue ratificado con la nota y el informe de 1 de julio de 1994 en estricta relación a coordenadas, referentes a latitudes y longitudes que han sido claramente definidas en su informe en conclusiones por el Instituto Geográfico Militar, igualmente señaladas en la carta geográfica No. 63411.

El trabajo efectuado por la Comisión de Límites del Departamento, no mejora la situación política-administrativa, sino entorpece, aviva rencillas entre cantones y provincias sugiere modificaciones de límites sin haber efectuado consultas mucho menos haber acopiado documentación legal técnico e histórica sobre la verdadera tradición limítrofe entre cantones y Provincias. Estos hechos motivaron que, la representación y el conjunto de Autoridades de la Provincia Chapare abandone la referida reunión.

Los Gobiernos Municipales de la Provincia Chapare, Consejeros Departamentales,

Autoridades de la Provincia Chapare abandone la referida reunión.

Los Gobiernos Municipales de la Provincia Chapare, Consejeros Departamentales, Concejales, Subprefecto de la Provincia, Comité de Vigilancia, Comités Cívicos, Asociación de OTBS y Juntas Vecinales, hacemos constar expresamente, nuestra protesta, repudio y manifestamos nuestro rechazo a la propuesta elaborada por la Comisión de Límites.

Declaramos movilización permanente y estado de emergencia, ante la agresión y avasallamiento de los Límites de la Provincia Chapare, y exigimos al Congreso Nacional el respeto y dignidad de nuestra Provincia, caso contrario el pueblo organizado hará valer sus derechos con medidas extremas que el caso aconseja en defensa de nuestro territorio.

Sacaba, 19 de junio de 1997 VARIAS FIRMAS RELACIONES PUBLICAS

### El Nuncio Apostólico Monseñor Rino Passigato y el Arzobispo de La Paz Monseñor Edmundo Abastoflor M.

tienen el bonor de invitar a los fieles católicos de La Paz -personas, familias, instituciones, escuelas, colegios- a participar de la Misa Concelebrada en la Solemnidad de los santos Apóstoles Pedro y Pablo y Día del Papa, que se celebrará en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, el domingo 29 de junio a las 11:00 horas, ocasión en la que se rezará por el Santo Padre Juan Pablo II.



H. ALCALDIA MUNICIPAL ORURO - BOLIVIA

### MUNICIPALIDAD DE ORURO LICITACION PUBLICA Nº 10/97 PRIMERA CONVOCATORIA

Dando cumplimiento a los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas de Sistema Nacional de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995, la Municipalidad de Oruro, convoca a Empresas y consorcios legalmente establecidos en el país, a presentar propuestas para el siguiente proyecto integral:

### ACERAS, GRADERIAS Y MUROS DE CONTENCION (P.A.G.M.)

El objeto de la presente Licitación consiste en la viabilización de propuestas con financiamiento y la selección de la oferta más conveniente a los intereses de la Municipalidad y de la población de Ouro-El proyecto contempla la ejecución de la Obra conforme a los parámetros establecidos en el pliego de condiciones.

condiciones.

Los interesados podrán efectuar consultas en Oficialía Mayor Técnica (Calle Velasco Galvarro esquina Montesinos Teléfono 41704) y adquirir los pliegos en las oficinas de la Dirección Jurídica de la Alcaldía Municipal ubicadas en el Edificio Centra (Plaza 10 de Febrero), a partir del día lunes 5 de mayo de 1997 cas cancelación de Bs. 2.500,00 (DOS MIL QUINIENTOS 00/100), en el Tesoro Municipal.

Las ofertas deben ser presentadas a más tardar a horas 12:00 del día viernes 1º de agosto de 1997 el la Dirección Jurídica de la Municipalidad.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la Municipalidad a hora 15:00 del mismo día, en presencia de los representantes de los proponentes.

Oruro, junio de 1997 H. Alcaldía Municipal de Oruro

Según Javier Aguilar

### **Nuevas autoridades** pueden ser revocadas

"Si las personas elegidas para directores distritales y departamentales son cuestionadas por la próxima coalición gobernane no existen las bases legales para poder impedir su revocajoria", altrmó Javier Aguilar. Segúriel Subsecretario de Educación Peescolar, Primaria y Secundaria, el Programa de Servicio Civil sostiene que para este proceso de nombramiento de autoridades regionales de educación tienen que participar la Prefectura, la Secretaria Nacional de Educación y los representantes del Programa de centricio Civil.

este procusada de Educación y los representantes del Programa de Servicio Civil.

En este caso, los que participaron en la convocatoria para nombrar estas autoridades fueron los gremios, la universidad pública y la Secretaria Nacional de Educación que en Comisión nombraron un Tribunal de Calificación con personas sin representatividad institucional.

La universidad pública y los sindicatos no tiene nada que nace en esta comisión. Es como si el Presidente convocara a la Central Obrera Boliviana (COB) para nombrar a sus ministros. Como se ve, todo esto contradice el objetivo estratégico de la Ley de Reforma Educativa, subrayó.

Para/Agullar, este es el principio fundamental que socaba todas las bases de legitimidad de este proceso y también el el a reforma.

En este marco, el próximo gobierno tiene todos los argumentos legales para cuestionar y destituir a las nuevas autoridades que salgan elegidas a través de estos procedimientos. Por tanto, creo que es oportuno su revisión, dijo.



### El magisterio orureño renovó dirigentes

ORURO (ERBOL).- El Frente Amplio de Unidad y Dignificación Docente (FAUD-D) ganó las eleccio-nes sindicales en el magiste-rio urbano de esta ciudad al lograr 788 votos de los 1.978 cmitidos, de los más de 4.000

lograr 788 votos de los 1.978
cmitidos, de los más de 4.000
profesores que prestan servictos en el sector urbano de
A pesar del bajo número
de maestros que asistió a
cumplir con su obligación
electoral, estos comicios fueron más participativos en
valuación a años anteriores.
Asimismo, los resultados
de las elecciones denotan el
voto castigo contra el Frente
Amplio de Unidad Docente
(FAUD), que condujo por tres
gestiones al magisterio en el
ámbito sindical. Esta última
gestión calificada de desastrosa, estuvo encabezada por
el profesor Nicanor Gutterrez.
Los flamantes ejecutivos.

elprofesor Nicanor Guttérrez.
Los flamantes ejecutivos.
Eduardo García Morales.
Maria Teresa Aramayo, Juana García Aldunate, Fernando Rua Avalos, Ana María
Morondo y otros, Juraron
defender al magisterio y sus
reivindicaciones, y prome-

tieron lealtad a sus princi-

tieron lealtad a sus pour plos.

En los resultados electorales, el Frente de Unidad Docente. de tendencia adenista. obtuvo el segundo lugar con 625 votos, Cambio votos y, en último lugar, el FAU con 231 votos.

LOS resultados de las electores sudicales, que dieron

Los resultados de las elec-ciones sindicales, que dieron el triunfo al FAUD-D, no fue-ron del agrado de la Confeder acación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, hecho censurado por las bases del Uno de los principales eje-cutivos del organismo nacio-nal, Felix Rojas, al constata-los resultados de las eleccio-nes, se marchó y no participó de la posesión de los nuevos dirigentes. Los nuevos dirigentes in-

de la possioni de los dirigentes

Los nuevos dirigentes indicaron que como una primera tarca plantearán la realización inmediata de un Congreso Extraordinario para interpelar a los actuales ejecutivos nacionales, a quienes acusaron de estar comprometidos con el gobierno.

Autoridad de la SNE cuestiona su "transparencia"

### Nombramiento de autoridades educativas es "ilegítimo

Los directores departamentales y distritales de educación, nombrados bajo una convocatoria que está "al margen de la normas legales", pueden ser "fácilmente revocados" por el próximo gobierno.

Por el próximo gobier

\*La aplicación transparente de la Reforma Educativa está en peligró. Cuando faltan pocos días para que las actuales autoridades dejen la Secretaria Nacional de Educación (SNE), se lanzó una convocatoria para nombrar directores distritales y departamentales de educación "sin respetar las normas legales establecidas". Esto socaba las bases de la legitimidad de este proceso". Este conjunto de cuestionamientos corresponde al subsecretario de Educación Precesolar, Primaria y Secundaria, Javier Aguilar, quien, visiblemente procupado, subrayó a PRESENCIA que lo unico que se está haciendo con este tregar al próximo gobierno, en bandeja de plata, las armas suficientes para revocarlos de sus puestos y también para cuestionar el proceso de aplicación de la Reforma educativa".

Advirtió además que este proceso, que desde hace dos semanas está en marcha en todo el país, "no garantiza una renovación y una verdadera cualificación de la gestión educativa" y que, por tanto, se puede constituir en una "traba" para la transformación real de todo el sistema educativo. ILEGITIMO

"La Ley de Reforma Educativa tiene un articulo transito-

La Ley de Reforma Educa-tiva tiene un artículo transito-rio que establece que la Secre-taría Nacional de Educación debe llevar adelante este pro-ceso. Pero existen también una serie de normas aprobadas por



Javier Aguilar cuestiona el nombra educativas. iento de nuevas autoridades

la propia reglamentación de la Reforma Educativa, que son el Decreto de Administración Curricular, el Decreto de la Carrera Docente y Administrativa y el Decreto de Reglamentación de las Modificaciones a la Ley de Participación Popular, que no están siendo respetadas.

que no estan das". Estos decretos establecen, en primer lugar, que el proce-

dimiento de selección debe ser convocado por la Prefecturas de cada departamento porque el director departamental y los directores distritales dependen directamente del Prefecto y, en segundo lugar, definen que se debe convocar a este examen a través de los procedimientos establecidos por el Servicio Civil, explicó.

Así, para Aguilar, todos es-

tos documentos trematorios que "esta convocatoria no responde a estos decretos y que, por tanto, este proceso, que está en plena ejecución, puede ser fácilmente cuestionado por

ilegitimo". SUSCEPTIBILIDAD

"Esta convocatoria -sostuvo Aguilar- no cuenta con una
base legal sólida que se compatibilice con las disposiciones legales ya mencionadas.
Por eso, mueve a susceptibilidad que la Secretaría Nacional
de Educación lance una convocatoria distinta a la que plantea el programa de Servicio
Civil y al margen de la Prefectura".

Civil y ai marger de la Freceviura".

Según la autoridad, el Programa de Servicio Civil debió participar activamente porque este nombramiento de autoridades es una competancia del sector público, pero aseguró CONTRA

LA LEY

También afirmó que va en

CONTRA
LA LEY
También afirmó que va en
contra de la Ley de Reforma
Educativa que en una Comisión Organizadora para nombramiento de autoridades participen las universidades y los
gremios, y que además tengan
la potestad de nombrar a las
personas integrantes del Comité Calificador.
Como se ve. todo esto está
al margen del proceso de reforma del sistema educativo instaurado hace tres años, que
claramente sostiene que se tiene que separar la gestión de la
actividad educativa de las actividades de los gremios, agregó.

Tareas a realizar: Pavimento Drenaje Sañalización

### Doble Vía al Progreso: ALCALDE SUSCRIBIO CONTRATO CON LA C.A.F. PARA DOBLE VIA SANTA CRUZ - LA GUARDIA

Una obra que beneficiará a la ciudad y a la región



racterísticas de esta gran obra:

aracterísticas de esta gran obra;
res fases de ejecución:

Del 2do. Ánillo al Km 9

Del Km 9 al kilómetro 13

Del Km, 13 a La Guardia
avimento Flexible:

Hasta 4to. Anillo:
2 vías de 4 carriles cada una
2 Ciclovías

Hasta Km 9 y a La Guardia:
2 vías con 3 carriles cada una
1 Ciclovía central

Semáforos de 4 fases en las intersecciones
Estacionamiento temporal para el servicio público
Aceras de 4.5 m a cada lado
Sistema de drenaje subterráneo a ambos lados
Jardinería y Paisajismo
Iluminación

Sus 15.400.000 Financiamiento C.A.F.: \$us 15.400.000.-Empresa Constructora:

Sus 30.800.000.-

Un hecho histórico:

La prensa venezolana consideró al contrato suscrito entre la Alcaldía ae Santa Cruz y la C.A.F., como "un hecho histórico" en Latinoamérica, ya que es la primera vez que un organismo crediticio internacional, como es la Corporación Andina de Fomento, otorga, en forma directa, un crédito de esta naturaleza a un Gobierno Municipal.

Este logro del Gobierno Municipal de Santa Cruz de la Sierra, abrirá, sin duda, el camino a otras alcaldías de los países del Acuerdo de Cartagena, para llevar adelante sus programas de desarrollo.

Nos enorgullece haber logrado ser pioneros en este rubro, proyectando la imacen de Santa Cruz de la como con la como con contra contra contra con contra de Santa Cruz y la C.A.F., como "un hecho histórico" en Latinoamérica,

Nos enorgullece haber logrado ser pioneros en este rubro, proyectando la imagen de Santa Cruz y la capacidad de sus habitantes a nivel mundial. Pero, sin duda, lo que más nos llena de satisfacción, son los beneficios que esta obra traerá a la región y a sus habitantes"

Johnny Fernández S. H. Alcalde Municipal



GOBIERNO MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA



AASANA

AVISO PERMANENTE is personas que se detallan a continuación les insinúa apersonarse a las oficinas del eriódico PRESENCIA en horas de oficina.

1.- Hugo Castedo Raffo
(Prensa internacional Santiago de Chile)
2.- Fernando Bascón Quiroga
3.- Guillermo Lanza
(Ovni Publicidad)
4.- Enrique Ackermann O.
(Expresión Publicidad)
5.- Reynaldo León Helguero
6.- Carusa de Escobari
(Ex Agente en Coroico)

Comunicarse con urgencia a los telefonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

LICITACION PUBLICA No. 01/97

SERVICIOS DE COBRANZAS DE SALDOS DEUDORES DE A.A.S.A.N.A.

PRIMERA CONVOCATORIA

PRIMERA CONVOCATORIA

a Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Naveación Aérea, convoca todas las firmas, buffets, consultorios,
onsorcios jurídicos, abogados especializados en el ramo y empres legalmente constituídas en el país, a presentar sus propuestas
ara el cobro de las deudas pendientes de pago al 31 de diciembre
e 1996.
se Pilegos de Especificaciones podrán ser adquiridos en la Ofician
ridica Nacional, ubicada en la Av. Montes No. 716, piso 5to.
dificio Ursic Motors previo pago de 20 Bs. en la sección Caja de
sta Entidad.
as propuestas podrán ser presentado.

esia Entidad. Las propuestas podrán ser presentadas hasta fecha 19 de julio de 1997 a horas 15:30 en la Oficina Jurídica de A.A.S.A.N.A.

La Paz, 19 de junio de 1997 RR.PP. DE AASANA

Llegó la hora

### Esta semana el TGN lanzará bonos para las AFPs

Son 180 millones de dólares que se necesitan pagar a los jubilados. Esta primera emisión será a 10 y 15 años plazo. Los intereses se pagarán semestralmente a una tasa de 8% anual. Estarán en circulación entre 12 a 18 meses en el mercado.



Una mano al campo

### Más de \$us779.000 beneficiaron a Oruro

traves de Comonada. Campesino (Conpac). La Fundación para Alternativas para el Desarrollo (Fa des) desde noviembre de 1994 fue la encargada de adminis trar 380.000 dólares, según dio a conocer el jefe regional de Fades Oruro, Jhonny Velasco.

La primera emisión de bonos, por 180 millones de dólares y para que las Administradoras de Fondos de Pensiones
cubran gran parte de sus requerimientos para el pago de
las rentas a los jubilados, será
puesta a disposición de las dos
AFPs a más tardar hasta fines
de esta semana. Estos valores
que emitirá el Estado serán a
10 y 15 años plazo, en moneda
nacional con mantenimiento de
valor y a un interés del ocho por
ciento anual a cancelerarse cada
semestre.

ciento anual a cancelerarse cada semestre.

El secretario nacional de Hacienda, Gonzalo Afcha, informó que se ultiman detalles en la etapa de elaboración de las normas secundarias para proceder con la emisión de los valores. Los 180 millones de dólares serán utilizados entre los próximos 12 a 18 meses.

De acuerdo a los especialistas, estos 180 millones de dólares necesanuales especialisas, estos 180 millones de dólares acuados entre las especialistas, estos 180 millones de dólares anuales significan el costo

De acuerdo a los especialistas, estos 180 millones de dolares anuales significan el costo de la reforma de pensiones, en la que el Tesoro tiene que asumir el costo de la transición entre jueves o viernes, según Afcha. Y de no abastecer este monto arte con los recursos liquidos correspondientes al patrimonio de se empresas capitalizadas. Empero, el secretario Afcha aclaró as este proceso tardará un tiempo.

DIFERENCIAS

En el anterior sistema todos los trabajadores activos aportama uma bolsa común y ésta pagaba las rentas a los jubilados, cumbio abora, con el nuevo sistema, cada afiliado hace un orte a cuentas individualizadas y el conjunto de estos aportes que antes las deudas no estaban registradas, en cambio ahora.

Ahora "la deuda se hace explicita, porque cada un construir está prestando al Estado y esis les cada un construir esta por esta po

Ahora "la deuda se hace explicita, porque cada uno de los aportantes le está prestando al Estado y este le paga un interés por estos recursos".

Las APPs recaudan de todos, pero para cada cuenta individual. Los aportantes a esta cuenta individual son acreedores del Estado y éste "tiene que pagar un interés por el dinero que recibe, que es el ocho por ciento", igual que el interés que se pagará por los bonos.



¡Qué manera de gastar!

### En publicidad se excedieron en 689

Entre los ministerios de Relaciones Exteriores, Go-bierno, Presidencia, Comu-nicación Social, Desarrollo Humano y Sostenible, el go-bierno se excedió en sus gas-tos de publicidad durante la pasada gestión en un 68 por ciento, denunció el diputado electo por el MIR Jorge To-rres.

electo por el MIR Jorge To-rres.

Para los gastos de propa-ganda se tenía un presupues-to aprobado por 11.118.581 bolivianos. Sin embargo eje-cutaron 18.769.883. regis-trando el 169 por ciento de ejecución respecto de lo apro-bado.

Por su parte el Ministerio For su parte el Ministerio de Comunicación Social ejecutó el 183 por ciento del presente de la probado. En ferminos monetarios, esto significa que se gastaron más de 4.5 millones de bolivianos obre lo aprobado.

Torres señaló, que esta forma "dispendiosa de la cosa, todo publica" por el actual gobierno de Sánchez de Lozada tiene un efecto de perdedores y ganadores.

Por , terios que como el de J partida de apenas el 3 apenas et obligation de la 27 per en publicidad el 252 y la 255. Sin embargo otros miterios rebasaron con cresu presupuesto. Esta labor de fiscalizar en publicidad el 252 per en presupuesto. Esta labor de fiscalizar en publicidad el 252 per en presupuesto.

Reunión con Chi para equilibrar

(ANF). Representates de los gobiernos de Basta Chi-le se reúnen este lues y ma-tes en Sanitago para relas las relaciones comerciales el el marco de los Acuerdos de Complementación Ecosomo (ACE).

Complementación Eccación
(ACE).

Al respecto, el cancilarda
leno José Miguel Insulsa de
claró a la prensa boliviana. el
Asunción, que su gobiernoir,
ne la mejor predisposición par
darle un impulso a las relado
nes económicas y de infrastructura.

Consultado sobre la posibilidad de equilibrar y posiriormente beneficiar a Bovia en la actual balanza omercial que es favorabi a
momento a otro es dificil egal
librar algo que está muy des
equilibrado.

Lo que sí es posible el

quilibrado.

"Lo que si es posible e doptar medidas que peminir avanzando en esa direción, y eso lo conversaremos unes y martes".

la balanza





CONVOCATORIA PUBLICA Nº PTS-200/97 SEGUNDA LICITACION PUBLICA NACIONAL

### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE COLCHA K CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

se declarado desierta la Primera Convocatoria Pública Nº PTS-099/97, se invita novecto:

PLIEGO:

EF08-PTS-55004

PROYECTO-

CONSTRUCCION ESCUELA CENTRAL EDUARDO AVAROA (Superficie construída aprox. 1.100 M2)

Bs. 1,100 \$us. 1,000 1,000

Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calenda

yecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes: nstrucción de aulas, viviendas para portero, bateria sanitaria, muro perimetral y cancha

Ubicado en la comunidad de Colcha K, Provincia Nor Lipez del Departamento de Poto as Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas n la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Calle Matos SiN esquina Boulebard a la ciudad de Potosí.

La Seccion IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas departamentales del FIS por el precio de 8s. 100.-

vilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir fodas las Si mentos de Licitación

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciónes de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta de Cumprimiento de Contrato o de Buena, timensión de Anticipo, en contratos hasta \$us. 120,000.00





Aún estamos a tiempo de salvar a nuestro planeta.

No tales nuestros árboles, hagamos que la FIESTA de San Juan sea una tradición sin destrucción.



Cuidemos a nuestros niños. cuidemos nuestra salud, cuidemos nuestro medio ambiente...

...cuidemos nuestro planeta!



GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

### LA NUEVA IMAGEN DE LA PAZ



arado desierta la primera convocatoria, el Gobierno Municip ento a la R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995, invita a las en mente establecidas en el país a presentar sus propuestas p

### SEGUNDA CONVOCATORIA

N°	NUMERO INVITACION		DESCRIPCION	PLAZO DE EJECUCION (d.c.)	VALOR DEL PLIEGO
3	ID.PR/020/97 ID.PR/021/97 ID.PR/022/97	Estudio de Estabilización	Bajo, Estudio Geológico Geoti de Taludes, Deslizamiento Ca río, Estudio Geológico Geológ		50 Bs. 50 Bs.
De	scripción		o: Estudios Geológio	90	50 Bs.

Il del trabajo: Estudios Geológico-Geotécnicos para la es y rehabilitación de suelos en diferentes zonas de la Ciudad

as. La Paz, junio de 1997

### **EDICTO**

EL DR. AGUSTIN SUAREZ ROJAS, JUEZ NOVENO DE INSTRUCCION EN LO PENALDE LA CAPITAL

CITA, LLAMA Y EMPLAZA:

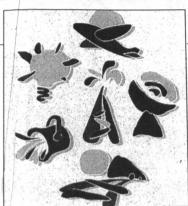
Al imputado JOSE FELIPE ARNEZ DAVAL DS para que se presente ante este despujudicad a objeto de que asuma su defensa dentro del jucio penal que por el delto de rio de cheque en descubierto sigue Pablio Sergio. Retamik, todo de conformada a establecido por el art. 101 del código de procedimiento penal con relación al cual el mismo cuerpo de leyes, de joust manera se le comunica que se le ha designada posteriores actuaciones legislados defensor de ofeio al Dr. Fanor Gruz Barriga quien asumirá su defensa e Se le advierte el deber que tiene toda persona de comunicar a la autoridad judició donde se encuentra el imputado a los fines de ley. Es cuanto se hace saber por medio del presente edicto de prensa a los fines establecidos por ley y en cumento al decreto de fecha O de junio de 197 Fdo. DR. AGISTIN SUAREZ ROJAS, JUEZ NOVENO DE INSTRUCCION ENLO PENA. REM ENTRE CAPITAL.

DE LA CAPITAL.

SENAR CRUZ NA DE FENA, ABOGADO-ACTUARIO DEL JUZGANO. NOVENO DE INSTRUCCION ENLO PENA. Al imputado JOSE FELIPE ARNEZ DAVAI judicial a objeto de que asuma su defens giro de chegus ao que asuma su defens







loy, frente a financiadores

### La capitalización. "for export"

el programa de on y la Reforma de omo los cambio les de una econo

### Vinto se capitaliza y el gasoducto se adjudica

La construcción del gasoducto al Brasil será adjudicada a la empresa que resulte ganadora. El mismo viernes se sabrá cuál de las interesadas, que están en carrera, capitalizará a la Empresa Metalúrgica Vinto. Los presidentes del Brasil y Bolivia se reúnen el 11.

Empresa Metalúrgica

Este viernes 27 se llevará a cabo la presentación de ofertas económicas para la capitalización de la Empresa Metalúrgica Vinto y se firmarán los contratos para la construcción del gasoducto al Brasil, en el tramo boliviano.

De acuerdo al informe del secretario de Capitalización, Edgar Saravia, según la última enmienda a los términos de referencia emitido por el Ministerio de Capitalización, se estableció que la modalidad para la explotación de las minas Huanuni y Colquiri, que forman parte del paquete a capitalizares, esrá bajo un contrato de arrendamiento en lugar de uno de riesgo compartido, como inicialmente se habia previsto.

En lo que se reflere al ga-

do. como inicialmente se había previsto.

En lo que se refiere al gasoducto, el precio fijo por toda la obra será de 90 millones de dólares, mientras que para la instalación de dos estaciones de compresión se erogarán 60 millones de dólares adicionales.

El ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, señaló que casi todos los contratos que se requieren para el tendido del ducto de 32 pulgadas de diámetro entre Rio Grande (Brasill) y Puerto Suárez (Boltvia) han sido suscritos o están en proceso de hacerlo.

En el caso de las tuberías, las empresas proveedoras presentaron las garantias para su entrega dentro del calendario establecido. La primera partida llegará a Puerto Suárez la segunda quincena de julio a través de la hidrovía Paraguay-Paraná.

El presidente brasileño Fer-

nuestras economías. Será el final de 30 años de negociaciones que ahora no son



ciones sino empresas

lor en libros, será asumido por el adjudicatario como una deu-da contraída con la Corpora-ción Minera de Bolivia (Comi-bol). El titular del sector, Alfonso Revollo, indicó que con las mo-dificaciones introducidas al pile-go de especificaciones se espera lograr que por lo menos dos empresas de las tres precalifi-cadas entreguen sus propues-tas.

que Paranapanema del Brasil aunque continúa en carrera, anunció semanas atrás que debido a un cambio de ejecutivos. Vinto dejo de constitur pa prioridad.

LOS DOS PRESIDENTES

El 11 de julio, los presidentes de Bolivía y Brasil. Gonzalo Henrique Cardoso se reunirán en la ciudad fronteriza de Puerto Suárez para dar solemnidad la suscripción de los contratos de construcción y a la inauguración de las obras que, sin embargo, ya fueron iniciadas.

La construcción del gasodue to de 3.061 kilómetros de los contratos de sonstrucción del gasodue to de 3.061 kilómetros de los contud. con contratos de sonstrucción del gasodue to de 3.061 kilómetros de los contud. con contratos de los contratos de sonstrucción del gasodue to de 3.061 kilómetros de los contratos de los con

### Este Don tiene algo más que marca Tiene nombre

Industrias El Diejo Roble

PEDIDOS: TELF. 232769 FAX 591 - 2 - 231287

### IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES !...



180 - 360 días al 12 % anual.

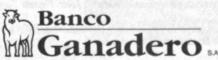
### COMUNICADO DE PRENSA DEL COMITE DE VIGILANCIA





**CRÉDITOS** A SU MEDIDA PARA ADQUIRIR TODO ESTO Y MUCHO MÁS.

Haga planes y visitenos!



Nuestro interés, es crecer con Usted.

### **Banco Mundial** Seminario Capitalización Social Bolivia 23 de Junio 1997 Edificio del IFC

Tenemos el agrado de presentar un seminario sobre el programa boliviano de Capitalización, que se realizará en el nuevo edificio del IFC, en el Salón 5P-100. Este seminario será conducido por miembros del Banco Mundial y el equipo boliviano que trabajó en el proceso. Se harán presentaciones sobre una variedad de temas, de acuerdo a la agenda adjunta.

### **ANTECEDENTES**

de Transmisión y Distribución -

A través de su amplio programa de reformas, el Gobierno de Bolivia ha cambiado fundamentalmente la naturaleza de la economía boliviana Una de las reformas del Gobierno más importantes ha sido su programa de capitalización –una forma única de privatización con contenido social. El proceso abarca la venta de nuevas acciones de las empresas claves a inversionistas estratégicos precalificados para luego transferir la administración de las acciones originales del Gobierno a administradoras de fondos de pensiones privadas. Hasta la fecha, se han generado nuevas inversiones directas extranjeras por un valor de mil setecientos millones de dólares en 5 empresas estatales claves. Asimismo, desde principios de mayo, 60,000 bolivianos de 65 años de edad o más han recibido su primer pago anual del BONOSOL, US\$ 250, equivalente a aproximadamente una tercera parte de su ingreso per capita anual de su ingreso per capita anual.

Adicionalmente, se han creado nuevas leyes-marco y reglamentos para promover la competitividad, la inversión y operaciones eficientes en los sectores de electricidad, telecomunicaciones, hidrocarburos, ferrocarriles y aviación. En 1995 Bolivia estableció la primera agencia regulatoria inter-sectorial de América Latina - con un Superintendente General y Superintendentes Sectoriales para Telecomunicaciones, Energía, Hidrocarburos, Transporte y Aguas. En el sector financiero, el Gobierno ha aprobado una nueva ley de pensiones, cerrando el sistema existente quebrado de pensiones y seleccionando dos nuevas administradoras para que manejen el nuevo sistema contributivo y el esquema de distribución de las acciones de la capitalización. capitalización.

### Agenda

Horario	Tema	Horario	Tema	
Rm 5P-100 8:45-9:15	Introducción - Guillermo Perry, Economista Principal, Latinoamérica, Banco Mundial Juan Cariaga, Director Ejecutivo, Banco Mundial	A PALZA SARANA TULI YA SARANA SARANA A SARANA SARANA A	Jorge Gorrió, Analista Financiero Senior - División Infraestructura, Banco Mundial Claude Bessé, Superintendente General del SIRESE, Bolivia	
9:15-9:35	El Proceso de Capitalización - Edgar Saravia, Secretario Nacional de Capitalización, MC	Rm 5P-186	Preguntas y Respuestas - Moderador: Bruce Templeton, Andrews & Kun	
9:35-9:45	Comentador: Susan Goldmark, Especialista Senior de Desarrollo del Sector Privado, Banco Mundial	2:00-3:15	Reforma del Sector Aeronáutico, la Capitalización de LAB y la Concesi de Aeropuertos - Ellis Juan, Especialista Senior en Desarrollo del Sector Privado, Banci	
9:45-10:15	Preguntas y Respuestas - Moderador: Guillermo Perry, Economista Principal, Banco Mundial		Mundial  Javier Burgos & Luis Fernando Salinas, Coordinadores del Sector Aeronáutico, Ministerio de Capitalización	
10:15-10:35	Establecimiento del Nuevo Marco Regulatorio- Warrick Smith, Especialista Senior de Desarrollo del Sector Privado, Banco Mundial	3:15-4:30	Reforma del Sector Ferroviario y la Capitalización de ENFE- Kenneth Gwillian, Economista Principal de Transporte, Banco Mundal Fernando Hinojosa & Arturo Dávalos, Coordinadores del Sector Ferroviario. Ministerio de Capitalización	
10:45-11:15	Comentador: José Antonio Criales, Director Jurídico, MC  Preguntas y Respuestas - Moderador: Andrew Ewing, Gerente de Desarrollo del Sector Privado, Banco Mundial	Rm 5P-188 2:00-3:15	Reforma del Sector de Telecomunicaciones y la Capitalización de ENTEL	
11:15-11:30	RECESO		Eloy Vidal, Principal Ingeniero de Telecomunicaciones, Banco Mundial Carlos Saravia, Superintendente de Telecomunicaciones, Bolivia	
11:30-11:50	Reforma de Pensiones - Hermann von Gersdorff, Economista Senior, Banco Mundial	3:15-4:30	Reforma del Sector de Aguas y las Concesiones de SAMAPA y SEMAPA- Menahem Libhaber, Ingeniero Sanitario Senior, Banco Mundial Xavier Lema, Coordinador Sector Aguas, Ministerio de Capitalización	
11:50-12:00	Comentadores: Alfonso Peña Rueda, Secretario Nacional de Pensiones, MC Evelyn Grandy, Subsecretaria de Pensiones, MC	Rm 5K-176 2:00-2:45	Sector Minero y la Capitalización de la Empresa Metalúrgica VINTO	
12:00-12:30	Preguntas y Respuestas - Moderador: Mark Dorfman, Especialista Financiero, Banco Mundial		(Huanuni/Colquiri)  Peter van der Veen, Jefe de División de Industria y Minería, Banco Munida William Blacutt, Consultor, Ministerio de Capitalización	
12:30-2:00	Almuerzo (para integrantes de la comisión del gobierno de Bolivia, miembros del Banco Mundial y otros invitados seleccionados)	2:45-3:30	Privatización - Elvira Lupo, Directora de la Unidad de Reordenamiento, MC	
	Introducción: Magdi Iskander, Director del Departamento de Desarrollo del Sector Privado		Jorge Harriague, Director de la Unidad de Contratación de Servicios, Ministerio de Capitalización	
4 12.4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Presentación: Análisis Personal Sobre el Programa de Capitalización y Pensiones-Alfonso Revollo, Ministro de Capitalización		Preguntas y Respuestas - Moderador: Susan Goldmark, Especialista Senist de Desarrollo del Sector Privado, Banco Mundial	
Tarde:	Grupos de Trabajo	3:30-4:30	Tema Laboral	
Rm 5K-182 2:00-3:15	Reforma del Sector de Hidrocarburos y la Capitalización de YPFB - Chakib Khelil, Asesor de Petróleo, Banco Mundial Jorge Berindoague, Secretario Nacional de Energía, Bolivia	Rm 5P-100	José Valdez, Subsecretario de Capitalización, MC  Preguntas y Respuestas - Moderador: Krishna Challa, Jefe de División  Desarrollo del Sector Privado y Modernización del Sector Público, BN	
	Preguntas y Respuestas - Moderador: Robert Pleasant, Consultor	4:45-6:00	Sesión Plenaria: Resumen de Grupos de Trabajo	
3:15-4:30	Reforma del Sector Eléctrico, la Capitalización de ENDE y la Privatización		Moderadores: Guillermo Perry, Economista Principal, Banco Mundid Edgar Saravia, Secretario Nacional de Capitalización, M	

Edgar Saravia, Secretario Nacional de Capitalización de Juan Cariaga, Director Ejecutivo, Banco Mundial



### En esta Edición Sueldos



Las remuneraciones de los alcaldes. concejales y funcionarios ediles se elevaron en Potosí, pero (página 3).

### Solidaridad

La Iglesia beniana exhortó a los cristianos a vivir en solidaridad con los demás para fortalecer la te en Jesús (página 3).

### Peligro



Tenga cuidado, el 80 por ciento de las farmacias en Cochabamba vende medicamentos vencidos (página 3).

### Peaje

Dirigencia adenista en Santa Cruz denuncia que el cobro de peaje en más de 30 trancas fue otorgado a del MNR (página 3).

### Turismo



Crece el turismo en Sucre, en 1996 recibió a 19.145 visitantes de todo el mundo (página 3).

En todo el país las alcaldías lo dicen, menos en Trinidad y Cobija

### Una fiesta agoniza, las fogatas están prohibidas

Santa Cruz, Chuquisaca, Cochabamba, Tarija y La Paz le dirán una vez más "chau" a las fogatas de San Juan. Los rebeldes y conservadores pagarán multas e irán a la cárcel.

Esta noche, los que se animen a mantener la tradición de prender una fogata en la que se considera la noche más fria del año correrán el riesgo de ir a la cárcel o pagar multas entre 300 y 1.000 bolivianos. Sólo los pobladores de Trinidad y Cobija podrán tener un San Juan como en años anteriores, pero con algunas restricciones.

[Página 2]

(Página 2)

Las "estrellitas", parte de las tradiciones que son permitidas en San Juan.



Concluyó congreso de trabajadores

### La Central Obrera alteña bajo control de gremiales



El nuevo secretario ejecutivo es Jorge Paredes, ex candidato a diputado plurinominal por Condepa. Por segundo año el sector gremial se impuso al de los asalariados. Santos Silva y Jorge Paco Marín son el segundo y tercer hombre de la organización laboral. Un total de 39 dirigentes integran el nuevo comité ejecutivo de la COR. Fue conformado un tribunal disciplinario.

Para evitar su fuga

### Ex funcionarios de la DAS con arraigo

La actual diputada electa por el MNR, Gladys Salazar de Pérez, está entre quienes no pueden salir del país mientras dure el juicio por adopciones ilegales.

ORURO (PRESENCIA). ORURO (PRESENCIA).

Las principales ex autoridades de la Dirección de
Asistencia Social (DAS) fueron arraigadas en Oruro y el
país para evitar una posible
tuga y se procedió también
a determinar la anotación
preventiva de sus bienes,
dentro el proceso que sigue
el Ministerio Público por el
delito de trámites de adopción ilegal de menores.

El arraigo está vigente

para la ex directora, Gladys Salazar de Pérez, el ex-jefe de la DAS, Alfonso Nina Carpio, el ex-jefe de Servi-cios Tutelares, Juan Carlos Hinojosa Gamarra, y el ase-sor juridico, Fernando Aris-pe Crespo.

La medida precautoria fue dispuesta por el Juez Instructor Tercero en lo Pe-nal, Angel Arias Morales, a fin de evitar problemas pos-teriores.

Está "enferma de muerte"

### La Catedral potosina, construida en 1809, se está cayendo a pedazos

Aunque no es el templo más antiguo de Potosí, la Catedral presenta muchos daños. La humedad y los cachorros de dinaminta son sus peores enemigos.

POTOSI (PRESENCIA).

POTOSI (PRESENCIA).

La Catedral es el templo potosino más afectado por fenómenos adversos y, a consecuencia de ello, está literalmente cayéndose a pedazos, advirtió el directo del Plan de Rehabilitación de Areas Históricas de Potosi (Prahp). Luis Prado.

La estructura de la Catedral fue sometida a observación en dos ocasiones por el peruano Carlos Cano. Este experto llegó a Potosi recientemente y, al analizar la Catedral, concluyó que la Basilica potosina está virtualmente "enferma de muerte".

### LOS ENEMIGOS

Según Cano y Prado, el principal factor adverso para la Catedral es precisa-mente la humedad, debido a que el sistema subterrá-neo de drenaje está total-mente obstruido.

Además, los techos de la Catedral fueron mal construidos, de manera que se producen filtraciones de agua por las cubiertas especialmente cuando llueve.

Al margen de esos elementos, el viento ha socavado la piedra, tanto de la fachada como del resto del exterior de la construcción.

### LAS EXPLOSIONES

LAS EXPLOSIONES

Aunque Prado considera
que las ondas sonoras constituyen un "elemento subjetivo", Cano advirtió en 1993 que 
las explosiones de cachorros 
de dinamita también deterioran la estructura de la Catedral.

En 1995 se promulgó una 
ordenanza municipal que cambió temporalmente el recorrido de los conjuntos folklóricos 
de la festividad de San Bartolomé o de los "Ch'utillos" y otra 
que prohibe la detonación de

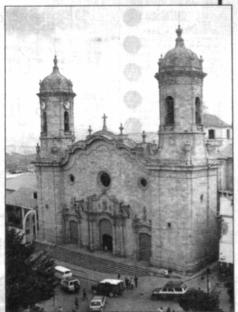
cachorros de dinamita en un área de 10 metros alrededor de la Catedral.

LA HISTORIA
La Basilica de Potosi fue construida entre 1809 y 1832 en base al diseño de Fray Manuel de Sanahuja y es, por tanto, uno de los templos más nuevos de Potosi, ya que el más antiguo -el de San Lorenzo de los Carangas- data de 1548.
La primero Carriero

Lorenzo de los Carangas-data de 1548.

La primera Catedral, edificada entre 1564 y 1584, fue destruida para dar paso a la nueva que estaba a medio construir, cuando se produjo el alzamiento del 10 de noviembre de 1610.

En el interior de esta construcción se encuentra el Panteón de los llustres donde reposan catorce potosinos célebres, incluidos los ex Presidentes Tomás Frias, José Maria Linares y dos héroes de la revolución de 1810, Manuel Molina y Mariano Subieta.



CATEDRAL DE POTOSI.- Bellisima cons on el diseño de Fray Mahuel de Sanahuja

### Las fogatas están permitidas, pero con restricciones

CON restricciones

TRINIDAD (PRESENCIA).

De acuerdo a una ordenanza municipal las fogatas están permitidas esta noche en Trinidad, pero con ciertas restricciones, ya que sólo se podrán quemar leñas y paja seca en los canchones de cada una de las casas.

Los trinitarios que realicen fogatas en las calles pavimentadas, enlosetadas o enladrilladas, serán multados por la Alcaldía Municipal con 500 bolivianos, más un dia de detención en las celdas de la Policía.

Para ejercitar un estricto contro en toda la ciudad, la Intendencia Municipal ha previsto la participación de todos sus agentes para que éstos realicen un seguimiento en toda la ciudad para evitar que las calles sean dañadas por el fuego.

De acuerdo a datos proporcionados por las autoridades, se enviarán brigadas de control pese al escaso personal de la Intendencia Municipal-, quienes extremarán esfuerzos para controlar a la ciudadanía.

Tamblén se ha prohibido la quema de llantas y material tósdo que pueda contaminar el medio ambiente y causar algún daño a la población.

Lo que si no se podrá evitar es que haya humaredas el día del 24 de jumio, las que impedirán la el da del a de del 24 de jumio, las que impedirán la el 24 de jumio, las que impedirán la

a la población.

Lo que sí no se podrá evitar es que haya humaredas el día del 24 de junio, las que impedirán la salida e ingreso de cualquier aeronave porque el cielo estará cubierto. Se anuncian retrasos en los vuelos comerciales y en los realizados por avionetas en el interior del departamento.



### Prohibiciones en el país en la tradicional fiesta de San Juan

particulares. En el resto de Bolivia los "sanjuaneros" que quieran conservar la tradición serán sancionados.



FOGATAS. - Son peligro Potosi. Cuidese de ocasi

Por gas domiciliario

### **Advierte YPFR** que las fogatas son peligrosas

POTOSI (PRESENCIA).

Mediante un co entregado a los mec municación, YPFB a ciudadanía que "el gas natural ya está namiento" y, por tar ciso tener cuidado si de encender foral as

ciso tener cuidado si se p de encender fogatas En la ciudad de Po tendió un gasoducto p total de 4.400 viviendas que sólo 35 tienen este instalación interna, el g tural ya circula por el sul Según el comunicado, go está en encender foga ca de las acometidas o la gas que están ubicada exterior de las viviendas ralmente funto a las our

En Cochabamba cualquier fogata está prohibida

### Auto de Buen Gobierno para la noche más fria

Esta disposición pondrá en vigencia la Ley del Medio Ambiente 1333 y su decreto supremo reglamentario, que indica el deber del Estado y la sociedad de mantener la atmósfera en condiciones óptimas.

COCHABAMBA (PRESENCIA) - Los cochabambinos celebrarán la tradicional noche de San Juan bajo Auto de Buen Gobierno dictado por la Prefectura del departamento para proteger a la población de la contaminación atmosférica y al medio ambiente en general. Su meumplimiento será sancionado con multas y hasta cárcel.

La disposición prefectural prohibió el encendido de fogatas de cualquier naturaleza tanto en lugares públicos como privados, medida que será aplicada por las alcaldías municipales, las subprefecturas, los corregimientos y la Policia departamental y provincial en todo el territorio de la jurisdicción.

El Auto de Buen Gobierno pone en vigencia varias disposiciones para la defensa ecológica y del medio ambiente, entre ellas la Ley del Medio Ambiente 1333 y su decreto supremo reglamentario del 8 de diciembre de 1996 que, en su capítulo II incisos 40 al 42, indica que es deber del Estado y la sociedad mantener la atmósfera en condiciones tales que permita la vida y su desarrollo en forma

1803/96 que prohíbe el encendido de fogatas y la quema de residuos materiales "por ser un atentado al equilibrio ecológico" y la causa de graves accidentes, motivo por el que advirtío que quienes no cumplan la disposición serán objeto de sanciones pecuniarias y, según la gravedad, pasibles a arresto.

Mientras que la Prefectura dispuso la movilización de los miembros de la Policia departamental, el municipio ordenó el desplazamiento de los efectivos municipales.

El presidente del Concejo Municipal informó que se ha solicitado la cooperación de las organizaciones ambientalistas, la Federación de Juntas Vecinales y todas aquellas que se ocupan de la protección del medio ambiente para que coadyuven con el Gobierno Municipal.

Finalmente, se instruyó a la Dirección Departamental de Desarrollo Forestal para que movilice sus brigadas de protección del Parque Nacional Tunari con la finalidad de evitar la posibilidad de incendio en esta reserva natural ubicada al norte de la ciudad.

La Copa América

tiene grandes

protagonistas...

los hinchas,

la pasión,

el fútbol,

los jugadores

el mejor equipo.

PRESENCIA el mejor equipo... siempre SEXTO CONGRESO EUCARISTICO MARIANO BOUVARIANO

EMPRESA TARIJEÑA DEL GAS **EMTAGAS** 

PRIMERA CONVOCATORIA
INVITACION PUBLICA A CONCURSO DE PRECIÓ
PARA LA REALIZACION DE UNA AUDITORIA FINANCERA
DE EMTAGAS POR LA GESTION 1996 (PUBLICACION Nº 3)

### AVISO PERMANENT

Se comunica a las siguientes person

Antonio Perdriel - Santa Cruz

2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija

3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín

4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Ya

5.- José López C. - Santa Ana de Yecuma

6.- Raúl Gonzales A. - Potosí

7.- Mamfredo Justiniano - Guayara

8. Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de 9. Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma

10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yo

11.- Froilán Durán - San Borja

12.- Juan Carlos Mercado - Irupa

13.- Ellodoro Gutlérrez - Escoriani Tatasi 14.- Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfica Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

### **Breves** del País

Expulsados COCHABAMBA (PRE-SENCIA)- Directores, admi-CUCHABAMBA [PRE-SENCIA) - Directores, admi-nistrativos y alumnos serán sancionados por el mal uso y daños de los bienes escola-res entregados por el Gobier-no Municipal en cumplimien-lo a la Ley de Participación Popular

to a la Ley de Participación
Popular.
De acuerdo a un informe,
causado a los bienes escolares se establece sanciones
progresivas, es decir, la primada de atención y la reposición total de daños con cargo
propio. La segunda vez se
aplicará la reposición total
de daños con cargo
propio. La segunda vez se
aplicará la reposición total
de los daños con cargo
propio y la suspensión temporal
vez los alumnos reincidentes
tervención de la Junta Escolar que aplicará la suspensión o expulsión del culpable.

or estudiantes del Colegio mibol-Oruro, en su gene-idida hijos de ex-trabaja-res mineros, rechazaron el islado del establecimiento de dispusieron autoridades i municipio con la posibili-de entregar el edificio de actualmente ocupan a la cuitad de Ciencias Jurídi-se Politicas y Sociales de autiversidad Técnica de Oru-

ro.

La negativa de los estudiantes y padres de familia, a la que se suman los educadores, se plasmó en la toma del edificio central de la Alcaldia Municipal, demandando la atención del alcalde Edgar Bazán y que éste rectifique lo dispuesto.

Teléfonos
TRINIDAD (PRESENCIA).- La Cooperativa de Teléfonos Automáticos Trinidad
(Coteautri) hasta el momento instaló 70 nuevas lineas
telefónicas bajo el sistema
digital, mientras que las anteriores 3,000, que funcionaban con el sistema analógico, ya se modernizaron.
Según el presidente del
directorio del Consejo de
Administración de Coteauproposito de agitusa ia usua
lación domiciliaria de la cuarta ampliación de líneas telefónicas, que costaráctinco millones de dólares.

Vacaciones

descanso pedagógico de in-vierno o vacación escolar está vigente desde hoy en los esta-blecimientos privados y fisca-les, luego de haberse comple-tado el segundo trimestre de presente gestión escolar. El inicio de la vacas: e conficio

rentes ciclos y niveles retor-nen a clases en 15 días para iniciar su trabajo que corres-ponderá al tercer trimestre.

Carretera
SANTA CRUZ (PRESENIA). El alcalde de Santa
ruz, Johnny Fernández, eclaró que finalmente conguitó los recursos necesalos para la construcción de 
inoderna doble vía Santa
ruz-La Guardía, de 20 kilóleitros y que costará más de 
z millones de dólares.
Los recursos fueron aseurados por la Coorporación 
ndina de Fomento (CAF), 
nediante la suscripción 
de n convenio el viernes pasapor un monto total de 
5.4 millones dólares, a ocho 
foso de financiamiento, dos 
e gracia y con una tasa de 
iterés del 10,5 por ciento, 
Pavimento

TRINIDAD (PRESENCIA).- La alcaldía municipal
buscará que el Fondo Nacional de Desarrollo Regional
(FNDR) financie la pavimentactón de 10 cuadras máspara esta ciudad, con lo que
se tendrá toda la zona central asfaltada.

El alcalde de Trinidad,
Tadeo Ribera, indicó que esta
solicitud será enviada hoy al
FNDR para que la considere
y la apruebe en el menor
tiempo posible.

Esta entidad financiera
cubrió el costo total del proyecto de pavimentación y
construcción de drenaje pluval de 60 cuadras para Trinidad, por un monto superior al millón de dólares.

Policía TRINIDAD (PRESEN-CIA).- Las diferentes

En Potosí las diferencias son notorias

### Coparticipación también sirvió para los sueldos de los alcaldes

El año pasado los 38 municipios de Potosí utilizaron más de 700.000 bolivianos para pagar a sus alcaldes. Unos recibieron sueldos de 220 bolivianos mientras que el mejor pagado llega a 5.550 bolivianos.

POTOSI (PRESENCIA).

POTOSI (PRESENCIA). Los recursos de coparticipación tributaria no sólo son empleados en la ejecución de obras, sino ambién en el pago de sueldos a los alcaldes y funcionarios, y dietas a los concejales, según los informes remittdos a la Secretaria Departamental de Participación Popular.

Las modificaciones a la Ley de Participación Popular, que disminuyeron a un 85 por ciento los recursos destinados a la inversión, motivaron que alcaldes y concejales eleven sus propias remueraciones.

Así, los informes económicos elevados a la Secretaria de Participación Popular demuestran que alcaldes, como el de Uyuni, Vidal López, tienen un sueldo de 2.000 bolivianos mientras que los de municipios de menor población como el de Yocalla. Timoto Lima, pueden ganar hasta 1.700 bolivianos
Según el Censo Nacional de Población y Vivienda, el municipio de Uyuni tiene una población de 19.648 habitantes mientras que en Yocalla apenas viven 7.640 personas. En contrapartición de Uyuni son notoriamente superiores a los de Yocalla.

CIVIMO Y PATRIOTISMO

Los sueldos y dietas que da. POTOSI (PRESENCIA).- Los

cion de Uyuni son notoriamente superiores a los de Yocalla.
CIVISMO Y
PATRIOTISMO
Los sueldos y dietas que ganan las autoridades municipales de Potosí no son precisamente clevados.
En algunos casos, como en San Pedro de Quemes o Mojimente, los sueldos de los alcaldes son mas bien simbólicos porque apenas llegan a 220 y 250 bolivianos, respectivamente
Los concejales que ganan memos son los de San Pedro de Quemes que apenas ganan siete bolivianos por cada sesión ordinaria.
El secretario departamental de Participación Popular, Hernán

Sueldos y dietas en alcaldías potosinas (en Bs)

MUNICIPIO	SUELDO*	DIETA SESION CONCEJAL	MUNICIPIO	SUELDO* ALCALDE	DIETA SESION CONCEJAL
Potosí ** Puna Cotagaita Betanzos Liallagua Colquechaca Uyuni Tinquipaya Vitichi Villazón	5,550 2,870 2,400 2,200 2,180 2,025 2,000 2,000 1,950 1,900	450 324 277 350 256 320 226 140 200 360 213	Atocha Tomave Colcha "K" Toro Toro Arampampa Acasio Porco Chaqui Caripuyo S. Pablo de Urmiri Belén de Urmiri	1.213 1.200 1.000 1.000 1.000 1.000 972 950 914	200 170 100 100 70 70 90 200 70 38 30
Tupiza Ravelo Yocalla Chayanta Ocurí Pocoata Uncia	1.800 1.800 1.700 1.505 1.500 1.400 1.397	213 120 152 150 120 128 110 200	Llica Esmoro Tahua San Agustín Mojinete S. Pedro Queme	600 450 420 430 250	75 40 30 30 40 7

Fuente: SDPP \* Sueldo básico \*\* Dato proporcionado en el municipio

gas, considera que esos atean-i y concejales son verdaderos riotas porque su trabajo no es idamente reconocido. ANTES ERA PEOR Sin embargo, Vargas advirtió

ANTES ERA PEOR
Sin embargo, Vargas advirtió
que antes de la Ley de Participación Popular la situación de las
alcaldías provinciales era todavia peor.
Algunos ni siquiera ganaban
sueldos, en algunos lugares solo
existia la figura del agente cantonel de Ormiri, incluso se dio paso a la
creación de nuevos municipios.
Según el reordenamiento territorial, en el departamento de
Potosi existen 38 municipios, incluido el de la capital, pero no

todos tienen su Concejo Municipal completo.

NUEVA ESCALA

Debido a que se trata del municipio capitalino, la Alcaldia de Potosi tiene algunos ingresos propios, al margen de los recursos de coparticipación tributaria.

Recientemente, el Concejo Municipal aprobó la nueva escala salarial, esta vez dividida en 12 niveles, cediendo a demandas del Sindicato de Trabajadores. La nueva escala establece que el nivel más alto, correspondiente al del Alcalde, tiene un sueldo básico el más pago es de 450 bolivianos.

Los concejales ganan un suel-

todos tienen su Concejo Munici-coal completo

ES MEJOR
EL CURUL
Según el concejal Jorge Oropeza, en algunos casos es mejor
ser miembro del Concejo Municipal y no ceder a las tentaciones
del sillón de Alcalde.
Oropeza fue Alcalde en 1996,
hasta que renunció cediendo a
presiones de las juntas vecinales,
va asegura que "ahora estoy mucho más tranquilo". Siel Alcalde de
Potosí gama 5.550 bolivianos, un
concejal que asista a las 12 sesiones
ordinarias mensuales puede cobrar
la suma de 5.400 bolivianos, que es
mucho más atla de la que gama
todos los alcaldes de las provincias.

### Iglesia beniana exhorta a vivir en solidaridad

TRINIDAD (PRESEN-CIA) - Los cristianos fue

TRINIDAD (PRESEN-CIA).- Los cristianos fueron llamados a vivir en solidaridad con los demás, acemostrando el verdadero sentido del cristianismo, lo que permittrá fortalecer la fe en Jesús.

El llamado lo hizo ayer el obispo del Vicariato Aposito del Beni, monseñor Julio Maria Elias, quien indicó que la solidaridad demostrada por Jesús debe también ser puesta de manifiesto en quienes se consideran cristianos.

"Esto nos permitirá que la conflanza de Dios Padre también sea relegada en cada uno de nosotros y nos llevará a mantenernos en una vida de esperanza y a comprometernos para que todos tengamos la solidaridad unos conotros", manifestó.

El obispo del Beni señaló que pese a las tempestades que suceden en la vida, no se debe maldecir a Dios, ya que esto se constituye en una prueba para todos los cristianos y por ello dio, se debe aceptar como la y con paciencia. "Existe la necesidad de que todos vivamos con una fecomunitaria, con esa conflanza total en Jesús, asi podremos recobrar la esperanza y podremos revivir un amor más permanente", agregó el obispo del Beni.

Fue enfático al señalar que el espiritu de todos los bolivianos deberá transformarse en uno nuevo para superar la tormenta del dolor, del hambre, la muerte y antifestó que se deben dejar de lado los intereses personales y particulares porque este hecho no llevará a comunidad cristiana.

### **ADN** ve rara adjudicación en cobro de peajes

cobro de peajes

SANTA CRUZ (PRESENCIA).El jefe departamental de Acción
Democrática Nacionalista (ADN).
Svoncko Matkovic. afirmó que las
actuales autoridades prefecturales comenzaron a adjudicar el
cobro de peaje, en las más de 30
trancas, por una ridicula suma
total menor a los dos millones de
bolivianos mensuales para favorecer a militantes del MNR.
Las condiciones en que se entregan las trancas en el departamento de Santa Cruz perjudican
seriamente el interés nacional, porque con esos recursos no se cubrirán il el 10 por ciento del mantenimiento de la red vial, informo.

Matkovic asegura que el MNR
busca beneficar a sus militantes
con este tipo de liettaciones lestvas a los intereses del Estado, que
Tuerarán por los próximos 10
años de estas trancas.

Señaló que hechas las averiguaciones, sólo 16 trancas recaudan más de cuatro millones de
bolivianos mensuales y no es posible que 33 trancas solo generen
dos millones, alertó.

Manifestó que es imprescindible que la Contraloría investique estos contratos, que se suscribirán el 19 de julio, serán revertidos por el nuevo gobierno, si es
que no modifican las fáciles condiciones que fueron ofrecidas.

Preocupación en Cochabamba

### El 80% de las farmacias vende medicamentos vencidos

COCHABAMBA (PRE-SENCIA). — Medicamentos vencidos, adulterados y sin registro sanitario se encuentran en los stock del 80 por ciento de las farmacias de estactudad y provincias, con un evidente peligro para la salud de lose occhabambinos, aseguró el director de la Dirección Departamental de Salud, Freddy Gumucio.

Señalo que ése es el motivo por el que se realizan batidas permanentes, en las que se decomisa productos farmacéuticos que ya no se usan y los más que llegan de contrabando.

Recordó que hace tres meses la dirección se incautó más de tres toncladas de rementamente los ponen en el mercado.

CERCA DE 300 KILOS El jete de Servicios Médicos sua comercialización sin cumplir con los requisitos exigidos. Según explicó, una gran parte de las farmacias e importadoras o no desechan a tiempo los productos y voluntariamente los ponen en el mercado.

EL jete de Servicios Médicos de ade 300 kilogramos de medicadoras no desechan a tiempo los ponen en el mercado.

El jete de Servicios Médicos de ade de de de vivo ma gran parte de las farmacias e importadoras o constató su comercialización sin cumplicadora y con desechan a tiempo los productos y voluntariamente los ponen en el mercado.

El jete de Servicios Médicos canderas y constató su comercialización sin cumplicadora y con desechan a tiempo los productos y voluntariamente los ponen en el mercado.

El jete de Servicios Médicos canderas y constató su comercialización sin cumplicadora y con la cancina de desecumplemente los ponen en el mercado.

El jete de Servicios Médicos canderas y constató su comercialización sin cumplicadora y con desechan a tiempo los productos y voluntariamente los ponen en el mercado. no desechan a tiempo los productos y volun-

El jefe de Servicios Médicos, Isaac Caceres, recordó que cer-ca de 300 kilogramos de medi-camentos vencidos, adultera-dos o sin registro sanitario de-comisados durante los últimos tres meses fueron destruidos y enterrados.

enterrados.

Aproximadamente el 50 por ciento del total fue requisado en puestos callejeros en La Cancha, que es uno de los principales centros de abasto, ylos alrededo-

Crece el turismo en la Ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad

### Sucre recibió 19.145 visitantes extranjeros durante el año 1996

Los que más viajan a la Capital de Bolivia son franceses, norteamericanos, argentinos, alemanes, holandeses, suizos e ingleses. Sucre ocupa el quinto lugar en el país entre las ciudades que recibieron turistas.

Ciudades que recibieror

SUCRE (PRESENCIA).- En los
12 meses de 1996 la ciudad de
Sucre, Capital de la República y
Patrimonio Cultural de la Humanidad, recibió la visita de 19,145
ciudadanos, extranjeros sobre
todo franceses, norteamericanos,
alemanes, argentinos, holandeses, ingleses y suizos.

La información se encuentra en
el boletín No. 49 de "Chuquisaca en
Cifras" del Instituto de Investigaciones Económicas (IIE), dependiente
de la estatal Universidad San Francisco Xavier. En los últimos cuatro
años la presencia de turistas extranjeros aumentó hacia esta ciudad. Por ejemplo, en 1992 fueron
registrados 11.118: en 1993.
12.429; en 1994. 19.152; en 1995,
17.102 y el año pasado 19.145.
DESDE DONDE

Francia ocupa el primer lugar
con 2.451 turistas; le sigue Alemania con 2.106; de Estados Unidos
llegaron a Sucre 1.597; de Argentina 1.484; Suiza con 1.380; Holanda 1.351 e Inglaterra con 1.003.
Respecto a los turistas nacionales que visitaron esta capital, el
IIE informa -en base a estadísticas oficiales- que la cifra llegó en
1996 a 33.290.

QUINTO LUGAR

QUINTO LUGAR
En relación a las otras ciudades del interior del país, Sucre está en quinto lugar. La Paz es la ciudad con más visitantes pues registro 231.039 ciudadanos en 1996: en segundo lugar está Santa Cruz con 146.680: Cochabamba con 128.975: Oruro con 44.929. Potosí se ubica en sexto lugar después de Sucre con 20.916: Trinidad con 20.377; Tarija 19.120 y Cobilg con 1.478.

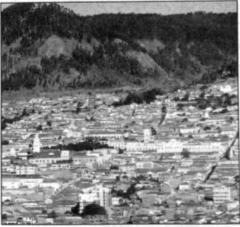
to migar despues de sucre con 20.916; Trimidad con 20.377; Tarija 19.120 y Cobija con 1.478.

TURISTAS BOLIVIANOS

De acuerdo a las cifras oficialesen 1996 viajaron en territorio nacional de una ciudad a otra 290.353 bolivianos. De esa cantidad 119.872 lo hizo por razones de viaje; 60.823 por negocios; 31.077 por trabajo, 25.305 para visitar amigos y familiares y 23.974 por varios motivos.

Sucre es visitada sobre todo por vacaciones (41.29 por ciento). La Paz es la ciudad con más empresas o agencias de turismo. Tiene 137; luegoestá Santa Cruzcon 95, Cochabamba con 55, Potosí con 17, Sucre con 10 al igual que Tarija. Trimidad ocho y Oruro sólo tres.

En cuanto a la capacidad hote-lera se revela que La Paz encabeza las estadisticas con 168 hoteles.



### "U" tarijeña con un baio aumento de salarios

TARIJA, PRESENCIAEn una escalorosa sesión del
Consejo Universitario se determinó aumentar los salarios a docentes y administrativos de la Universidad
Autónoma "Juan Misael Saracho" en un 7,5 por ciento.
La información proviene
del rector Carlos Cabrera,
quien informó que afortunadamente los docentes y administrativos "entendieron" la
critica situación económica y
cedieron en sus posiciones.
Docentes y administrativos pretendían incrementos superiores, sin embargo, las autoridades académicas y representantes estudiantiles argumentaron el
decreto promulgado por el
decreto promulgado por de
decreto promulgado por de
decreto promulgado por
de los salarios.
Cabreracxylicóque la Universidad de Tarija tiene los
salarios más bajos del sistema universitario estatal y el
incremento del 7,5 por ciento
no es muy significativo.
La autoridad educativa
también afirmó que del total
del presupuesto universitario, que supera los 45 millones de bolivianos, más del
67 por ciento se destina a la
cancelación de haberes.
El rector dijo que estos
porque se trata de una entidad de estudios superiores donde se trabaja con
recursos humanos que deben formar a otros, cuyo
número es elevado.



Los niños sin padres viven en constante riesgo.

Funcionarios de "Mi Casa"

### Flageladores de niños sometidos a proceso

ORURO (PRESENCIA).

Tres funcionarios del Centro de Observación "Mi Casa", dependiente de la Dirección de Asistencia Social (DAS), son sometidos a proceso y sumario informativo luego de la denuncia del fiscal de Distrito Daniel Soliz Flores sobre malos tratos y haber flagelado a menores que se encuentran transitoriamente en ese albergue.

El proceso interno fue instruido por la directora de la Turido por la directora de la DAS, Ingrid Antezana, y comunicada la determinación al fiscal Daniel Soliz para remitirle luego las conclusiones de los procesos que involucran al administrador del centro "Mi Casa", Alberto Guzmán, al educador Juan Pardo y al portero Rafael Quiroz.

El fiscal dijo que espera la

airoz. El fiscal dijo que espera la misión de los antecedentes remisión de los antecedentes para pedir que se sancione por todo el rigor de la Ley a os abusadores de menores, quienes practicaron normas le control de conducta que fien con todo principio de esepeto a la persona huma-a, según la denuncia he-ha.

Indicó que también pedi-rá una explicación por la fal-ta de concurrencia de un pro-fesional médico para atender a los menores albergados lonal médico para at os menores albergad HOGAR DE PARIA

Bermejo, Junio 13 de 1997

GOBIERNO MUNICIPAL DE BERMEJO Bermejo - Bolivia

sección Caja del Gobierno Municipal.

del año en curso a Hs. 17:00.

informe de una inspección realizada al Hogar de Niños de Paria, dependiente de la DAS, en el que se comprobó que la mayoría de los niños carecían de vestimenta, zapatos, calectines, chompas, camisas, pantalones, calzados deportivos y material escolar, encontrándose en desventaja con otros niños que concurren a la escuela de Paria.

ventaja cui otro muso que ventaja cui otro mano que concurren a la escula de Paría.

La inspección fue realizada por los fiscales Sebastián Condomis, Lourdes Nava de Paredes, el representante de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Gabriel Layme Gonzales, y el secretario de la Fiscalia, Ponciano Alcalá.

En la inspección también

Layine Goizana.

Layine Goizana.

Layine de la Fiscalla, Ponciano Alcalá.

En la inspección también se constató la ausencia de un médico y la carencia de medicamentos para atender sus dolencias y afecciones, existiendo un total descuido en la atención de los menores de corta edad en cuanto a su higiene y la falta de vestimenta, estando obligados los niños a utilizar su ropa todos los días, incluso con malos olores por la falta del lavado respectivo.

El informe de fecha 10 de mayo, da cuenta también que en lo que se refiere a infraestructura y alimentación no hay mayor problema y los menores reciben la atención que resulta ser aceptable.

**INVITACION PUBLICA Nº 016/97** 

Primera Convocatoria

El Gobierno Municipal de Bermejo de acuerdo Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, invita a todas las Casas Comerciales del País, legalmente constituidas, a presentar sus propuestas para la provisión de: 120 PANTALLAS

Los interesados deberán adquirir el Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas

Las propuestas deben presentarse en sobre cerrado y lacrado, de acuerdo a lo señalado

en la parte de especificaciones, en Secretaría del Departamento Administrativo de la Comuna, situada en la Av. Barrientos Ortuño Esq. Calle Tarija hasta el día Lunes 7 de Julio

B. ALCALDE MUNICIPAL

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a Hs. 17:30.

Concluyó congreso de trabajadores

### Los gremialistas controla nuevamente la COR alteña

El nuevo secretario ejecutivo es Jorge Paredes, ex candidato a diputado plurinominal por Condepa. 39 dirigentes integran el nuevo comité ejecutivo de la COR. Conformaron tribin disciplinario.

SECRETARIO GENERAL
2do. STRIO. GENERAL
2do. STRIO. GRAL
3er STRIO. GRAL
3er STRIO. GRAL
3er STRIO. RELACIONES
RELACIONES INTERNACIONALES
STRIO. RELACIONES
RELACIONES INTERNACIONALES
STRIA HACIENDA
1er STRIO. CONFLICTOS
2do. STRIO. CONFLICTOS
17a STRIA. ORGANIZACION
2da. STRIA. ORGANIZACION
STRIA ACTES
STRIO. DEFAMAMENTE
STRIO. PERMAMENTE
STRIO. INFORMACION
STRIO.

STRIO INFOHMACION
STRIA EDUCACION
STRIA EDUCACION
STRIA REGIMEN INTERNO
STRIA, TRANSPORTES
STRIA, VIVIENDA
STRIA, OVIVIENDA
DEFENSA SINDICAL
DEFENSA SINDICAL
EMPLEOS Y DESOCUPACION
STRIO, DEPORTES
STRIO, DEPORTES
DERECHOS HUMANOS
DERECHOS HUMANOS
DEFENSA DE LA MILIFER

Los gremialistas controlan nuevamente la secretaría ejecutiva de la Central Obrera Regional (COR) de la ciudad de El Alto, al haber obtenido el apoyo de gran parte de los asistentes al segundo congreso de la máxima entidad de los trabajadores que se realizó en pasados días.

Jorge Paredes, ex candidato a diputado plurinominal por Conciencia de Patria (Condepa), fue elegido como el nuevo secretario ejecutivo de la COR, al ser postulado como único candidato por el sector gremial para que asuma el máximo cargo de la COR.

Desde que se constituye la COR, el sector gremial se hace cargo por segunda vez de la secretaría ejecutiva, a pesar de que en el primer congreso sus delegados se comprometieron a alternar en ese cargo con el sector asalariado.

La elección del nuevo comité ejecutivo de la máxima entidad de los trabajadores alteños se destacó por el hecho de que las organizaciones designaron a sus representantes, quienes en el mayor de los casos sólo presentaron a un solo postulante.

AVAL POLITICO

Paredes, que fue electo

o postulante.

AVAL POLITICO

Paredes, que fue Paredes, que fue electo como el principal candidato a la secretaría ejecutiva por un ampliado de su sector, al prin-cipio no fue avalado por la parte laboral de Condepa, por esa situación la elección de dicho dirigente no estaba ase-gurada.

gurada. Recién el viernes pudo ob-tener el aval del partido para asegurar su elección como di-

rigente máxi-mo de la COR. Los mis-mos militan-tes, según fuentes confla-bles, cuestio-naron a Pare-des por el he-cho de haber apoyado a Ac-ción Democrá-tica Nacionapor Conde

to por Condepa.

pa.

LOS CARGOS PRINCIPALES

La primera secretaría general fue para los trabajadores edesignaron a Víctor Callisaya, que contó con el apoyo unánime de los congresistas. Santos Silva fue electo como segundo secretario general de la COR en representación de los trabajadores de la prensa.

TRIBUNAL

STRIA EDUS
STRIA EDUS
STRIA SUD
STRIA ETUS
STRIA UVIS
STRIA ETUS
SEGURIDAD
SEGURI

ones del estatuto y princi s de la COR, fue elegido e sidido por Emilio Zárate. CONGRESO ORGANICO Para que sa

ORGANICO
Para que se haga una nueva
distribución de la porcentualidad de delegados y la asignación de carteras, el congreso de
la COR determinó que en el
plazo de un año se desarrolle un
congreso orgánico. En ese evento también se tratará la afiliación de nuevas organizaciones.



Respetemos el medio ambiente, es nuestro.

No realicemos fogatas

te lo pide el...



### CARLOS SALVADOR BILARDO

El técnico campeón del mundo. Habla de la Copa América

Lunes 23 de junio hrs. 22:00 CANAL 7 TVB P.A.T.



CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA CONDUCE: CARLOS D. MESA GISBERT





### "El Niño" hace estragos en

todo Chile

santiago (EFE).-Diecisicados y cuantiosos daños uno de los peores temporales uno de los peores temporales ultimas décadas, ocasionado per el fenónemo de El Niño. Las inundaciones por las violentas crecidas de fos, algos y afluentes han afectado a 1.400 kilómetros de territorio chileno, entre las regiones de Copiapó, por el sur, las que se declararon bajo "estado de emergencia".

En la mañana de ayer, considerado de las conas afectadas a las que también llegaron ministros y autoridades El Gobierno llamó a una

ron minisfros y autoridades locales. El Gobierno llamó a una campaña nacional de solidaridad, a la que se han su-mado la lglesia y organizaciones estudiantiles, por las victimas de este temporal, uno de los peores del siglo en Chile y con el que se ha puesto abruptamente fin a tres años de sequia. El fenómeno climático que se unió a otro que la semana pasada también afectó a todo el país, ha destruido centenares de vivien-das, cortado caminos, puen-

mas localidades queda-aisladas. También se produjo el ribo de más de 400 árbo-se han inundado vasta-ensiones

ron alsiadas.

También se produjo el derribo de más de 400 árboles, se han inundado vastas extensiones agricolas y se 
han perdido numerosas cabezas de ganado, además de 
los cuantiosos daños causados a las infraestructuras, y 
el cierre de puertos y pasos 
internacionales.

Una de las situaciones 
más criticas se ha registrado 
en la Región Metropolitana, 
en especial en sus comunas 
rurales donde los desbordamientos del río Mapocho se 
han llevado enseres y animales de las poblaciones que viven en sus orillas, y que han 
sido en su mayorín evacuadas a colegios y parroquitas.
En Sanitago, las fluvias 
y a habían sobrepasado el 
agua caida en todo un año 
normal generando graves 
problemas de anegamiento 
en miles de viviendas de los 
sectores popularcaración esta 
en presidente rel estado 
pesa al volumen de agua calda, la situación esta contro
lada en gran parte.

Descontento en Nicaragua

### Los sandinistas planean derrocamiento de Alemán

El jefe sandinista Daniel Ortega dijo que las políticas en las que el régimen nicaraguense viene violentando el orden institucional, "lógicamente que van poniendo fuera de la ley al gobierno".

gobierno".

MANAGUA (AP).- El ex presidente Daniel Ortega reveló ayer que entre las filas del sandinismo se ha planteado la idea dederocar al gobierno del presidente Arnoldo Alemán porque se teme que tenga intenciones dictatoriales.

"Hay señales en el gobierno de Alemán de atentar contra lo que son las conquistas democráticas en este país", dijo Ortega en una entrevista televisada. El ex mandatario, secretario general del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), dijo en la entrevista pregrabada y presentada ayer por el canal dos de esta capital, que el derrocamiento del gobierno "es una inquietud que está planteada" por sectores

sandinistas que "se sienten amenazados".
 Ortega puso como ejemplos que generan inquietud entre los sandinistas, el proyecto de ley presentado por el gobierno a la Asamblea Nacional, para que se castigue a los que protesten contra el gobierno y generen una asonada.
 "Esa sería una ley totalmente dictatorial. La misma ley que implementó (el dictador Anastasio) Somoza, para castigar con seis meses (de prisión) inconmutable a todo ciudadano que protestaba contra el somocismo", explicó Ortega.
 Por otro lado, hablando sobre un diálogo nacional propuesto por el gobierno para el 30 de junio, Ortega puso como una condición

para la asistencia de los sandinistas que la administración de Alemán deje de despedir trabajadores estatales.

Nosotros iríamos a ese diálogo si el gobierno se compromete a no despedir más a un solo trabajador del estado", aseguró. Al criticar el rumbo de la presidencia de Alemán, quien venció a Ortega en las últimas elecciones, el jefe sandinista dijo que "las políticas en las que el gobierno viene violentando el orden institucional, lógicamente que van poniendo fuera de la ley al gobierno." Y el gobierno que se pone fuera de la ley, fuera de la constitución del estado, es un gobierno que está expuesto a ser combatido por el pueblo nicara-

guense", aseveró Ortega.

Dijo que el FSLN había propuesto formas de abordar los graves problemas de Nicaragua, "pero el gobierno por otro lado, viene actuando de una forma atropellada".

"Es decir, el gobierno no da lugar a que se puedan considerar aquí espacios democráticos, a que podamos realmente forta-lecer la convivencia y la reconciliación en el pueblo nicaraguense", acotó.

Criticó "las medidas coercitivas del gobierno de Alemán", que según Ortega, "producen inseguridad e inestabilidad, lo que genera respuestas de quienes se sienten amenazados".

Y eso mismo, subrayó, "produce un descontento social".

Collor quiere

la Presidencia

el próximo año

RIO (AP).- Después de rio, el ex presidente Fernando Collor de Mello dice que larse a la presidencia en 1998.

Sentí que me habían impedido completar algo muy importante dijoen una ayer en la revista noticiosa veja. Presentarme a una elección y ser elegido para mí lo es todo:

Pero Collor, que reside actualmente en Miami, está bien consciente de que quipo de abogado de actualmente en Miami, está bien consciente de que equipo de abogado de actualmente en Miami, está bien consciente de que equipo de abogado de actualmente en Miami, está bien consciente de que equipo de abogado de cologra primero la políticos.

En 1989, Collor fue el primer presidente leciglo por voto popular después de dos decades de régimen militar. Pero en 1992, Collor fue vinculado a un vasto sistema de sobornos y pagos ilegias en los contratos para las obras públicas.

Fue sometido a juicio político acusado de corrupción y renunció. La Corte suprema lo privo de sus derechos políticos hasta el 2000, decisión que están apelando sus abogados.

El ex presidente también ha tenido sus dificultades en Estados Unidos. Cuando lo invitaron a dar una disertación este año en la Universidad de Nuevo mémbros del cuerpo de cuet quienes consideraron que no estaba calificado en de de unique en la unique en la unique el a universidad en América Latina.

En Mami, Collor, de 47 años, dice que pasas sus dias en la sur residente de en su residente d

anos, dice que pasa en su residen 1.700.000 dólares

Contra el "blanqueo" por el asesinato de un periodista

### La oposición argentina convoca a un "bocinazo" para mañana

El empresario Alfredo Yabrán fue acusado de encabezar una operación "mafiosa" con propósitos monopólicos y con "ramificaciones en el poder".

BUENOS AIRES (AP).- Una coalición centro-izquierdista convocó para el martes a un "bocinazo" automovilistico de protesta, a la hora en que el jefe de gabinete Jorge Rodríguez reciba en la Casa de Gobierno al controvertido empresario Alfredo Yabrán.
"Llamamos a la gente a que... toque sus bocinas en repudio a a este intento de blanqueo", dijo controvertido empresario Alfredo Yabrán.
"Llamamos a la gente a que... toque sus bocinas en repudio a a este intento de blanqueo", dijo con la contra diregio de la Frente del Pals Solidario (FREPASO).
El supuesto "blanqueo" se

El supuesto "blanqueo" se estaría intentando porque la justicia está a punto de citar a

Yabrán como imputado con relactón al asesinato del reporterográfico José Luis Cabezas.
Además, la progresiva revelactón de cuantiosos contactos
telefónicos entre Yabrán y ministros y asesores del presidente Carlos Menem ha desatado
un escándalo que hace semanas ocupa las primeras planas
de la prensa argentina.
El escándalo surgió cuando
tos ministros de Justicia e Interior, Kulas Jassán y Carlos Corach, quienes digeron no conocer a Yabrán, admitteron lo contrario ante pruebas irrefutables

cer a Yabrán, admitieron lo con-trario ante pruebas irrefutables aportadas por la prensa sobre

llamadas telefónicas entre sus despachos y el del empresario. El diario Página 12 dice ayer que hay también constancias de llamados de Yabrán "en número asombroso" al jefe de gabinete Rodríguez.

Yabrán, de 54 años, fue acusado por el ex ministro de economía Domíngo Cavallo de encabezar una operación "maflosa" con propósitos monopólicos y con "ramificaciones en el poder" Ahora se investiga si fue el instigador del asesinato de Cabezas, que conmovió a la Argentina.

tina. Se han publicado artículos

sobre la fortuna de Yabrán y el clima de corrupción reinante en la policía provincial de Buenos Aires. Un ex oficial de esecuerpo, Gustavo Prellezo, está acusado de haber matado a Cabezas a balazos. Se comproé que Prellezo mantenia frecuente contacto telefónico con el jefe de seguridad de Yabrán y con el propio empresario.

La prensa independiente, el FREPASO, y en menor medida la Unión Cívica Radical, el segundo de los mayores partidos del país, han pedido que se aclaren las relaciones de Yabrán con el gobierno.

### Teléfonos de urgeneta

RESENCIA, Tels. 372340-44. IRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel.

39134.
SETACION CENTRAL, Tel 373068 - 99
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel 320644.
NOTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSERCION
SOCIAL E INVESTIGACION DE
REPOGOOEPENOENCIAS (INTRAID PREDI) Tel, 342391 C. Muñoz Cornejo No

2702, Sopocachi H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y

ZONA CENTRAL.
NIÑO DE PRAGA I Av. 16 de Julio
NIÑO DE PRAGA I Av. 16 de Julio
1566 Edit. 16 de Julio
1566 Edit. 16 de Julio
1560 Edit. 16

isq. Pando Zona sopocachi y san Pedro 6 de Agosto Av. Villazón 1968

See ANIZAV. ECUADOY 2106
SER ANIZAV.
PATRICIA LILY C. Conchitas 416
ZONA MIRAFLORES
ESCULAPIO AV. Sauvedra 2222
VIRGEN MORENA AV. Illimani 1972
SAN SALVADOR Guerrilleros
Lanza 1309 et al. San Sahvador
LITH C. Coobaya 251 - Villa Fátima
ZONA VILLA COPACABAN
JAN ANTONI
JAN LATONI
JAN LATONI
JAN LATONI
VODACABAN
VODACABAN
VODACABAN
JOHN C. Tito Yupanqui V. COpcachana

DE AGOSTO Av. Villazón 1968 VICTORIA c. Pedro Salazar 278 17 DE MAYO Av. Ecuador 2106

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472 TRANSITO

255380

362689

793614

799300

770492

376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRIUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, 10 322823
BOLUVIAN POWER CO. Lida.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378468 - 379499 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel.
3754272

SAN PEDRO 31 de Octubre 1870

Estación FC.

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
SAN LIUS Av. Hernando Siles 4714

Auquisamaña GLORIA Av. Gral.García Lanza esq. c. 16 Achumani

BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270 Cota-Cota

V.San Antonio
 PATRICIA Av. Ciudad del Niño,

### HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. 19. 376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto informaciones) Lines Pioto, Tel. 810122. A.T.I, Asistencia Telerónica Inmediata, Tel.

Farmacias de turno

341577

340811 312338

### servicios



### SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30, 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosi: todos los días, a Hs. 8:00; 18:30; 20:15; A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 6:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Llallagua: todos los días, a Hs. 18:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Transporte Aroma Pullman Nobleza Tel: 375449 Tel: 361427 Tel: 327096 Pullman Avaroa Transporte Copacab anaTel: 340461 nan Bolivia Tel: 355854 Tel: 350793 Urus Imperial Flota Copacabana Tel. 362803 Flota El Dorado Tel: 359153 Flota San Francisco Tel: 378084 Flota Concordia Tel: 354612 Flota Panameria Flota Urkupiña Tel: 371119 Tel: 353214 Transporte San LorenzoTel: 328911 Transportes Cisne Transportes La Paz Tel: 361321 Tel: 377443 Tel: 362708

### CRUCIMANIA POR LIUIS CAMPIOS

1 Falda de mujeres 5 Gato; instrumento 9 Rio de Suiza 12 Adorad 13 Mala no (Lea 37 Horiz - PEFRAN) 14 Ali 15 Los que habla varios idioma: esp

-REFRAN 19 Sonar truen 21 Tasación 22 Atoaré 23 Abanico colgante 25 Que vive a costa de o 28 Espina 29 Cancela: nevoca 31 Bebada espirituosa 32 Vapor: pref. 34 Higienicen 36 Plataforma

36 Plataforma oboxeo
37 Recibe; adquiere
37 +13+47+18
Hortz+14
Vert.
-REFRAN
39 Detrás
41 Direc, del compás
42 Tomara a sueldo;

52 Arena, para Sandy Duni 55 Olisqué 56 Entraco

MAR-JIE-DOM LA - 117 B - 737 VOLLO
EQUIPO
CLASE
Sa SARTIAGO LI
II IODIOUE Sa
Sa
LI
LI ARICA Sa
Sa
LI
LI LA PAZ Sa Y 21:10 4 19:00 18:35 18:00 17:10

ClanChile

Directo de Santa Croz a Chile: Martes, Jueves y Domingos Directo de La Paz a Chile todos los días

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

### PRESENCI del



Por la pobreza en el Perú

### Negocio de la coca se va a selva baja

hearth occidence antidrogas de la Conisión Andina de Juristas CAJ).

Para Soberón, el gobierno 
el presidente Alberto Pujinori no está adoptando ninuna medida política ni mesos legislativa para responer a este riesgo que se cierne 
obre la amazonia peruana ya 
ue la erradicación de los culvos de coca no funciona sin 
iternativa social.

La cobertura aérea y la 
ermanente caida del precio 
el a hoja de coca desde 1995 
an determinado una situaión de crisis que ha "empujao" al campesino cocalero a 
esplazarse a la selva baja, 
suscando abrir trochas y teer parcelas de coca que le 
ermiten vender su producón más cerca de la frontera 
irse más lejos del control del 
stado", señaló el experto.

"Hoy en día avionetas con 
atricula brasileña llegam, 
unzan territorio peruano, 
rmanecen no más de diez 
inutos en la zona y regresan 
n ningún problema porque 
cobertura aérea está en el 
orte", añadio.

En la selva baja de este 
La sau generado dos nue-

añadió. la selva baja de este han generado dos nue-topistas" de la droga: nión y el Ucayali. que siempre se temía lécada de los ochenta

LIMA (EFE). La pobreza que afecta alos valles del Huadaga en Perú ha provocado el daga en Perú ha provocado el desplazamiento de los cultivos de hoja de coca hacia la selva baja, un sector sin control del Estado donde el narcotráfico amenzas con generar una situación de mayor violencia.

Ten el Perú el narcotráfico está ingresando ala selva baja. Estamos en una suerte de cuenca amazónica donde toda su selva alta queda en la pobreza después del 'boom' del narcotráfico," revelo a EFE Ricardo Soberón, experto en político antidrogas de la Consistión Andina de Juristas (CAJ).

Para Soberón, el gobierno del presidente Alberto Fujimori no está adoptando ninguna medida política ni menaos legislativa para responder a este riesgo que se cierre sobre la amazonía peruana ya que la erradidación de los cultivos de coca no funciona sin alternativa social.

La cobertura aérea y la convertido e in Putumayo en convertido e in Putu

nay pistas de aterrizaje que se llevan el cargamento hacia el arapecio amazónico y que han convertido el río Putunayo en su zona de acción. De otro lado, la Comisión Andina de Juristas ha detectado incluso zonas del río Aguaytía y San Alejandro, en el noroeste de Ucayali, donde hay monocultivos de coca absolutamente cerrados, sin que nadle pueda observar que allí se cultiva coca.

Incluso hay lugares "estrategicamente el noroeste de Coca absolutamente cerrados, sin que nadle pueda observar que allí se cultiva coca.

### "Cumbre de Ocho" prome asegurar paz y prosperida

DENVER, EEUU, (EFE). La "Cumbre de los Ocho" concluyó ayer sus tres días en Denver con un firme compromiso para ha-cer todo lo necesario para ase-gurar la paz y la prosperidad de sus ciudadanos y los del resto

sus ciudadanos y los dei resto del mundo. Estados Unidos, Alemania, Francia, Italia, Reino Unido, Canadá y Japón, que integran el Grupo de los Siete, y Rusia cele-braron en la capital del estado de Colorado una cumbre en la que debatteron sus principales inquietudes económicas y poli-ticas.

que debatieron sus principales inquietudes econômicas y politicas.

En las conclusiones finales de la 'Cumbre de los Ocho', se le reconoce a Rusia 'su historica transformación en una democracia de mercado'.

Los Ocho se comprometieron en el umbral del siglo XXI a actuar 'estrechamente' en favor de la asociación por la paz y la seguridad mundial y se dieron nueva cita del 15 al 17 de mayo de 1998 en la ciudad inglesa de Birmingham.

En el comunicado final, se en el comunicado final, se en la ciudad inglesa de Birmingham.

En el comunicado final, se cafirma que 'la cumbre de los Ocho, como las mayores democracias industrializadas, ha adoptado los pasos necesarios, tanto a nivel nacional como internacional, para asegurar la paz yla prosperidad de nuestros ctudadanos y de todo el mundo'.

Los lideres de estos ochos países se comprometer a cooperar para obtener un desarrollo sostenido que incluya reforzar la selemocracia, los derechos humanos y la ayuda para prevenir cor resolver los conflictos.

Los asuntos discutidos por la so Ocho abarcaron los decarác-

Para los líderes mundiales, el crimen organizado transnacional, el tráfico y uso de las drogas ilegales y el terrorismo representan amenazas para la globalización y, por ello, se comprometieron a atacarlos y a evitar la corrupción y el blanqueo de dinero procedente de esas actividades.



### AMBIENTE Y ENFERMEDADES

CLONACION



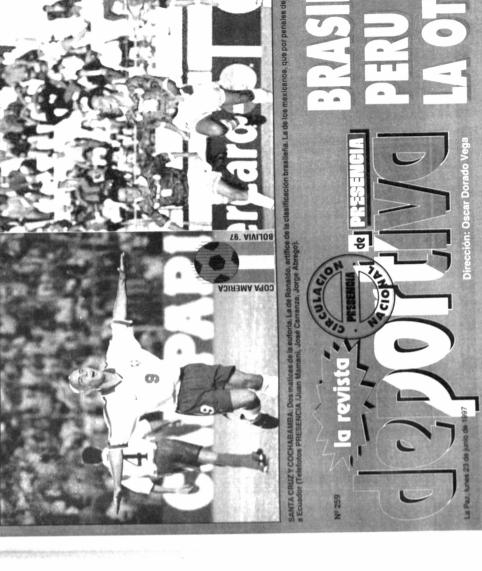
deportive

deportive

EULOGIO VARGAS

Ferriaise de la hezaña de 1963.

LA COPA SE QUEDO CON CUATRO EQUIPOS. ENTRE MIERCOLES Y JUEVES SURGIRAN LOS QUE DISPUTARAN EL TITULO







COCHABAMBA 22 (PRESENCIA) Por Edgar Jerina C.- Mécaco (mediante los tiros penales) rrotó este día aquía Ecuador y se ganó el pasaje e lo llevará a La Paz para jugar el miércoles con anfitrión Bolivia, los cuartos de final de la Copa

Tras el partido terminado con la igualdad de 1-1, es mexicamos se cobrarion y vencieron allí por 4-3 se lespachando a Quito a los centatorianos, hasta este lía los más mimados de judiolo cochabambino por fou excelente campanta en el grupo eliminatorio. Muchos pueden decir que llegar a los penales es suesition de suerte, pero los muchachos de Milutino fo se concentraron más y mejor y su punteria les acemitió vencer, que al final era el objetivo que se sucaron desde que ingresaron al estadio "Capriles".

is stirada no pudo evitar la caida de su arco.

saje El gol conformó a los ecuatorianos México busco
con reaccionar, por ahí un buen tiro de Villa, otro de
pa Romero y todo parecia una liamada de atención, que
Vino un tiro de esquina, se fue Villa y el buen
1-1. Vino un tiro de esquina, se fue Villa y el buen
1-2. Servicio lo conceita de cabeza Bianco, para superar al
2 arco de Barra. Era el empate a los 16 y todo volvía a er
2 arco de Barra. Era el empate a los 16 y todo volvía a er
3 es es conceita de cabeza Bianco, para superar al
4 arco de Barra. Era el empate a los 16 y todo volvía a er
4 de servicio de conceita de cabeza Bianco, para superar al
5 es servicio poconecta de cabeza Bianco, para superar al
6 se se segundo, México crece, vienen algunos golpes, las
6 contemplaciones del árbitro y el partido se muere. No
6 les arriesgan, parcea nomormarse o guardar sus fuer
6 les as para el segundo, sabiendo que pasaron la media
6 le Brasil.

PARA EL EMPATE

En esta etapa se anulan algunos goles, por posiciones fuera de juego. Sale a luz la carencia de faita de
ambición en el ataque. Todo se centra en el medio
sector.

México se tira atras, con algunos pelotazos quiere
aprovechar la velocidad de su "Caniggia" Luis Her-

fuerza ni la gurra mostrada en los partidos de la etapa clasificatoria de esta Copa.
Faltó definitivamente voluntad ofensara a basara

aco se pierde, Hurtado no puede utador. Sánchez ensaya, pero se tuta bien parado, pero todo termina la finalmente y esperar que corra el

ruleta...los penales.

PENALES

On los penales, donde a veces no se tiene
allí los cinco primeros ejecutados termimarcador (gualado a 3. Montato, Graternández conviertieron para Ecuador,
apurro y De la Cruz, ya que se los tapó el
Ruiz.

Hernández, Suárez y Chavez hicie-el nuevo empate. Ibarra de Ecuador

MUNDO

COCHABAMBA: (Abajo) Los mexicanos festejan luego del penal rematado por Sánchez. (Telefoto Presencia: Jorge Abrego)

Mandeh Mennania. 22

Mand EPR, La alica ress

Oga Zurenlessa ha battle

Oga Zurenlessa ha battle

oga Zurenlessa ha battle

por dosveces drivor damadial de martillo con ianasmientos sucestes de 71.22

y 73.10 metros en la organmientos sucestes de 71.22

y 73.10 metros en la organda jornada de la Su-perilija

Europea de alicitano.

La plussanerca mundial

anterior bomológica por

la IAAF pertenecia a la

rumana Milhacia Melinte

cora um tro de 68,000 me
tros conseguido el 22 de

febrero passado en Buca
rest, aumque la maisma att
tela lanzó el 3 de febrero

en la misma citado do 5.88.

México, 22 jun [FFE]
El futbolista internación
nal mexicano Luis Ga
cia Cortina "Titi" qu
jugo en Argentina y qu
jugo en Argentina y qu
en su país lienó toda un
época en las décadas d
los treinta y cuarent
falleció en días pasadot
en la ciudad de México
reveló hoy la prensa lo
cal.

Los medios mexicanios no precisaron la fecha ni las causas de su moerte. García, en varias considerados parte de la sicussiformo parte de la selección mexicana.

FALLECIÓ YESP.

El alteta John Akti Bua, tinto campeón olimpico de Uganda, falició el viernes en esta capital a los 47 años victima de una larga enfermedad, anunció hoy la pretasa local.

Roma, 22 (ANSA). El torneo de Wimbledon: un mito tenistico iniciado ne el 129 años, recomienta maista estadounista en 129 años, recomienta maista estadounis per estadounis per estadounis en 1987. Bur andoren 1987. Montevideo, 22 jun (dpa) - El dirigente uruguayo Pediro Forné: miembro del Consejo Ejecutivo de la Asociación Uruguaya de Futbol (MF) aseguró hoy que ren las areas de la institución, solo hay telarañas y ratones, por lo cual 1ª acrisis ya es desesperante.

El dirigente fue mas categórico aún al subrayar que el fútbol uruguayo, tal como lo conocemos, está muerto, aunque no emitió opinión sobre los caminos que visiumbran los dirigentes para recrenauza la situación.

Las declaraciones de Forné, que aparecen publico, las declaraciones de Forné, que aparecen publico, las declaraciones de Forné, que aparecen publico, las discrim formuladas al comentar las dificultades que terron formuladas al comentar las dificultades que terron formuladas al comentar las dificultades que terron formuladas al contenta de la Alumichain al Frent de la selección, no han progresado las conversaciones para definir los términos de la indemnización que la AUF deba abonarle al profesional y sus colaboradores. Hay diferencias en la forma de cobro y no aparecen los fondos que habiliten una solución para conformar a las partes, admitteron dirigentes uruguayos.

Esta semana habrá nuevas reamiones pero se cree que finalmente llegará el acuerdo, debido a la "alta elidad humana de Ahuntchain" según Forné. descontando que Tos demas miembros del equipo de Ahuntchain sen de la misma calidad humana.

Esta semana calidad humana.

Esta semana calidad humana.

Esta semana calidad profesional, ya que el actual entrenador de River Plate de Montevidoc, exige un contrato y pero dos años.

Los actuales dirigentes de la AUF se niegan a esa posibilidad ya que sus proplos contratos vencen el 5 de piulo, por que el mandato que tenen de los clubes es

provisional.

El veterano entrenador José Ricardo De León, iden-tificado públicamente con la Izquierda uruguaya, llegó a declarar la semana anterior que "el fútbol uruguayo.

Perdió 0-6 con Kansas City

Tampa (EEUU), 21 jun
(dpa) - À la selección de
Colombia que perdió esta
noche en La Par el partido
de cuartos de final de la
Copa América contra el
once de Bolivia quizás le
hizo falta la gran experien
cia del 'pibc' Carlos

El colombiano, no convocado para la Copa America, participo en los tres goles con los cuales su

reno, ya que mientras éstos se clasificaban con un 2:1 sobre Colombia a las semi-finales de la Copa América, el Washington DC perdia

equipo. el Tampa Bay de Washington DC pedida (6:1) ante el noche por 3:1 al San por goleda (6:1) ante el noche por 3:1 al San por goleda (6:1) ante el kansas City. Jose Clash en un partido de la Liga Marco Antonio Etcheverry rrota abultada. el Washayor del fútbol de los Estados hington DC continua en forma como unidos MLS).

Walderrama puso en ventaja al Tampa división Este, al tiempo que su vencea los coho minutos y hego do los pases dor, el Kansas City, se afirma como para que Roy Lassiter y Evans Wise le lider en la otra división.

ton DC perdia a (6:1) ante el

EXTREMADURA DESCENDIO EN ESPANA

Madrid, 22 (ANSA) El descenso de Extrema

Omán aplastó hoy por su parte a Nepal por 6-0, que con un punto com-parte el fondo de la clasi-ficación con Macao.

Le ganó 4-0 a Vietnam

dieran cifras definitivas al marcador. Yasicomo el Tampa Bay

China classifico hoy para la segunda ronda del furu- pos 3 de la Zona Assistiva de las etiminatorias pos 3 de la Sona Assistiva de las etiminatorias para lo puntos y un partido de las etiminatorias para lo puntos y un partido de las etiminatorias para lo puntos y un partido de la coma la ronda al tope de la tabla, con 16 puntos, ser unidades, indonesia con la ronda al tope de la tabla, con 16 puntos, ser unidades, indonesia con la cecolita. Tayátistata. Con escolita, Tayátistata de la tercer lugar de de devidenta en dos Turkmenistáta y con cero queda en la cola Vietnam, natoria a salática a casaffican para la segunda ronda e diminatoria de las errie, en la el tercer lugar que se dividirán en dos primeros de ceada gupos fran natorias a saláticas a Arabia Sandita, Irán a las semifinales, cuyos Emiratos Arabes Unidos, Corea del Sur. Kuwati y con de ese corieptambien tenPor su parte, por el rán entre si, y el ganador Crupo 4 Japón quedo a de ese corieptambien tenun paso de acceder a la drá un lugar en la Copa proxima ronda, al del Mundo.

Grupo 4 Japón quedó a un paso de acceder a la apabullar por 10:0 a apabullar por 10:0 a apabullar por 10:0 a apabullar por 10:0 a fances quedos y aflantarse en el primer puesto con 12 puntos. Los informa con enormes posibilidades de acceder a la produm instancia, al quedar primeros en el grupo con una ventaja de tres puntos sobreComán con dos partidos anin por disputarse

El que pierda aún tendrá una chance para
classificarse, si vence al
classificarse, si vence al
classificarse, si vence al
classificarse, si vence al
classificarse, si vence
al
classificarse, si vence
al
como decanía.
Cinco países ya están
classificados para el Mundial del año que viene.
Francia como local, Brasil como defensor del titulo y Nigeria, Marruecos
y Tunez como primeros
classificaron ya en la serie
africana
Resultados de hoy.
Cona Asástica: Grupo 8.
China - Vietnam 4.0
Grupo 4. Japón Maccao
10.0 Omán - Nepal 6.0

con disput



Canadá: Diego Maradona y Ben Johnson se entrenan juntos la Universidad de York, en Toronto. En la foto, Johnson vigila tiempo de las précticas de Maradona (AP).

Presencial establishment of the property of th

La Paz, hunes 23 de junio de 1997

chabamba Telf. 042-47903.

VENDO LOTES URBANIZADOS
Y TERRENOS URBANIZABLES
CON SERVICIOS EN SACABA COCHABAMBA REF. TELF. 042-En Cochabamba vendo lote 2.000 m2, sobre avenida Blanco Oallindo km. 6- Ref. Telf. 042. VENDO CASA RENTABLE CENTRICA. DIRECCIÓN PAGADÓR ESQ. JUNIN. TELF. 60303 ORU-RO. (12–16 Junio)

ENDO CHANDLER DOBLE OFF-IO. RAYADORA COMPLETO.

ORURO

VENTA TOTAL O PARCIAL AFART HOTEL RESTAURANT DISCOTE. CA. REF. CELULAR 01722774 COCHABAMBA. extravío queda nulo el cer-cado de inscripción RUC 17602 de Ruperto Andia Ro-

Vendo casa nueva en Cocha-bamba Av. Santa Cruz Ref. Telf. 02578. 14-16 Junio

COCHABAMBA

Cachorros Rothwaller Ref: Co-

Espectacular oferta computadoras pentium/200 Intel \$us 1049 svga color hd 2.50b garan-tizadas créditos Edificio 16 de Julio oficina 11.02 EN COCHABAMBA O SANTA CRUZ REF: TELF. 042-58637 CO-CHABAMBA.

ctacular Oferta PENTIUM/ desde \$us 661. Aceptamos

BICICLETAS Compro 381063.

LA PAZ Ochabamba. Tv. Av. Santa Cruz, Tv.

CALEFONES - LAVADORAS Reparamos, garantizado, 231288

garantizadas créditos Ed 6 de Julio oficina 11-02

sward Pentium/133/8RAM sward sus 847. A PRANCISCO (NUEVO)

mos 286 IBM ACER DT

Sealidad Virtual venga

VENDO TOYOTA Runner Japonès, Mod: 93, Tels: 785178 - 786798. (5-11 Junio) REFRIGERADORES Reparamos, garantizado, 231288. 11-15 ju-

CASA AV. PETROLERA KM. 1 1/

Espectacular oferta Monitores Samsung \$US. 221 multimedia Lax \$US. 155 impresoras \$US 145 garantizadas Edificio 16 de Julio piso 11-02

POR EXTRAVIO QUEDA NULO ELRUC. No. 7406959 DEJANET-TE TATIANA VALENCIA REQUE

iene ofertas de trabajo?

Anuncie en los

COMPUTADORAS DESDE \$US 200. EDIFICIO HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OFICINA 903.

BMB RAM SUPER VQA COLOR. EDIFICIO HERRMANN (EL PRA-DO) PISO 9 OFICINA 903.

4US 1.059. PEYTIUM 200 IN-TEL BMB RAM SUPER VQA CO-LOR. EDIFICIO HERRMANN (EL. PRADO) PISO 9 OPICINA 903.

Presenci

3

\$4US 819.- PENTIUM 133 INTEL, 8MB RAM SUPER VGA COLOR, EDIFICIO HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OPICINA 903. REPARACION mantenimiento actualizaciones de ACER, IBM a 586 ó PENTIUM DATA JET Pérez Velasco Local 1A, 517527.

lesea alquilar su casa o departamento

739 586/133 8MB 1,20B ACOLOR, DATA JET, Galeria ye del Centro sco 317527.

975 PENTIUM/166 8MB B SVGACOLOR, DATA JET A Pérez Velasco, 317527. us 875 PENTIUM/133 8MB

PESENCI

Anuncie en los

sneciente a la seflorita Aleida F. Suevara A. con C.I. 2323831 L.P. Queda anulada por extravio a cuenta Nº 00-34-116923-9 per-

Desea ofrecer materiales de construcción?

EN SANTA CRUZ

S REFERENCE OF THE PERSON OF T

Anuncie en los

PRESENCIA

1.20B SVQACOLOR, DATA JET Galería Pasaje del Centro, Local 1A Pérez Velasco, 317527.

instalación y soporte técnico de computadoras 814863, 21-

of la sermana Monitor Sam-SVGA \$US 218 garantizado lamos monitor antiguo Edi-16 de Julio Piso 11 Depar-nto 2 (EL FRADO). 250. Cargamos paquetes co desde \$us 10. Vende

imiento de PC'S, imperer. 814863, 21-22 Ju

s (4863, 21-22 Junio

OR EXTRAVIO Queda anulada a cuenta de ahorro Nº 170449

strada 586/133 8RAMHD/ SVGACOLOR \$us 715. San Francisco (Fiza, San sco) piso-1 Of-13.

Sanco Mercantil, de Ivonne ma Suxo Paredes con C.I. 7734 L.P.

VENDO GARRAFAS De 45 h Ref. a los teléfonos 468895 172452, Of. 362708, domicil SANTA CRUZ. CONSTRUIMOS Casas, clones, 365939.

eda anulada por extravío la nta Nº 034-066263-2 Mutua Aguirre Ballesteros con 886 LP. (17-19 Junio)

Se comunica que la

COMUNICADO

casa de la calle Vin-

n venta Depto. completo, Ref 10294. (17-17 juni.

compro. 381063, 21

centi Nº 14 se halla en litigio por tanto no se puede vender, alquilar

o dar en contrato anticrético La propietaria

Por extravio

URGENTE

detris "E Estadium" precio 70.000 Sus. conversable. Ref. Telefonos 042-48285 y 042-81015 Cochabamba. Pressus. En Cochabamba vendo lote con te 400 metros, con todos los med::s aguas, aproximadamen servicios, zona residencial norte facturas del № 000 100 al 000 150 del quedan nulas las Ruc 4298748 de Margarita Mama-Blanco.

## FOTOCOPIADORAS SAVIN

MODELOS 7040 RECIEN LLEGADAS, REF. TEL 371694 Hrs. Of., CEL. 015-35597 24 Hrs.

No lo piense más, sogas BUFALO, Sta. Cruz. Tiene etc. Como también mangueras y espagueti (tubinos a los teléfonos 465031 - 464311. Fax. 467959. plast) en los colores y grosores que desee. Llámepara ofrecerles sogas de: Polietileno, Sisal, Perión. SOGAS...

Santa Cruz de la Sierra

Blanco 16' PT.

PRESENCIA

La Paz, lunes 23 de junio de 1997



## 

8. Nicolás Ramírez 6. Raúl Lara

14. Camilo Romero 13. Pavel Pardo

Claudio Suárez 5. Duilio Davino Joel Sánchez 4. Germán Villa

11. Cuahtemoc Blanco César Chávez)

15. Luis Hernández (10. Eutacio Rizo) DT.- Velibor Milutinovic

3. Ulises de la Cruz 12. Geovanni Ibarra Marco Constante Antonio Pereira (Bra.) ESTADIO: Félix Capriles ARBITRO:

1. Adolfo Ríos

Carlos Velásquez (Uru.) Jorge Oliveira (Bra.) ASISTENTES: PUBLICO:

Aprox. 7.000 espectadores 24 grados centígrados TEMPERATURA:

Ariel Graziani

Wellington Sánchez 10. José Gavica (11. Angel Fernández) Edmundo Méndez 5. Máximo Tenorio (14. Alberto Montaño) 9. Eduardo Hurtado 6. Luis Capurro (15. Wilson Rosero) 8. Héctor Caraball

ANTONIO

PEREIRA

Capurro 6' PT.

El juez brasileño fue muy contemplativo. Sacó pocas tarjetas amarillas e insistió mucho en el reproche verbal, como sucedió con Ibarra de Ecuador y Hernández de México. Al final, por suerte, no tuvo problemas.

Puz. lunes 23 de junto de 1997

Con este triunfo, la selección mexica-de fútbol enfrentará a la boliviana en Paz, el miércoles, en el partido que hnirá cuál de los dos equipos juega la

radeció" el trabajo "esforzado" de sus Lo que tengo es una gran dicha, una n felicidad", dijo el entrenador, que

wenes, muchos de ellos están empezan-os sus lídes en la selección, por el triunfo por el esfuerzo", dijo el entrenador, que ambién admittó que "la suerte de los senales estuvo del lado de México". No puedo más que agradecer a estos

Agrego que, más que los penales, lo que le interesa fue que su equipo "jugó bien" en grandes pasajes del partido, aunque admitió que "por momentos

perdimos la marca y permitimos los avances de los rivales". En relación a Bolivia, dijo que será un equipo bastante difícil, sobre todo en su escenario de La Paz, "lo importante es que nosotros no tenemos miedo de jugar

"México y nosotros teníamos la posibilidad de acceder a la otra se dan las cosas y llegamos hasta ahí, porque pudimos", acoto COCHABAMBA: Francisco Maturana. (Tele-foto Presencia)

nuro, reconoció que pateó mal el penal que dió en el cuerpo del meta mexicano: Suceden muchas cosas y

CAPURRO

## DESDE EL

PUNTES DE



BAMBA: La Bambara mexicana tuvo razones para festejar.

# LA LOTERIA DE LOS PENALES

zquierda del GOL: 2-2

que va a la izqu Suárez para no alcanza a to De la Cruz]

Una cerrada ovación des-bidió a los jugadores de ambos equipos que se des-bidieron con los brazos en ulto del público cochabam-bino. En sus declaraciones essaltaron el calor humano

nes en Santa

maron por la presencia de os mariachis que acompa-ñaron a la selección mexica-

Muchos hinchas recla

ero fueron adoptando otras osiciones luego de los pe-ales fallados por Cruz y

en la pista aflética sector de

Mientras los ecuatoria-s se pusieron de rodillas ntro del círculo central

Los jugadores de la selección de México se ab-jedio del campo durante los tros penales. Los se cuerpo técnico también se confundieron en abri la pista afféries servira.

ador. Toma impulsa, disparo golero Rose tira a la derecha. QOL, 3.3

Villa para México. Tra fuerte y el balón sale fuera
Loarra se tira a la izquierda y por el lado izquierdo del arco de fibarra que se tiro al
dor. J. 2.

mismo lado: 3-3 viewez para México: Tira al angulo izquierdo supe ste lado: GOL: 1-1 - Fernández para Ecuado: \*\*

Tira limpulsa dissonativa de la companya de ziani para Ecuador. Toma impulso y dispara erda arriba. Pese a la estirada Ríos no alcanza

### "BORA NO

ARGENTINA, MEXICO ESPANA EN POS DE

LIMITES"

tó a la prensa que acudió a la habitual conferencia que brindan los protago-nistas al final de cada partido de la Copa Amé-COCHABAMBA 22 [PRESENCIA] Por Edgar Tejerina C. El yugosla-vo Bora Milutinovic pian-

El entrenador ingre-só, saludó y los periodis-tas mexicanos que eran bastantes pidieron la pre-sencia del arquero Adol-

Al escuchar esta pettcón, además del reclamo de los colegas mexicanos, Miutinovic dijo
gracias y junto a sus
jugadores elegidos abandono la sala de prensa
sin dar mayores expilea-

Los colegas que se que-daron con los crespos he-chos, sefialaron que no es la primera vez que proce-de así el popular Bora, ya

drá que explicarse, lo d Bora ya no tiene límites dijo un periodista de l cadena Univisión.

# En el Campeonato Mundial Sub 20

# ORICA

Raala Lumpur, 22 de junio (dpa) - La selección juvenil de fittol de Erasil propino hoy una histórica goleada de 10 a 3 a su similar de Corea del Sur, en partido valedero por el IX Campeonato Mundial de Pútbol Juvenil, que se disputa en Malatsia. El aplastante marcador refleja el absoluto dominio El aplastante marcador refleja el absoluto dominio del campo por parte de los brasileños, que despuntian como el equipo más posible del campeonato, en especial el temble artillero Ariafton, que convirtió seta de los diez el temble artillero Ariafton, que convirtió seta de los diez

Los goles fueros convertidos por Fernandao a los 19m y a los 43m. Adaltos a los 30m. 32m de tro penal, 36m y 39m. 65m y 70m. Vincius, a los 68m y Junio. 36m y 35m. Descotiaron Nam Ki Sung a los 56m y Tsung 8. a los 72m y a los 91m.

Los equipos ingresarion al campo de juego del Surawak State Stadium bajo las órdenes del árbitro malayo Nid Anagl, con las siguientes altio-actiones. Brasil: Marcelo, Adadicon, Sidnet, Fabiano, Vinicius, Athrson, Pedrinho, Eder, Júnior, Fernanciasy Adult, D.T. Tonthob Barroso, Corea del Sur. Cho Se Kuon, Chung Seok, Tsung Si, Sun, Jae Won, Lee Jung Mim, Tsung Si, Kim Man Jong, Park, Joon Hong, Nam Xi, Sung, Tsung Si, Park Byung Jo, D.T. Park Lee Shung.



Chana se clasifió primera de unapo e un estallado corto al imponerse a Estados Unidos por 1-0, un resultado corto para los merecimientos del conjunto que adlestra Francis Ott-Akenteng, que dominio desde el principio.

De no haber sado por los crízicos del meta norteamerica no, Andy Kirk, y por los errores propios Chana podría haber logrado un marcador más holgado. Los africanos tuveron que conformarse con la diana de Peter Ofori-Quaye poco que conformarse con la diana de Peter Ofori-Quaye poco



la seginda posición de su grupo y clasificada para octavos de final, donde se medirá en la misma ciudad el miércoles con el segundo del Grupo F, que será inglaterra, México o Costa de Maril.

Ante 10.000 especiadores en el Sarawak Stadhum Francia se puso en ventaja por intermedio de Trazaguet a los 22 minutos, pero poco antes del final del primer tiempo Hartley empató para los del final del primer tiempo Hartley empató para los

Kuching (Malasia), 22 jun (dpa) - Francia venció hoy por 4.2 a la selección de Sudáfrica en el último partido del Grupo B del campeonato mundial de fritbol Sub-20 que se está disputando en

El partido jugado en Kuching deja a Francia en egunda posición de su grupo y clasificada para

**OCTAVOS DE FINAL** 

FRANCIA PASO A

## **GHANA AVANZO**

Así se llegó a la segunda etapa, donde a los 61 nuevamente Trazaguet puso a los franceses en la senda del triunfo. Aumentó las cifras Henry a los 82, y Luccha a los 88 y redujo la diferencia Hartley en el último minuto.

Los equipos:
Francia: Landreau: Sagnol. Christanval. SilFrancia: Landreau: Mouret). Luccin. Bigna
(Leroy). Agboh. Trazaguet (Compan). Henry.
Sudáfrica: Roberts. Booth. Motale. Matombo.
Makhanya (Kannemeyer): Hartley. Mgwigwi.
Mbuthu. Lekoelea (Mkhine): McCarthy (Marsau).

## **URUGUAY Y MARRUECOS** A LA SIGUIENTE FASE



que permanec hasta el final.

El encuentro

Shah Alam El uruguayo Cartagena Casa, izquierda intenta detener el pase del

En los primeros 45 minutos los jugadores de los dos equipos se dedicaron a jugar actitud más ofensiva, recurriendo incluso a tres camb rápido, confundiendo dinámica con accieración y ello llevó para intentar superar aquel marcador que sin embargo a que las acciones se volvieran un tanto imprecisas.

La Paz, lunes 23 de junio de 1997

## PARA VICTOR ALANOCA LA "DOBLE CHARANA"

Leonidas Lara, Victor Alanoca y José Luis Corder der fueron los vencedores de la competencia autorifica der fueron los signanderes de la cortico entre Charaña y la población de Vlacha.

Los pilotos ganadores utilizaron los signentes catá competencia que tempos que a diludicara está competencia que tempos que a crandidez para el ranking departamental de la presente temporada.

En la categoria 1 600 cc. 16 válvulas, Lecondas la muntios 21 segundos.

Cordero se impuso en está prueba tultizando un temporada en parten esta forma se cumplió la tercera competencia con putate vididez para el ranking departamental de la categoria 1 600 cc. 16 válvulas, Lecondas la contrata de la categoria 1 600 cc. 16 válvulas, Lecondas la contrata de la categoria 1 600 cc. 16 válvulas, Lecondas la contrata de la categoria 1 600 cc. 16 válvulas, Lecondas la contrata de la categoria 1 600 cc. 16 válvulas, Lecondas la categoria 1 600 cc. 16 válvulas lecondas la categoria 1 600 cc. 16

### **EN PRUEBA ECUESTRE** ZAMORA SE IMPUSO

Sudamericano de Basquet

**BOLIVIA CAYO** 

**ANTE PARAGUAY** 

Oscar Zamora, montando a inti Aleta, representante de club Las Colinas, ne el verector del concurso de salto efectuado el pasado fin de semana en la pista del Colego. Mittar del Ejercio. Al concurso de santo Zamora de esa manora superó a Hernán Aguirre, que en la primera jornada (sisbado) había corquado el principal puesto de la Primera Cartegoria, en el sexto concurso con validez para el ranking departamental de la presente (empo-

Los resultados generales de la prueba fueron los siguien-

	The state of the s	
PUESTO JINETE	CABALLO	CLUB
CATEGORÍA MASCOTAS		
	Iceberg	Col Mil
SEXTA CATEGORÍA	Gasparın	Las Colinas
	Caletto	Las Colinas
20 Belen Joufre	Tango Feroz	Los Sargento
	Maxel	Los Sargento
INFANTILES B	Lennon	Col Mil
20 Viviana Zurita	Lennon	Col Mil
<b>GUINTA CATEGORÍA</b>		
Io Grisel Quiroga	Patacon	Los Sargento
20 Tre. Angel Pardo Colorado CARALLOS NOCIVOS OUTINTA CATEGO!	TA CATEGORÍA	Ingavi
lo Jorge López	Bandido	Col Mil
INFANTILES A	- 100	
10 Soledad Urloste CUARTA CATEGORÍA	Asterix	Las Counas
10 Cap. Dieter Claure	Colorado	Ingavi
20 Cap. Gustavo Jordan	Gerardito	Col Mil
IERCERA CATEGORIA	Courselve	Col Mit
20 Roberto Daza	iceberg	Col Mil
GU		
In Dadi I Amen	Demelato	Col Mil

Maracaibo: Sergio Marques, de Paraguay, marcado por boliviano Miquel Justiniano (AP).

Manacalbo (Venezuela),

22 Jun (BZE), La esbección que muestra las superioride Paraguay consiguitó hos de la constante de la superioride Paraguay consiguitó hos de la constante de la constan Transponential Strates of MC Components Strates of Magnaties at Strates of McMand of M La primera etapa con-cluyó 43.18 fávorable a p Paraguay por 25 puntos. v mientras que la segunda etapa termino 103-49, con una ventaja global de 60 u

Los mejores jugadores de Paraguay fueron Ar-noldo Pentkofer, con 21

houtos, seguido de davier Martínez y de Victor VI-llalba, ambos con 15 pun-tos y un triple cada uno; por Boliyla destaco nue-vamente Herberto Lema,

10 Oscar Zamora Intl Atleta Las Colinas
20 Hernan Aguirre Viscacham Poler Col Mil
CLASIFICACIÓN DEL PUNTAJE ACUMULATIVO
CATEGORIA MASCOTAS Inti Atleta Colorado 10 Infes Olimos
20 Belen Joufre
gurra CATEGORIA
10 Luis Moiner
20 Tre 10 Raúl López PRIMERA CATEGORÍA 10 Oscar Zamora 10 Mimis Zurita 20 Robert Daza SEGUNDA CATEGORÍA To Luis Moher

2o Tre. Angel Pardo

INFANTILES A

10 Soledad Urioste

CUARTA CATEGORIA 10 Cap. Dieter Claure TERCERA CATEGORIA 10 Raúl López PRIMERA CATEGORÍA 10 Oscar Zamora 20 Lili Zamora SEXTA CATEGORÍA

### ORGANIZACION CRITICAS A

Luis Pabón criticó ayer la organización de la carrera 'Dobe Charaña' que se corrió entre sabado y domingo.

Indicó que "se está improvisando tanto este año a nivel deparamental, que se está matando al automovilsimo.

Pabón, miembro de la comisión que tene a su cargo la supervisión de los trabajos de conclusión del Autódromo de Pucarani, sostuvo que no hubo control de estalización, lo que incluso provocó que algunos pilotos se plerdan en la competencia".

"Es lamentable famblén que el presidente de la Asociación (Férnando Menteses) haya brillado por su ausencia. Fernando es mi amigo, pero le digo que casas cosas no se hacen. En Charaña y durante la prueba, el único que dio la cará fue el ingeniero Jorge dio de de la cará fue el ingeniero Jorge.

También señaló que en la ausencia de pilotos N-12 fue reclamada por los pobladores de Charaña.

"Fernando prometió mandar coches N-12, pero al final éstos brillaron por su ausencia".

acotó.

Por otro lado, apuntó que "hubo varias irregularidades, Voléo Javier Ortuno, y los coches en el 16 fueron mane-lados por soldados y no por los pilotos, como corresponde, per uma barbaridad. Creo que no se puede jugar así con el espúrtu deportivo admirable de nuestros jóvenes pilotos. No hay seguridad de nuestros jóvenes pilotos. No hay seguridad

## COMPITIERON EN IRPAVI

En la pista atlética del Colegio Militar del Ejército se llevó adelante ayer una programación de la Asocia-ción de Alelismo de La Paz, reservada para competidores infantiles.

Los ganadores de las pruebas fueron los siguien-

Cantany, cun 4:40 ther toes.

Lanzamento de la pelotita pulguitas niños: Mathias Vargas (S. Andrews), con 25, 45 metros. Mosquitos niños: Andrews), con 25, 45 metros. Mosquitos niños: Andrews), con 25, 45 metros. Mosquitos niñas Madelaine Cuenca (S. Francisco), con 21, 60 metros. Mascotas niñas. Andrea Ceballos (UEE), con 23,50 metros. Mascotas niñas. Andrea Challa Sudrez (La Salle, con 18,20 metros.

So metros planos, pulguitas niñas: Cintha Sudrez (La Salle), con 9'4/10, Pulguitas niñas: Cintha Sudrez (La Salle), con 9'4/10, Infantles niños: Mauricio Almanza (La Salle), con 9'4/10, Infantles niños: Mauricio Almanza (La Salle), con 10'70/10, Infantles niños: Mauricio Almore Almore (S. Calixto), con 10'70/10, Infantles niños: Marced Ceballos (UEE), con 9'4/10, Mascotas niños: Marcelo oliver (S. Leccalos), escono 10 metros planos, mascotas niños: Marcelo oliver (S. Leccalos). Salto largo, infantiles niñas: Mai Pujimoto (S. Calixto), con 4,15 metros. Niños: Almoré Alvarez (S. Calixto), con 4,46 metros. Las Colinas Los Sargentos

Col Mil

Col Mil

dos con Colombia y Brasil y decepciono obses con Colombia y Brasil y decepciono obses con Colombia y Brasil y decepciono obses difficial dipo el español colaborador un del entrenador Antonio López. Obsessiono de la mara de cara al enfrenamiento que tos servi- mi ris de cara al enfrenamiento que ter- na decano en La Para el midrone que nos servi- mi decano sen La Para el midrone de la mior de cara para el midrone de la mior de conocerá pri- gar mero (Antonio) López", sostuvo. ignacio). con 9°8/10. 50 netros planos, mosquitos niñas: Mónica herbas (La Salle), con 8°6/10. Mosquitos niños: Andrés Suárez (La Salle), con 8°5/10.

Las Colinas

Col Mil



La Paz, lunes 23 de junio de 1997

### **MEXICANOS ARRIBARIAN HOY ECUATORIANOS ALISTAN A**

PRESENCIA POR EDGAR
TEJERINA C. México podrá viajar este linnes a La
Paz donde el mícroles enfrentará al seleccionado nacional de fútbol.
En medios vinculados

gaardó mucho hermetismo sobre su traslado a la ctu-dad del Illmani. El personal del Hotel Portales y los mismos efec-tivos de la Policia que cum-plen su tarca de seguridad en ese, hotel no fueron mformados aún sobre el tras-lado a La Paz. "Están en una reunión

momento sobre su viaje", iinformaron en recepción

del centro hotelero de cinco estrellas.

América. (Telefoto Jorge Abrego) El equipo cenaba a las 19.30 horas y luego se dis-puso descanso en las habi-

ECUADOR

pero su viaje recién les confirmaron para el martes hasta Quito.

La dirigencia que había reservado pa-sajes para la a La Paz, canceló ese pédido se para la a La Paz, canceló ese pédido y ecambió su tumbo para viajar a la capital ecuatoriana. Procos estuveron de humor para habíar en el Hotel Cesar s Plaza, donde los más se dedicaron al descanso.

También cancelaron el estudio a los videos de los partidos que jugó Bolivia por

esta Copa América.
Alex de La Torre dirigente de la Pedera.
Alex de La Torre dirigente de la Pedera.
ción Ecuatoriana de Púbol são se limito a agraderer la acoglada que tuvieron en Co-rehabamba, el apoyo que les brindó el comité organizador y el público, como también las atenciones en el César s plaza Hord.

# Rios que tapo tres penaltis y posibilitó que su que la modificaciones vigentes, como poder moverse en el arco a el ecutarse los penales, es una gran cartos de la curarse los penales, es una gran vertas para los metas. "Bolivia será un dificil rival, no por la altura que ranto halban, sino por que es buen equipo, tiene destacadas figuras y tendrá todo el apoyo de su dibidio, no Nosofros termos de ventals que estamos sublerado poco a poco, no solo en la tabla sino sublerado poco a poco, no solo en la tabla sino también en la altura. Estuvimos en Santa Cruz, hego Cochabamba yahora viene La Paz", acolo Diaz, hego Cochabamba yahora viene La Paz", acolo Diaz.

conflanza y mucho optimismo por lograr este resul-rado, que nos permite ligar con el organizador de la competencia en La Paz., sostuvo el meta del Vera-cruz de la capital federal mexicana. "Espero que México da fáritu de de este triunfo. La victoria no solo es mía, es de todos mis compañeros, y, aque en el banco famblén se jugó el compromiso".

"Ecuador es un gran equipo, ya que por mérito clasificó primero en su serie; pero nosotros teniamos

COCHABAMBA 22 (PRESENCIA) POR EDGAR TEJERINA C. "Ojala que con este paso que dimos. Ila gente en este pais y en México empicee a creer más en nosotros", alimo en esta ciudad el golero mexano Adolfo Rois, convertido en la figura del cotejo por tapar penales en la definición de quien passaba a la siguiente ronda de la Copa América 97 que se

# HINCHAS AZTECAS

COCHABAMBA 22 [PRESENCIA] POR presencia de simpáticas jovencitas. Con EDGAR TEJERINA C., Los hinchas med les colores de su bandera plutados en el canos partirán maiara a la Paz. Los pasos que da su seleccionado les está permitien aficionados nacionales en la tribuna de do comocor Santa Cruz. Cochabamba y preferencia.

Víctor Barrientos ex-entrenador de San aqui frias entre los que adduteran abose, estuvo en las graderias y observó con nos para la Copa. Lo mismo hizo la
ucho detenimiento elecompromiso de hoy. federación. Mi la una ni la otra cumplelay cosas buenas para reseatar de este ron con esa promesa. ¿Y los premios José, estuvo en las graderías y observó con mucho detenimiento el compromiso de hoy "Hay cosas buenas para rescatar de este compromiso", djo el entrenador nacional.

Vidriolux, llegaron al estadio con un cartel con el que saludaron a la delegación mexicana. Ese industria autos en manos de Ratied. Mendoza, pasó a poder de empresarios medooo Los trabajadores de la fábrica de botellas fittod, sobre todo de grandes jugadoss res, pero mestros futbolistas demostraron una vez más que cestan por
a encima de todo eso.

s Paraco a demostrar diguidad y

numidad en el partido que jugaremos
n mmidad en el partido que jugaremos
n manda mestra el microles en la paz y

Consultado sobre los resultados logrados por el equipo nacional en La par, sostuvo: estamos contentos todos, pero tenemos que tener los pies sobre la tierra. Somos un país que

COCHABAMBA 22 (PRESENCIA)

tiene muchas limitaciones a nivel de

POR EDGAR TELERIA C. Para log assistrate territor del selectionado bo. Para assistrate territor del selectionado bo. Para instituto del selectionado bo. Para un dificil rival por lo que hino en este sol partido que le permitió llegar a la la partido que le permitió llegar a la la siguiente fase de la Copa America 97. Hit Su un buen equipo, como lo es res Ecuador; aunque tengo que confesar re que antes del compromiso consideré a cua que antes del compromiso consideré a cua certaformos con un juego más los ecustorianos con un juego más los ecustorianos con un juego más cuanto Marcio, hino hances partir la linea. hun regular y que supo manterir la linea.

ooo Danilo Davino y Raúl Lara en México. Ulises de la Cruz y Máximo Tenorio en Ecuador, fueron sorteados para el exámen de control antidoping. Tenorio acudió por segunda vez en esta Copa. Hasta hoy todo resultó negativo.

Los encargados de utilería del equipo mexicano, comenzaron a alistar esta noche sus poleras blancas, ya que este es su uniforme alterno que utilizarán para Jugar ante Bolivia el miércoles.

ojalá nos apoye el público, como lo estuvo haciendo hasta anoche", sos-

Pasó la Copa y todos las mejoras del estadio "Capriles" serán restringidas solo para uso de partidos ligueros. Las mangas de acceso, cabinas de prensa, paloso oficiales, camilla móvil y otros solo para la

Liga v nada más. Antes de comerzar el partido de hoy, hubo largas filas cerca al estado "Capri-les". No era para comprar sus entradas. Se trataba de los ancianos que ya forman sus colas para cobrar mañana el Bonosol.

Finalmente consultado sobre la eli-minación del seleccionado de Argenti-na, Nuñez dijo: "me sorprendio mucho y hasta fue decepcionante. Esto obli-gará a Passarella a reflexionar de todo lo que le passó".

En la barra mexicana se advirtió la

The second of th

# La Paz, lunes 23 de junio de 1997

SANTA CRUZ, 22 (PRE-ENCIA) POR FELIX CHIM-A ARENAS.- Brasil acce-tó a las semifinales de la

En la primera etapa staron dos despegues 19' y 34' de la etapa

nible dupla RO-RO, que conian en apuros al golero y regulando gusta hacer a

mente no encontró eco en el bastó para equilibrar las

hasta podíamos agregar de una entrega total, porque todo el afán ofensivo, aún Lo poco que hizo el cuatencia, corrio por

dro guaraní en la primera
etapa fue el trobbre ejecu
tado por Francisco Arce, cuyo disparo salió a escasos
centimetros de la porteria de Taffarel,
En defilinitiva, triunfo tranquilo de Brasil, con las dos

dianas de Ronaldo y SEGUNDO TIEMPO / aprovecando el

Fue más animado, Paraguay reactono y aprovecando es atismo de los rivales, que no se exigleron. Hubleron situaciones de gol de ambos arcos, pero sólo en intenciones

Incluso, para despertar el ánimo, que ya estaba intrande en calor, porque el público vivió su propia fiesta, articipando incesamente con las olas humanas. Decíaratricipando incesamente con las olas humanas. Decíaros, para alentar al respetable, se produjo el choque sperado, entre dos grandes, Chilaver le atojó un penal en maldo a los 22 del complemento. Solo sirvió para el cimiento personal del golero paraguayo y para las stadisticas, porque el marcador final, no sufrió varian-

En esta acción hasta el arbitro colombiano Radiedl Sanabria, entró a tono con los momentos de mayor emoción, sancionado el penal dudoso, porque dió la impresión que Ronaldo se tiró la piscina, ante la marca de Gamarra, positriormente, Ronaldo se aplazos anye Chilavert.

Tal vez la fiesta quedó incompleta, porque Chilavert no pudo cumplir su promesa de convertirle un gol a Taffarel. Los minutos finales fueron de predomio brasileño y Ronaldo 19' PT Ronaldo 34' PT

resultaron cansadores.
Brasll, ganó sin apremios y es semifinalista.
Ahora Brasl jugará el jueves también en esta ciudad
con Perú por las semifinales del torneo.



Santa Cruz: El primero de Ronaldo. Ya salió el remate y Chilavent nada puede hacter. Brasil gantó 2-0 y se clasificó para las semifinales de la Copa América (Telefoto PRESENCIA/Luan Mamani y José Carranza).



1.- Taffarel 6.- Roberto Carlos 3.- Aldair 11.- Romario 10.- Leonardo 19.- Flavio Conceisao 16.- Goncalves DT: "Lobo" Zagalo 9.- Ronaldo 20.- Denilson 8.- Dunga 14.- Zé María y Esteban Perca (BOL)
PUBLICO: Rafael Sanabria (COL) Ramón Aguilera ARBITRO: 25.000 personas ASISTENTES: ESTADIO: 2.- Francisco Arca 19.- Richard Gómez 13.- Jorge Alcaráz 18.- Aristides Rojas 15.- Pedro Saravia 20. - Derlis Soto 10. Roberto Acuña (Hugo Ovelar) 16.- Juan Carlos Villamayor (Harles Bourdier) 4. - Arnaldo Espinola 5.- Carlos Gamarra 1. - José Luis Chilavert

# Eulogio Vargas, el "Negro"

debia jugar en la cancha po-nia volunta d, sacrificio yamor propio par a sacar adefamte la casaca que defenda y si bien no framos un técnicos como ra cambio todo, incluso los ios de hoy reemplazabamos ese talento con entrega y asi ndisciplit-ado, pero el día más que el Presidente de mos una de las grandes facejones que tiene Bolique es el memoraastaneda, ex-inte do comenzó su cador de antes sentamos esta seschaló Elogio

gué a la selección nacional que obtuvo el título pal, luego a Bolivar, Univerugar en The Strongest, pos-eriormente pasé a Munici- Empecé a jugar en mi ueblo natal, Formosa, Artrajeron a La Paz para isjones inferiores del Club aco Petrolero y lle-12 años en

ra fultbolistica a los 41 años. ¿Cuales fueron sus logros deportivos? Gane algunos títulos con Bolivar, en Chaco

lel Sudamericano del 63 concluyendo mi carre-

un año de spués con la selección nacional logra-mos uno de los halagos que tiene el fútbol nacional como ser el campeonato del torneo Petrolero el año 62 obtuvimos el campeonato y sudamericano que hoy se denomina Copa Amé-

 ¿El jugador de antes era más disciplinado?
 No, de ninguna mane-América en el contexto sud-También con Bolivar y Municipal Jugué va-pagaban en forma compléta lo que debiamos scopas Libertadores de percibir.

No, de ninguna mane-ra por el hecho de que an-tes sólo entrenabanos dos veces por semana, con de-cirle que muchos compacasos no justifican con sus millonarias que perciben" Los jugadores en muchos actuaciones las sumas

heros cuando tenians que Jugar los domingos, día antes asistian a sus compromisos sociales, debán alçanas copas ya día siguente Jugaban como si nada, inclusive diria que con más Eran más técnicos?

talento y técnica, sin embargo la diferencia con lo que hoy observamos en los campos de Juego es, que antes uno sólo se preparaba dos veces por semana, ya que debía necesariamente atender sus procesidades de trabajo, puesto que en aquella época era imprescindible trabaja para Como en cualquier disciplina deportiva en el fútbol también se vieron futbolistas con gran mantener de una mejor manera a la familia; pero aún así se mostraba ganas, voluntad y deseos de superación en las canchas.



de izquierda a derecha, erda a derecha, entre los jugadores de pie, es Eulogio Vargas, integrante de la campeona de 1963.

allo - ¿El jugador de antes era bien pagado? con re- Yo creo que para la época que jugamos. lo especialmente aquellos futbolistas que vinimos su del exterior, nos pagaban bien y no así al concelemento nacional ya que sólo uno que otro futbolistas ganaba bien. Lo lamentable de aque- de o polivitano ganaba bien. Lo lamentable de aque- de sia la época era que los dirigentes por no terminar es nol de camcelarmos lo que hoy de denomina prima, ra ol de camcelarmos lo que hoy de denomina prima, ra ol de porta dirigente de pretextos, como ser futbolista de cambilita de la consideración d motivo y de esa forma casi genera lmente no nos

Antes por ejemplo no existia quien defienda al jugador o le brinde juridisugieran un panorama más claro para definir si-tuaciones de pase o venta. ahora en cambio un fut-

dores pasan grandes peripecias para mantener a sus familias. bollsta que es vendido a otro club percibe el 10 por ciento de la venta total de la transacción, por cilo es que ahora incluso hay técnicos y jugadores que ganan más que el Presidente de la República, lo que no debería ser así en un país en el que sus pobladesen de la como para percion para mantener.

- ¿Cuál es la diferencia de la época del 60 y 70 a lo que hoy se observa en los terrenos de Juego?

- Antes el jugador aparte del nivel técnico que poseía, en la cancha demostraba humildad, ramento, garra y uno siempre se mentalizaba para sacar adelante resultados sin importar el rival que se tenia al frente. entrega, amor propio para defender la casaca por la que jugaba, incluso se ponía más tempe-

narias que perciben, porque en muchos casos incluso se los vé apáticos en la cancha

biecido escuelas deportivas, en algunos casos no se traba-ja de la forma adecuada for-mando a los niños, ya que a ellos hay que disciplinarlos y enseñarles desde la forma de - ¿Qué le falta al fútbol nacional para progresar? nuclos grandes pro-blemas y falencias porque atraviesa el balompié boliviaro, si bien ahora se han estano, es la falta de divisio

empezamos ese campeonato empatando ante Ecuador, y el técnico Danilo Alvim decidió pararse en un terreno de jue-go hasta la forma de patear. - ¿Cómo fue la conquista del Sudamericano del 63? cambiar de planteamiento, ju-gando con tres defensores, dos Nos pasó de todo ya que sistas de conten-

lo que dio los frutos correspondientes para avan-zar fase a fase hasta llegar a la final y ganar el campeonato. La reacción del público también fue importante porque tras el empate con Ecua-dor apenas salimos del estadio nos estaban ción y cinco atacantes, rotando constantemente undo para agredirnos, pero de todas mane

ras todos áquellos pasajes vividos nos dieron fuerza para mejorar y alcanzar el objetivo que nos trazamos que era ganar el título de ese época al equipo no le inteevento deportivo. En esa



vez sale al interior

nando el título porque la producción del equipo va en ascenso y con el apoyo del público segura-mente todos wiviremos a fin del torneo la fiesta y la alegría que el pueblo boliviano se merece nos darán una satisfacción reeditando lo del 63, ga-

trabajo le dio también al pueblo boliviano aque. lla alegria de 1963 y hoy a sus 66 años se dedica Castañeda que con su fuerza, temperamento tiendo sus enseñanzas Esos los pensamientos de Eulogio Vargas



# La Paz, lunes 23 de junio de 1997

All interior del directorio del Club The Strongest no existe al intencion de desligarse del jugador. Juan Berthy Suárez, on quiens et tene un acuerdo para que permanezca en la entidad aligadad hasta fines de la presente temporadad hasta. Suárez es además uno de los jugadores de mayor producción goleadora de la piantilia de Achumani.

La ficha de actuación del atacante pertence a la Liga Estadounidense de Fútbol y fue cedido a préstamo por el DC United a la institución aurinegra, por gestiones que llevó adelante el ex-presidente Mauricio Conzález.

Juan Berthy Suárez, en reiteradas oportundades exteriorizó su deseo de seguir en el país y afirmó sentirse cómodo, situación que no ha variado.

do, situación que no ha variado.

El prime PRACTICAS.

El primer plantel vuelve hoy a entrenamientos, luego de que el pasado domingo tivo jornada de descanso.

La práctica anunciada para este lunes
se llevará a cabo en foratio maninal y estará
dirigda por el técnico Manolo Nuivez.

El conjunto attigrado se alista para



# Para sustituir a Vidal González

**CONTRAT** 

nera potenciar su ataque ante la partida de Antonio Vidal Gonzales. El atacante, actual-mente está jugando en el forneo brasilento y se espe-ra que a través de los con-tactos que se realizaron con su representante, el futbolista pueda llegar la próxima semana para so-meterse a un período de para afrontar el segundo campeonato y de esa ma-

Eguro
Tras la jornada de descanso que tuvo el plantel
ayer, los futbolistas del
campeón nacional retornarán a las prácticas para mejorar principalmente su esta físico e ir encontran-do el ritmo de competencia que se requiere tanto en la realizar algunos cotejos de práctica; en principio ante rivales de La Paz y posteriormente salir a jugar al interior, antes del inicio del segundo campeonato pro-

Los jugadores que se encuentran en la Selección te nacional. Milton Cambra quien estuyo miltando en Nacional i ras el partido que dispute por la etapa preciasificatoria. Bolivia ante perú en Lima el venidero 6 cios en la Selección Nacional.



Luis Orozco, técnico de Bolívar con Limberth Pizarro

i fisica como futbolis. Para ello, el entrenador Luis Orozco, buscará de julio, gozarán de algunos días de descanso y se para ello, el entrenador Luis orozco, buscará de julio, gozarán de 10 de ese mes a las prácticas del

COIMBRA

tomar parte del 12 al 14 del venidero mes del julio en un certamen cuedrangular, la Copa de la Paz', que se desarrollará en Washington, la capital estadounidense con el auspetio de la Organización de maciones Unidas, que invito al primer plantel de The Strongest para que participe en la competencia en la que además estarán el Emelec, de Ecuador; y el Allan-

marto integrante sería el conjunt del DC United, lo que está aún pendient de confirmación.

TORNEO LIGUERO

The Stronges: que el anterior martes empezó su trabajo de pretemporada con miras al segundo certamen liguero de la cuadro competitivo, tal como lo fue en el anterior certamen, para lo que toma las

previsiones del c.180.

La más reciente de las acciones en ese sentido fue la licorporación de los parasentido fue la licorporación de los parasentido fue la licorporación y Hugo Fruto, retuerzos para el mediocampo y el ataque

Dio una semana de plazo

### **CONFIRMAR SEDE FUTSA CSFS PIDE A BOLIVIA**

ROLIVIA '97

COPA AMERICA

Asunction, 22 Jun (RFE). La Confederación Suramericana de Putbol Sala (CSFS) concedio hoy un plazo de una semana a la Federación Bollwana un plazo de una semana a la Federación Bollwana de sed deporte para confirmar la organización del forme o de clubes campones. previsio para agosto

En asamblea celebrada en Asunción, la CSFS decidió esperar hasta el proximo día 30 para que los difrigentes bolivianos decidan albergar dicha competición, después de que la sede fuera camblada a Oruro, situada a más 3.800 metros sobre el

Puentes de la CSFS, que preside el paraguayo Rolando Alarcon, informaron de que el forneo debia jugarse en Cochabamba, a 2.800 metros de altitud, pero en el congreso los directivos bolivian nos plantearon lleardo a Oruro.

Los dirigentes suramericanos aceptaron la idea, pero a cambio exigieron que la federación boltviana se haga cargo de los gastos de viaje de al menos cinco equipos con una plantilla de 18

En caso de que la federación boliviana no responda de forma postiva, el forneo cambia-rá de sede y tendrá luga: en la ciudad para-guaya de Pedro Juan Caballero, según las es del interior se disputará en mayo de 1998 en tos (Brasil), mientras que el campeonato juve-La segunda edición del suramericano de selec

La asamblea de Asurción fue presidida por rucón y entre los participantes fluran Gabriel imonte, de Uniguay, Miguel Maldonado, de Milvita, Jana Jose Fernánica, de Argentina; y José fonto Ójeda, de Furagia.y.

nii se jugará en diciembre del mismo año en una ciudad de Argentina que será determinada próxi-

CEATEDOTINA

La Paz, lunes 23 de junio de 1997 PRESENCIA

nos piensan en Perú (Telefoto PRESENCIA/Juan "estrella" de Brasil derrota otra vez al golero paraguayo. Ahora los brasile-





RODA DEDORITY Sport

> SANABRIA RAFAEL

Tarde tranquila para el colombiano Rafael Sanabria, porque no fue un partido de lucha y cuando abservó el Juego brusco, apeló a las tarjetas amari

PRESENCIA/ Juan Mamani y José Carranza)

dos en el tornec ante Brasil y

En el penal sancionado en favor de Brasil dejó muchas dudas.



Zagallo apuesta por el título

VA. Menos público del esperado, esta jornada menor espectadores, con relación a las anterio ITA CRUZ, 22 [PRESENCIA] POR GLORIA
A.- Menos público del esperado, esta jornada

Finalizada su participación en la Copa América aguay se quedará en esta ciudad hasta este marte:

a selección peruana que será rival de utinales, llegó este mediodía y está Hotel Cortez, Los incalcos, asistieron

Los rojibiancos no se perdieron ni un solo movimien lei anda de la selección brasileña. Esperan sorpren-el Jueves al actual campeón del mundo.

76 por ciento.

amarrillas a Carlos Gamarra, José Luis Chila-chard Gómez y Hugo Ovelar de Paraguay; mien-ue Ronaldo y Dunga fueron amonestados en marra, José Luis Chila-

Hasta 10 minutos antes del partido, se registró una vacio casi total del Tahuichi, por la sencilla razón que la mayoría de las personas se quedaron mirando por televisión el partido Ecuador-Medoto.

RENSA DEL

Quedaron a gusto por comodidades y condiciones

Mario "Lobo" Zagallo



SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA) POR GLORIA CASANOVA. Al término del partido, el entrandor de Brasil Jorge Mairo Zagallo, se mostró muy escueto en sus declaraciones y se limitó a decir que Brasil demostró la calidad de fritbol que tene que Brasil demostró la calidad de fritbol que tene, yo que tene mi país. En este partido, el equipo demostró a como se juega con y sin pelota, en realidad el plantel jugó por eso no tuve necesidad de realizar cambios.

Por su lado, el arquero de los paraguayos. José Luis Chilavert, dijo: Los goles que convirtieron no gua mérito de ellos, sino por errores nuestros y la gran virtud es que supeitron aprovechar los desaque son mejores lugadores del mundo. No Cabe la En torno al penal que sancione d arbitro, luego ejecutado por Ronaldo y que Chilavert lo atajo, el portero afirmo que "había posición fuera de juego, el pero también el arbitro es humano y se puede equivocar. De Paraguay, debo confesar que me ro que daremos peña en el mundial, pueda en la composição de la victoria. Los paraguay de los confesar que me ro que daremos peña en el mundial, guanti dijo que "no tengo excusas. Brasil nos gando ben y merecteron la victoria".

## Se lo dijo a su novia

**RONALDO PROMETE** HACER EL QUINT

SANTA CRUZ

**EXTERIOR SIN** 

Rio de Janetro, 22 jan (BFE). El brasileño Romal-do aprovechó hy me diace de la Red Globo IV entre el estado Ramón Tahtiefa Aguilera de Santa Cruz (Bohra) y un resiatrante de Rio de Janetro, donde se encontraba su novia. Suzana Werner, para prometer que ante Perú inteniará anotar su quinto gol en la Copa Autérica 97.

En el ambiente los periodistas disponen de mesa de trabajo, desayuno buffet, refir-geríos y material de appy.

Además, de poner a disposición de las Vans NIKE para transportar gratultamente a los comunicadores a los centros de entre-

nelatarlos ha merectdo la atención brindada ni la sede de esta ciudad a todos los perfosistas que liegaron para cubrir las incidensias de la Copa América '97.

Los equipos instalados en el Centro de rensa, tanto en la Biblioteca Municipal mon en el estadio Tahuichi, con tecnología e punta, facilitó el envio de material a sus s'espectivos países en la mejores condicio-

Yo estoy muy precocupado en ser el máximo goleador sino en ayudar a conseguir las vetorias del equipo
nosotros. Unito, que es mucho más importante para todos
será la próxima vez... No prometo, pero los vey a intentar
el próximo jueres) ante Pera; "manifestó,
Ronaldo, con cuatro goles, incluidos los dos que
sellaron la vetoria de hoy sobre Paraguay, escolas con
uno menos a Luis Herández, de la selección de
segunda semifinal del torno.

Tras escuchar la feletisaciones de su novita y descos
de que regrego promía a Brasil Ronaldo respondio." Me
La última vez que Balletisaciones de su novita y descos
estoy muriendo de nostalga. Ronaldo respondo: "Me
La última vez que Balletisaciones de su novita y descos
de que regrego promía a Brasil pordió frente a un equipo
estoy muriendo de nostalga."
La última vez que Brasil pordió frente a un equipo
eliminatorias para el Mundial EEUU'94, y su última
derrola en la Copa América la encajó ante Chile, en
Ecuador 93.

Abora la selección brasileria jugará con Perú el
jueves por las semifinales del torneo que liegará a su
la mal el prokomo domingo.

Particularmente que me carasteri-zo por desarrollar un juego de veloci-dad de kia y vueceta, no me afecció jugar en La Paz. Yo creo que depende mucho de la preparación del deportista, para no sentir los efectos \* anádio el jugador que milita en el Real Madrid de Espa-

En torno a los objetivos inmediatos

sión de jugar un partido en La Paz por la Copa Libertadores, cuando integraba

Santa Cruz, 22 (Presencia) Félix Chimba- El lateral derecho

DE LA PAZ" (ROBERTO CARLOS

ulirmó que la altura no le afecta

iada, según lo pudo comprobar en oca elección brasileña, Roberto Carlos

En la ocasión se efecturon sorteos con intersantes y vaaliosos premios.

Al acto astiteron, el vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Fúbol Eugenio Figueredo y el presidente del Comité Organizador de la Copa América Bolivia '97, Rómer Osuna.

serán agasajados con un churrasco.

MASTERCARD Y EL LAB.

Por su parte ejecutivos de MasterCard y el LAB, el pasado viernes ofrecteron una recepción social a todos los periodistas. El ágape tuvo lugar en el Country Club

ha convocado a un torneo de mini fútbol con la participación de todos los periodis-tas, en la que cada lugador rechrit toda la indumentaria deportiva y a la finalización. namientos y el estadio. Por otro lado, para este viernes 27. Nike

Por otro lado, Roberto Carlos Da Siva nacido el 10 de abril de 1973, al referirse al fitibol boliviano en esta Copa América, dijo que "Bolivia todavia no ha demostrado mucha calidad, los parti-

América, porque serán un eslabón para legar a Francia en las mejores condimportante ganar primero esta Copa ndicó que "la ambición de todo juga-dor es ganar la Copa del Mundo en

jueves por las semifinales del torneo que llegarà a final el próximo domingo. Ese encuentro se disputará también en esta

Asimismo, la empresa Embol de Coca Cola, a través de simpáticas azálatia, asisten permanentemente con refrigerios a los periodistas, en todos los lugares donde se genera la información de la Copa.

En cuanto al traslado de ena sede a otra, el LAB y AéroSur puiseron en práctica una campaña otorgando considerables descuentos a los hombres de la prensa.

La empresa Lama Bolivia, representante de las pren-is deportivas NIKE, en el salón Ocoró del Hotel Los jibos habilitó el Centro de Hospitalidad exclusiva-

A esta preocupación por atender todos los requeri-lentos de orden técnico y la cómodidad, se sumaron s empresas auspicadoras del torneo, brindando apo-logístico, además de prufundizar el relacionamiento itre los hombres de la prensa mediante agasajos. ue valló la pena el esfuerzo para otorgar las máximas cilidades a los periodistas. Delfo Limpias y Daniel Galoto encargados de prensa El Comité Organizador, fueron coincidentes en señalar rvicio de los centenares de comunicadores deportivos. El ambiente que se dispuso al igual que personal de sistencia técnica, fue destacado por los periodistas Desde máquinas de escribir, equipos de computa-ón, fax, servicios de telefonía y entel, fueron puestos al

# DE URUGUAY

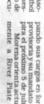
HORACIO CORDERO DEB Campaña de Costa Rica

DAR EXPLICACION

MONTEVIDEO, 22 (AP)
El es goiendor de Fet.ardi.
Permando Morena, r-a di
Cambidado que cueristo com
más poublidades de commás poublidades de comrevertirse en el muevo entrenador de la selección uniguaya de fistical, que cutá
enfrentando una deficada
siluación en las eliminaciófras para el Mundán de
Francia 98, según cotrode
havi t. as 98, según cotrode

Jugador, sustitutría a Juan Ahunichain, cesado el vernes por las autoridades de fútbol local, luego que el 
seleccionado quedara fuera de la Copa América que 
se disputa en Bolivia, en la

nas complicaciones par a el Los directivos de la Aso-nombramiento de Morena. Los directivos de la Aso-pues el entrenador solicitó ciación Uruguaya de Pútbol realizar un trabago "a largo" (MIP) no estarian dispues-plazo", con un contrato a tos a firmar un contrato de El Observador informa hoj que habrían surgido a gu





provisoria y su mandato ex pira el próximo 5 de julio. Morena orienta actual

lograr que Morena sea e nico de la "celeste", se

**LOS APODOS DE** 

### ALEGRIA Y **FESTEJOS**

la Independencia, ul cado en Pasco de la R forma, una de las pri cipales avenidas de capital, que se ha co co ante Ecuador en la Copa América en el mo-numento del Angel de la Independencia, ubi-MEXICO, 2: (ANSA)- Decenas de fa Santa María) y el portero venezolano Rafael Dudamel, apodado "La Nina" entre sus más peculiaridades físicas de los jugadores. Así, el moreno centrocampista boliviano Ramiro Castillo es el "Chocolatín", el Cuando de jugadores de fuerza se trata los sobre-nombres son bien ilustrativos, como el boliviano-Miton 'Buítalo' Coimbra, el ecuatoriano Eduardo Tanque' Hurtado, el paraguayo Roberto Toro' Acu-na, el chileno Javier "Guagua Rusa" Margas y los brasileños Edmundo "El Animal" y Roberto "La Pata-Si la elegancia prevalece sobre la potencia, los adjetivos no son menos certeros. Tal es el caso del boliviano Erwin "Platini" Sánchez, el colombiano Luis Zuleta "Puya" (habilidoso como el ritmo de la zona de

seguridad se trasladar hasta esa zona para e tar incidentes, mientr otros aficionados onde ban banderas mexican a bordo de sus vehícul

país el triunfo mexica no también era fesieja do en las principales dades, de algunas ciu dades, de acuerdo a reportes de prensa. México se clasifico

esta tarde para enfre tar a Bolivia en semi nales de la Copa Amé nición por penales

sostuvo que "me siento bien, en esta ciudad es maravillosa, muy cariñosa e le gusta mucho el fútbol, por eso en señal de gratitud, deseo que Dios ben-Roberto Carlos.

a su cargo y luego Nú fue relevado por Ahu

cería el cargo a Jorge Fos-ati, actual entrenador d Cerro Porteño de Paraguay También se menciona

hoy como posibles can datos para dirigir al comb nado a Angel Castelnobk

tos en las eliminatorias pa el Mundial de Francia, fig ra en el sexto puesto de tabla —por su saldo de g les— y su situación es mi La Paz, 22 jun (EFE).- La Copa América, además de brindar el mejor espectáculo futbolistico del continente, ha convertido a Bolívia en un variado zoologico con polillitas, toros, patos, búfalos, ratones atómicos, topos y hasta moluscos, a tenor de los apodos con que cariñosamente son conocidos los apodos con que cariñosamente son conocidos los LA COPA AMERICA

### EN MEXICO

vertido en un lugar ciá-sico para celebrar las victorias del represen-Ita boliviano Kamiro Castillo es el "Chocolatín", el defensa pelirrojo paraguayo Carlos Gamarra es el "Colorado", el delantero uruguayo Sergio Martínez es el "Manteca" y el colombiano Carlos Fernando Aspri-lia "Ma Neoro".

Espinosa, por su parecido con el simpático mari nero devorador de espinacas.

lla, "Mi Negro"

La velocidad es una de las virtudes más apreciadas en un futbolista. De eso saben mucho los bolivianos Miguel "Correcaminos" Rimba y Vladimir "Tres Pulmones" Soria, el paraguayo Derlis "Ratón Afonico" Soto y los costarricenses Allan "Jef" Oviedo y Ronald La personalidad sobre el terreno de juego es, asimismo, muy apreciada, Por ello, el capitán mexica no Claudio Suñerze es TE Emperador, el centrocam, pista de cierre costarricense, Joaquín Guillen es TE Candado" y el colombiano Jorge Bermudez es "Calar

ca , cacque del pueblo donde nació.
En el capítulo de miscelánea pueden entrar el argentino Marcelo "mineco" Gallardo, el brasileño Dunga (uno de los enanitos de Blancanieves), el mexicano Luis "El Matador" Hernández, el boliviano Marco "Diablo" Etcheverry, el argentino Julio "Jardinero" Cruz y los uruguayos Héctor "Samanta" Rodrí uez (por su parecido con un personaje televisivo) : Rubén "Polillita" Da Silva, continuador de la sag

## En torno a su presencia en el país,

dos que ha jugado los ha ganado por marcadares muy ajustados. Sin em-bargo, creo que como dueño de casa tiene una gran responsabilidad y llega-rá a la final"

# **DURAS CRITICAS CONTRA PASSARELLA** Prensa argentina

BUENOS AIRES, 22 (AP) - La selección argenti-na enty 's sir fulbo li grandeza' en la Copa América, affrma hoy la prensa local, que dedica duras criticas al equipo de Daniel Passarella y especialmente al

"Ni futbol ni grandeza en la caida argentina", oppia La Nación. Que natle dude de que la derroia frente a Perú resulto absolutamente justa. Porque perdet tontamente tres futbolistas también forma parte del juego, como un penal errado o una defecuosa definición.

Augentina perdio 2-1 con Perti en los cuartos de final, en un partido en el que le expuisaron a tres final, en un partido en el que le expuisaron a tres lugadores y Marcelo Gallardo erró un penal.

La Nación agrega que "en la primera etapa el equipo jugó tan mal como en toda la Copa America. Además, agregó groseros errores defensivos que al menos hasta aqui había mantenido ceultos. No queda ninguna duda de que el seleccidonado que conduce Passarella se quedo con las manos vacias

que "la eliminación de la Selección Jopa América bordeó el escándalo. Y las expulsiones de los jugadores argentinos desata-ron la polémica después de la victoria de Perú". que se lo buscó" Clarín sostiene q

DECEPCION EN

Equipo que representó a la Argentina enla Copa América

lver, con la frente marchita", dice Crónica, ado a la letra de un conocido tango. "Regreso

"Las intenciones, los mericodos y las convicciones están por enecima de cualciuler resultado. Y esta Selecióna regestitan no las tuvo en la Copa América. D al memos, las entregó en cuentagolas a agrega. El diario deportro Ode disco que "es mejor obsidario se esta Copa América. El equipo fue incidence y Perú nos elimino. 2 a 1. No hay derecho micidiocre y Perú nos elimino. 2 a 1. No hay derecho

"Somos unos polas (listo:) barbarras. El pernal de Marcelo) Gallardo fue un irto poro la cushan. La Argentina terminio con un goi más (en contral) y tres jugadores empos", seriada Ole. Los expulsados fuerno Gallardo, Gustavo Zapata

an garda - acota.

Burlo Popular poclama que "nos volvemos con un Bardo Popular poclama que "nos volvemos con un papelon. Una vegonosa derrota ante Peru, nos delo aburra de la Copa America. El technico no supo plantar bien el equipo y volvio a dar muestras de que no puede manejar la deschima del planta del planta.

"Un vale a ninguna parie", sostene Pagina 12.

"a selección volvio a jugar muy mal, perdió y está

PRESENCIA

0

# **ASI SE JUGARAN LAS SEMIFINALES** La Paz, lunes 23 de junio de 1997



En La Paz, el miércoles 25 a horas 20:35

En Santa Cruz, el jueves 26 a horas 20:35



ANTICIPAN TODOS

FINAL EN LA PAZ

Su actuación fue de la seycito que seycimmente más va a dar pecera en los últimos tem- de passeralla, quie habitar es el desempedo vos: en 1989 fue semifinalis en con todo momento y casa via en 1991 cam- genera un escindado al serio 1991 cam- genera un escindado al serio 1991 cam- genera un escindado al serio 1992 en Ectuador y es na 1993 en Ectuador y es

entina fue el primer en llegar a Bolivia —lo

nbra doltente, con apenas a victoria, dos empates y terrota con Perú.

Tarjeta roja", titulo el centenario diario "La Na-que anadió que en la caída argentina no hubo "ni ol ni grandeza".

mo purese rabios a finas-alendose a que algin juga-vio lener posi-

oedn en Chille, éxito que repl
1890 en Ecuador y en havian

1890 en Canador y en havian

1890 en Uruguay fue elimi
1800 en Brasil, 2-1, mubien

1800 en Ransil, 2-1, mubien

1800 en la grande y aucum
1800 en la grande y a

te que ya tienen una cierta trayectoria internacional.

ba, donde jugó sus tres idos del Grupo B: empa-

The state of the s

izar con dejar el equipo si lo lecian jugar en La Paz. En el timo partido agotó los tres lembios permitidos al finali-

final wolvers a repe-se como en el 63. gando frente a Bra-



Alvaro Recoba (Uruguay), Marcelo Saralegui (Uruguay).
Aldari Brasil), Leonardo (Brasil), Wilmer Cabrera (Colombia), Victor Aristzábal (Colombia), Mauricio Wright (Costa Rica), José Gavica (Ecuador) y Fernando Vergara (Chile), Edmundo (Brasil), Dunga (Brasil), Hernán Merconto).

diord (Costa Rica), Herman Gaviria (Colombia), Erwin Sanchez (Bolivia), Cuauhtemoc Blanco (México), Eddy

Carazas (Perú) y Luis Capurro (Ecuador).

AUTOGOLES:

Ronald González (Costa Rica) a favor de Brasil.
Lius Romero México) a favor de Brasil.
NOTA. No se toman en cuenta los goles anotados unistancia definitoria de los penales.

Roberto Acuna (Paraguay), Milton Coimbra (Bolivia), Hamilton Ricard (Colombia), Djalminha (Brasil), Wellington Sánchez (Ecuador), Sergio Berti (Argentina),

Martín Hidalgo (Perú). CON UN GOL:

Neider Morantes (Colombia), Ariel Graziani (Ecuador), Julio César Baldivieso (Boltvia), Paul Cominges (Perú), Romario (Brasil), Marco Etcheverry (Boltvia)

CON DOS GOLES:

SOLEVOORE S **COPA AMERICA** 

La tabla de goleadores es esta: CON CINCO GOLES: Luis Hernández (México). CON CUATRO GOLES: CON TRES GOLES:

**COPA AMERICA** 

Santa Cruz: Ronaldo festeja su segundo goi El sarto horasileno ando los dos goles con que su selección ganó a Paraguay y se clasificó a la semifinal de la Copa América Bolivia '97 (Teletoo PRESEN-CIÁJuan Marnani y José Carranza).

seegurado un premio en moneda contante y so-nante que lo oforgará la Confederación Sudameri-cara de Futbol.

De acuerdo a lo que está estipulado la distribu-ción es la siguiente: Los cuatro equipos que se clasificaron para la semifinal de la Copa América Bolivia'97 tienen asegurado un premio en moneda contante y so-

500.000 dólares 350.000 dólares 250.000 dólares 150.000 dólares

Fue una de sus peores actuaciones

senta Cruz, 22

BOLIVIA

neas y además los jugadores demostraron un exceso de nerviosismo, especialmiente ante Perú, choque en el cual le expulsaron a Gallardo.

difinales. Defraudó en todas sus li-Argentina llegó con el reto grande de estar entre los fa-voritos y ni siquiera llego a

Cuando muchos comen-zaban a palpitar un choque con Brasil en las semifinales.

seritor cators and serior a la hora de analizar la actuación de los fitholistas fue el "Datro Popular", que en un comentario publicado bajo el titulo "Nos volvemos con un papelon" subrayór "nos dejó fuera de la Copa una vergonzosa derrota frente a Perú", que logo un ritunio por 2-1 y pasó a las semifinales del logo un ritunio por 2-1 y pasó a las semifinales del logo.

resultados fue segunda de su llave, detrás de Ecuador. Gallardo, volante ofensivo tr de River Plate, lanzó cuatro penales y convirtió solo dos: g

SUCRE, Bolivia, 22 (AP) - Argentina se despidió sin pena ni gloria de la Copa América, en una de sus peo-res actuaciones de los últi-

Buenos Aires, 22 jun (BFB). La imagen del entremador Danle Passaviella con la cara lapada por las manos en serhal de impotencia ilustró hoy las portadas de los diarios de Bienos Aires, que comentaron la eliminación de la selección argentina de fútbol de la Copa, Aurérica con una mezcla de resignación de la Copa.

El equipo ni siquiera ex-hibió la voluntad y el amor propio que suelen caracteri-zar a los seleccionados ar-

Si blen Argentina trajo at Si blen Argentina trajo a digaran mayoria de usphen- na , se trata en todos los ca- a s de viejos conocidos de la seascal la y que mechaso ju- ron alguna vez por las eli- ron alguna vez por las eli- nandria pera la Coga Mun- la de Francia. Los arqueros pi de Francia. Los arqueros de la consensa de la mando González y Carlos z Ana, los defensores Neison ga

y se fue con las manos vacias.
Con un juego opaco, anodino y sin la "fibra" que le
suele reclamar su técnico rgentina cayó inapelable-nente 2-1 ante la juvenil Perú

Orinteo.

El fécnico no supo plantar bien al equipo y volvó File de ad muestras de que no puede manejar con disciplir na la plantilla", añado el matutino en alusión a las reacciones que derivaron en las expulsiones del entrocamplas Marcelo Galarrío y los defensas Eduardo de Berizzo y Custavo Zapata.

Por su parte, el pre-ente del Comitte Or-

Buenos Aires, 22 jun (dpa) - La prensa califico hoy de la eliminación. Pero molestó esta derroda contra Perú, al cabo care por 2.1 ante sus pares de les eleccionado argentino, tras portes de subaba accesible — sostuvo Charin. "Larger a de care por 2.1 ante sus pares de Perú, por los cuarfos de mande este torneo continental." Pero la partie, el duario "La lemanción aspertino de sustante de case torneo continental con tras de la mande a la fundada argentina, et unido cambo la pobre tarea, del comi tundo y la "bochorasa" el diario "Clarin" de Buenos Aires, agregiando que fine a pesar la magen que dejo con las expulsacaca de Callardo, Bertizos y despuis de que el adecronad de Daniel Passarella "cumplio su dide de que la derrota frente a Perù resulto. "Nade dude de que la derrota frente a Perù resulto."

marchita", como dice el unigo.

Les darios publicaron, en sus portadas o en la primera púgina del suplemento deportivo, una fotoprimera púgina del suplemento deportivo, una fotofara del marche de suplemento deportivo, una fotola cara entheria por sus manos y la cabeza inclinada
la cara entheria por sus manos y la cabeza inclinada
manta el perlo, como sintessa gráfica de la decopción
que genero este equipo en la alfoton local.

Para "Cróntea", la eliminación de la selección ar-gentina puede considerarse como "la cróntea de una muerte anunciada" y los dirigidos por Passarella no tuvieron más remedio que el de "volver con la frente

RISTEZA POR ELIMINACION ALBICELESTE

bor en el torneo.

"Nadie dude de que la dervua frante a Perú resultó
il se vino con un equipo suplente, con la mala gana abodicamente latra. Por que perder tontamente tres
una yala gaggades applicaciones. Por eso dollo menos—futbolistas también forma parte cel puego, dipo "La Nación".

**BOLIVIA '97** 

10

# López duerme como los "angelitos"

## "QUEREMOS MARCAR UN PARA EL FUTBOL BOLIVIANO" o López confesó que antes del partido con durmió menos que en la vispera, "donde

osibilidades, vamos a esperar que es lo que nos lepara los próximos partidos', dijo. El selectonador nacional acotó que no tenía predi-ección por ningún rival, "cuando han llegado a esta iado un buen desempeño y estamos en la etapa más lficil, que es ser o no ser; pienso que el equipo está con nte es que López está satisfecho con todo : "La selección hasta el momento ha efec-

están bien dirigidos; seguro que nos va a complicar pero nosotros tenemos que pensar en lo nuestro y conflar en que podemos salir adelante". manifesto. "Nosotros vamos a piantear el partido, con la intensidad que tiene un colejo final y con la flussión de lapa, cualquiera será complicado", remarcó. En cuanto a México, afirmó que no tendrá ningún roblema para jugar en La Paz: "Es un buen equipo, ue pasa por un momento especial, además de que

poder llegar a esa instancia, que para nosotros es un hito histórico, que ha sido para lo que nos hemos entrenado durante este tiempo; la energía del grupo es importante, estamos a un nivel alto, lo que hace que libremos las adversidades ; agregó.

INFORTUNIO

López recaleó que el infortunio les ha jugado una maia pasada, por eso es que hubo más de un remate al poste, en cada uno de los cotejos: pero, hay que verque hasta ahora, no da tiempo a llorar porque hemos ganado, lo maio hubiera alóo que se haya dado esta circumstancia y no se hubiera conseguido la victoria.



### OSCAR SANCHEZ, EL MAS AFECTADO POR LESION

Oscar Sánchez padece de un fuerte traumatis-mo en uno de los tobillos, siendo el único caso que

cional dijo que Sánchez tiene un traumatismo muy fuerte en el iobillo, que le ha producido una artritis post-traumática, pero luego del tratamiento efec-tuado anoche se ha comenzado a evidenciar una preocupa en la selección. Miguel Elías, médico de la representación na-

En todo caso, se esperará hasta mañana, para determinar si puede ser tomado en cuenta para el partido del miércoles.

mos que suplir esas defi

como la conjunción de

hay en el seleccionado na-cional: "Ahora si, puedo decir que pueden jugar todos juntos; el proble-ma vital es que no tene-mos a los delanteros go-

Elentrenador español destacó la armonía que

ARMONIA

que estamos ganando y si o challamos tal vez nos

ueden como están descartó esta posibili "los postes que se

luedamos", dijo risueña

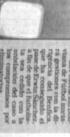
"Lo importante es que el tratamiento está rin-diendo sus frutos, por lo que somos optimistas para contar con Oscar el próximo cotejo", señaló Elias.

En relación a Iván Castillo, el médico dijo que la herida está cerrada, por lo que se confia en su recuperación. Elias, indicó que a partir de mañana, comenzará a trabajar con sus compañeros.

En la vispera, se dividió el trabajo de los selec-cionados. Mientras, que a algunos jugadores que fueron de la partida en el cotejo del sábado, se les realizó una sesión de masaje Sánchez junto a su esposa e hijo, en pleno vuelo a Santa Cruz. (Foto Juan Mamani)

Erwin Sánchez viajó a Santa Cruz, para atender algunas urgencias familiares

mayoría de los futbolistas realizaron un trabajo matinal en el estadio Luis



## FUE MEDIOCRE" (HERNAN GOMEZ "LA ACTUACION DE COLOMBIA

Gómez antes de empreder retorno a su Colombia. Más adelante expreso es dio una oportu: pais ya que futbonsi ente es un equipo co ción que el puebla co-abiano pidio, por clio se tel no represer Sport/ (B

se observó a jugado: cs que tienen capacidad y talen-to, se vío también que a des resultados, si bi Carlos Valderrama. Tam-bién considero que Colom-bia no tuvo capacidad para

no se si Colombia le tiene más miedo al adversario que enfrenta o a jugar sin

mi país vayan a tener pa-ciencia con estos futbolis-

nán Dario Gómez, DT de Colombia

Con relación a la parti-cipación de Colombia en la fase pre clasificatoria para el Campeonato Mundial de

cumplir bien con su país, mucho para competir y nos perjudicaron, por los vernimos con un plantel adquirir experirencia que Colombia aún esta luca formación y nos dimos agrego cuenta que es un equipo por conseguir la cuenta que es un equipo Con relación a la particolo dificultades, no se si en cipación de Colombia en la lograrlo porque existen tas que son buenos en el Francia 98'. Gómez señalo fútbol domestico pero internacionalmente le falta perdimos en Barranquilla



# EQUIPO MOSTRO DESTELLOS Y DEBILIDADES

Salvia. con la sensición de que tiene jugadores que participo en la Copa América.

Con 21 años, Morantes está llamado a tomar el compo que aún no están en disposición de desbancar al relevo de Valderrama en la ordenación del juego. Es arroque ain no están en disposición de desbancar al relevo de Valderrama en la ordenación del juego. Es arroque ha hogrado los mayores éxtios de la historia de su futibel.

Solutivo buenos resultados, le costó guarden en la Copa América. En el debe todavía muestra grandes Colombia no obtuvo buenos resultados, le costó guarden en el ritmo de cada partido y fue moonstante.

Córtoba superó notablemente el reto de vestir el corrota durante muchas fases de los encuentros aucercias durante muchas fases de los encuentros aucercias durante muchas fases de los encuentros en transcribidos.

PLANTEL NECESITA REPARACION TOTAL

## ELIMINACION

cuartos de final del torneo.

del primer gol del partido.

El diario El Tiempo, explica que el equipo "no tuvo

Colombia mostró, de nuevo, las constantes

tivas que presentó en su fugaz paso por la Copa agrega el mismo medio. Por su parte, el periódico El Nuevo Siglo, titula o

Copa América fue cualqueda de mediocre y la impresión que resulta madmisible es la forma como se pierde, sin generalizada es que Foulta se "apiado" de los colombianos may sin corazón de la formación (per que integro el técnico Hernán La formación (per que integro el técnico Hernán Costa Rica, y perdio con México y Birasil. Se cree que Gómez volverá a recurrir da so viejfos, comandados por Gómez volverá a recurrir da so viejfos, comandados por Un 2-1 mentiroso. Bolivia, sin jugar brillantemente, a two para golear, si, para golear, pero se apiado de un Costa Rica, y perdio con México y Birasil. Se cree que el Contro Valvera, para la parte crucial de las eliminatorias de Francia 95

Victor Danilo Pacheco, quien brilló com Morantes ante Costa Rica, hu Esa es la palabra que puede el resumir la actuación de Colombia en la Copa América.

Está blen que es un cquipo joven, inexperio, está bien que los 3.500 metros de altura de la Paz asustan; y madie", indicó Meluk. chas cosas para reflexio en la Copa America. Boli etapa complementaria del punto de empatar" via nos ha mandado encuentro, y "estuvo "Colombia no va mar



### NEGATIVO" (MEJIA "EL BALANCE ES

El balance de la participación colombiana en la Copa América es negativo porque en esta edición no llegamos a la etapa semifinal, lo que nos muestra que en resultados no nos fue ben-nos nuestra que en resultados no nos fue ben-en lo referente a la producción individual del

equipo el técnico seguramente hara conocer su informe senado el dirigente Hernán Mejia.

Más adelante expreso que, "Lo univo positivo es que Colombia mostro a jóvenes futbolistas a los cuales se Jesva dando una oportunidad a fin de que puedan más adelante ser los pilares del equipo nacional, sin embargo en el fitibol los resultados son lo que mandan, a pesar de ello se debe seguir trabajando con estos jugadores a los cuales se los considera como lo mejor que tene Colombia y se tendrá que esperarlos para ver que nos ofrecen más adelante, añadió.

Cuando se le consulto si él pensaba que el ciclo de los futbolistas, como Valderama, Lozar, no y otros había terminado, Mejia contestó que "node ninguana manera considero que Valderama esta en este momento en la plentitud de su ma esta en este momento en la prentir de su portue."

puedan superar lo que hicieron y estan haciendo estos jugadores por el balompié de mi pais, por ellocreo que iodavia no es tiempo de pedir y decir que dejen la selección, acotó. carrera y el equipo nacional lo necesita, por en este momento Colombia no tiene valores i

Con relación a la fase eliminatoria. Hernán Mejia mencionó que, "creo que las condiciones estan dadas para que Colombia pueda liegar a mundal de Francia 98'; porque tenemos en casa tres partidos en los cuales podemos sumar las bunidades y ganar la clasificación", concluyó. ELIMINATORIAS

### TRISTEZA POR

BOGOTA. 22 (ANSA). La prensa colombiana la mentó hoy la eliminación de su selección de la Copa América, tras la derrota de 1-2 ante Bolivia, por los

"Colombia se fue al diablo", coinciden en afirmar algunos diarios, en referencia al apodo del hábil volante boliviano Marco "Diablo" Etcheverry, autor

en La Paz'

la altura suficiente para el reto que significaba juga

su primera página "Colombia por fuera" y describe en su artículo que el primer tiempo del partido fue dominado por Bolivia y que Colombia reaccionó en la





Claro, pudo pensarse, a priori, que los recursos n dilapidándose.

Valgar et ice as fluedor con respecto a lo común.

"Lo que pecos salben es que el también teserero de la Confederación recibe de parte de Aerosur, empresa transportadora nacional del certamen, una especia cortesas por traduzes de un consistante viajero, a raiz de cortesas por traduzes de un consistante viajero, a raiz de 'Hay, por supuesto, una diferencia financiera ar en esa situación con respecto a lo común.

Después de la torrida brasileria, se ha cons-tutuido en la hinchada vistante que más se ha hecho sentir. El gráfico de Tony Suárez es elocuente. El gráfico de Tony Suárez es elocuente. Muestra - con rostro pintado y sombrero de charro, a uno de los tantos seguidores llegados desele México.

Con sabor azteca

"Trascendió que en uno de los tantos vuelos en vestos conocidos el directivo de referencia con otro combre del fittbol, el que habría hecho notas- no en voz sija, precisamente - lo que para él es un privilegio...

Prince. cosecharon simpatias en Santa Cruz. Ayer estivueron en Cochabamba y abron. de esgiro, se aprestan a legar a La Paz. El grupo contrato, además, a un grupo de mariachis, que lo acompanó en cada una de las actuaciones del cuadro que dirige Velibor Milu.

én el de la presencia, en esas incuras de las funcionarias del ente esta en cuestión no van como turistas Importantes funciones de apoyo

Un matiz de esta Copa América que ingresa a la bilitma semana de actividad, recitando, el materoles, en el Hernando Siles, un choque que va se produjo en el Imarco de este forneo e el año 1983, cuando en el estadio Reales Tamarindos de 1993, cuando en el estadio Reales Tamarindos de 1999, cuando, empalarion ecro a cero, com

e vinculan a la Copa... bles gastos en los que es

Una revelación

¿Es de mirar muchos vi-dado a Brasil el susto ma-sol yor de la Copa y enfatiza Si sobre todo porográfi-que no hay cuadros inven--Con lo blen que juega, si en le pido eso en México me cortarian...Bueno, usted ya frie

uble lograrlo, pero en un

Allen Iverson.

Ronaldo es el número ap cos. Aunque, de vez en cuan-do, los de fútbol no vienen mal...

con Maradona, no gano
El hombre - caracterizado nada y no tiene la influenpor un caracter desenfadado - cia que tenla Diego en sus
responde todo, no le hace el equipos.

La haria cortar el pelo a a los objetivos en la competiLuis Hernandez? Le han hecho una y mil aún no hay que compararlo con Maradona: no ganó Se vanagloria de haberle Idioma inglés.

To be a champion, my

Más de doscientos cotejos Puede ser, pero creo que gitano del fútbol



Velibor Milutinovic.

LAS OPINIONES VERTIDAS POR COLABORADORES NO VECESARIAMENTE

**LOS APUNTES** 

Es probable que no resulte pertinente aso-ciar Copa América con eliminatorias, pero habida cuenta de la proximidad que va a darse entre de plago del toneo que se ejec-tía en el país (29 de junio) y la proxima estación del camiro hacia Francia (6 de julio)

resulta casi imposible la relación. Y en este contexto no deja de ser impor-tante remarcar los alcances de la campaña cumple Perú, nuestro próximo rival, en El cuadro de Freddy Ternero ha sabido

encaramarse hasta la semifinal, instancia que acaso na se solidade en el techrio país, más aún cuando peralic como local con The Stron-gest, en un partido de preparación. Pase lo que pase el miérodes, Peni habrá cumplido una actuación sobresatiente y esta será « aumque los nombres será», en unios casos, otros - su mejor carta de presentación para enfrentar a Bolibia en la fecha frece de la

la Copa Mundial del año ventiden.
Entre tanto, Baltina se ha reencontrado
llego del Jaco empate en Valera. Paulatinamente el equipo recuperò parte de sus arributos y hoy es firme aspirante a la final de Copa

Entre otros aspectos esta campaña da lugar a que el romance con el hincha se recobre, aun cuando todavía no en su pleni-

A estas alturas es válido preguntarse due courrifa con la assistencia en el hipole tico - y no lejano - caso que el próximo domingo la final copera se dispute en Mira domingo la final copera se dispute en Mira

Después de todo, el público es parte impor-tante de la cita y he ahi, quizás, el déficit mayor de esta tan especial edición, cuyo roce las eliminatorias es poco menos que impo sible de ser evitado.

### El otro Bora



Juan Maruani Poli Quantasi Asist, Redacción Ratisel Torrez

Gazera Esportiva" (Brasil)

13 Nacional" (Venezuela)

13 Nacional" (University)

19 Pain" (University)

19 Naturo Deportivo" (Espanta)

14 Bota" (Portugal)

Enc. Interfor And Rosa C Corresponsales Fine Chrystal Signita Chazz Edgar Rigense (Cochadambal) (Quella Olemena (Cochadambal) (Sayab Rosen (Staren) (Capa Baren (Potosi)

Deportive Oscar Dorado V (Director)

CASHLA DE CORREO 3278 CAJON POSTAL 10152

La Paz, lunes 23 de junio de 1997

のこうではいる

la Copa América "Chocolatin" quiere

Attonio Lopez to lamó a la Selección Nacional donde es titular indiscutible. Con The Strongest, en lo personal, mostró un nivel futbolistico de primera lines dis estiences, sin embargo, no fute sufficiente para coronar con extito el objetivo atignado? Monta está en Bolivar, que no dudó

en optar por su talento.
Ayer en Santa Cruz recibió el Premio Mayor del colega matutino El Deber. Es un poremio que distingue al mejor jugador polyviano en cada temporada, pero este caso también premia una hermosa tra-

No tuvo rival en el sondeo de opi-niones. Gand de Hojos. La votación fue claro reflejo que Ramiro Castú-llo, ahora un hombre maduro, ha consolidado sus objetivos y hoy por hoy es un ejemplo a seguir. "Oyo a Santa Cruz, ya habble con el profesor (Antonio) Lópezy me dto permiso", dijo ayer por la mañana al salir del Hofel Verolandia donde esta concentrada la Selección Nacional.

No me gusta recibir premios - también decia con modestia-, porque nunca esperé premios por mi trabajo. Pero esto también es importante para mi, me impulsa a seguir mejorando\*

Captron.

Ramino y todos los integrantes del equipo verde viven estos días un momento especial, y es que la clasificación a las semilinales de la Copa América es algo para erongulacerse y sonreir.

HASTA LA FINAL

Ramiro dialogó ayer antes de su viaje a la capital oriental con la prensa. Las restricciones que todavia pone Antonio Lopez a los colegas sigue siendo una dificultad para nuestro trabajo. "Na se pueden hacer declaraciones?", preguntaba por ejemplo ej "chocolatin" antes de habbar.

Cómo se ha tomado esta clasifica-

erzo, voluntad y creo que hoy por hoy a en todos es intentar llegar a la final. Bien. Lo que pasa es que se está

- Creo que el equipo que venga nos va a dar duro trabajo para ganarle. Pero tenemos que ser

conscientes que sea cual fuere el rival, nosotros tenemos que imponer lo nuestro y tratar de hacer las cosas como lo vinimos haciendo en estos últimos partidos.

Hay mucha diferencia entre uno y otro

Affaire a Ecuador me he enfrentado muy poco y a Mexico también. Per es i Mexico la juega como frente a Brasil, es un equipo muy riesgoso. Pero por lo demás, la vertea de teodo normalmente se maneja en el campo de juego. Y en ese sentido estamos conflados en que estamos mejor parados y con posibilidades de hacernos respeta en casa, porque el público mismo ya está apoyandos más altora. Toda distinción es un halago impor

tante, pero sobre todo un compromiso para seguir badallando, mejorando. Como te sientes a horas de recibir el Premio Mayor?

de una campaña, sino la trayectoria en si que uno viene cosechando ano tras año. Por eso voy complacido de haber dado a lo largo de quince años lo mejor para el futbol nacional y especialmente por el fútbol de La Paz. como que en la selección junto a un hermano somos los únicos jugadores de La Paz.

Esto muene a una reflexión, no? te decimos porque no hay muchos juga dores pacerdos... To normalmente no trabajo para merorar todos los dias. Que me den esta distrucción, aunque a mi nunca me ha gustado que me den permios, es una satisfacción por el hecho de que te reconocen el trabajo, no solamente

ando rema que por cierto es compilicado enfocarlo hoy. salvo el trabajo de algunos escuendo a y hacen bien Lopez y compañar en centrara la las de futibo. In se hacen en ada por manda de la Copa America en el trabajo inmediato. In formación de nuevas figuras. In al maid de la Copa America en el trabajo inmediato on hoja y envoveción en el hitboj sus marca cas; en media compo con hoja y envoveción en el hitboj sus marca cas; en como en composido en la futibo per con una escuenda en El Aldio, pero ese incentivos. Sabemos que mas bien hay condiciones impide una mejor mete terrenos gran posibilidad de marca, pero eso por abilido al futibo pero eso que pass también por la actitud de cada jugador, de estillo disfruitar de su Perundo de ral al biso, de crar las cosas bien en momentos estillo disfruitar de su Perundo de ral abilidad en de adal jugador, de en que no tenemos el abilido? pecialmente esta campaña en el torneo sud-raricano ha tonificado el espiritu de la Selec-n Nacional. Por ahora sólo es Copa America. eda a un lado la eliminatoria sudamericana,

Pero el "chocolatin" se merece

Wellington Sánchez, promesa ecuatoriana

La Paz, lunes 23 de junto de 1997

OPORTO, PORTUGAL 22 (ANTONIO CASANOVA "A BOLA"). Quién se iba a imadespertar tanta conflanza en Joao Loureiro, presidente del por primera vez la sede del Boavista Futebol Club iba a Quién se iba a imaque el muchacho bolique el muchacho bolique llegó en 1992 y pisó primera vez la sede del

equipo de Oporto. Erwin Sánchez llegaba edente del Estoril, do

A fuerza de fútbol y gran profesionalismo Erwin Sánnabía cumplido una intere-sante campaña, luego de ha-ber llegado a Portugal en 990, contratado por el Ben-

el símbolo del Boavista, de cuyo presidente (Joao Lo-ureiro), fue ganandos. ma que se reflejó en 1996, cusado de exceso de cafei cuya temporada dio pofue ganandosé su ta confianza, la mis-

Loureiro, en compañía de Manuel José, por tonces entrenador del equipo, se constituy

en Bollvia, para dar la cara y explicar los pormeno-res del problema por el que atravesaba el boliviano. Y Sanchez, luego de superar la sanción, tuvo otro-problema, esta vez padeció de una seria lesión (rotu-ra de ligamento cruzado) que lo tivo posatrado por

A su retorno, que se produjo en los primeros meses de 1997, luego de campaña irregular logó concretar una de las grandes aspiraciones del Bostivista, le ganó al Benfica la Copa de Portugal (10 de junio), con dos osberbios goles de Sáncher y obtivo o su pase a la Copa UEFA, reservado para los grandes

Por eso, el viernes 20, fue uno de los días más tristes para Joao Loureiro: Erwin Sánchez, luego de

orden para que nadie interrumpa las negociaciones que realizaba en ese momento con el presidente del Benfica, Manuel Damasio. oficinas del Boavista Fútbol Club La mañana del día, fue bastante "ajetreada" en las cinas del Boavista Fútbol Club. Loureiro, dio la

de Loureiro, salía permanentemente a las oficinas contiguas, donde la prensa esperaba que salga una Hernán Ascensión, hombre de estrecha confianza

Autense en contraba, especiante de lo que acon-guen se encontraba, especiante de lo que acon-tecia en la reunión, era Jorge Nuno Pinto Da Costa, presidente del Oporto, quien también lanzó el anzue-lo en busqueda de Sánchez. Finalmente, luego de varias horas, se dio a conocer la noticia: Benfica fichó al futbolista por 300 millones de escudos (1.75 millones de dola-

traspaso, porque además el contrato con Erwin fene cía en 1998 y su partida se hubiera producido d "Ha sido un buen acuerdo; me siento triste por la salida de Sánchez, pero tuvimos que realizar el

contentos por la contratación de Sánchez, pero que hablaría cuando el boliviano firme su contrato con la igual manera", dijo Loureiro. Por su lado, Manuel Damasio señaló que estaban

Trascendió que el Benfica, para minimizar el depósito de dinero a favor del Benfica, quiso ceder a dos o tres Jugadores, situación que no fue aceptada por el Boavista, que solo estaba interesado en la transacción monetaria.

tado para reforzar la zaga del equipo luso, que se completa con



Erwin Sánchez, en uno de sus momentos más felices.

Larwin que significa Benfica, en tu carre deportiva?

Significa un gran paso y volver nuevamente al club que me lievó a Europa; me stento orgalisoso y a la vez contento, porque me doy cuenta de que mi trabajo ha sido reconocido.

¿ Es un desofio muy importante en tu carrera?

Pienso que siempre tenemos que tener desa-fos para no estar cómodos y esto es lo mejor que

me puede pasar.

El hecho de que se haga gestado tu
transferencia al Benfica, ¿influgo en tus
actuaciones con la selección boliviana?

Una cosa no itene nada que ver con la otracuando llegue a la selección, mi unico pensimiento estuvo basado en representar ben a mi
país, altora lo que venga será benevando, pero
nunca me gusta mezciar las cosas.

# EQUIPO QUE LO ESPER

fue la del paraguayo
Carlos Gamarra,
quien ha jugado en
los últimos años en
el fútbol brasileño.
Otro de los jugadores que reforzará
la defensa del Benfica, es Paulo Madeira,

futbolista que en la última temporada fue el capitán del Bele-nenses. El brasileño Ronaldo, que defen-dió a Brasil en los últimos Juegos Olím-picos junto a Aldair, también fue contra-Lisboa-Portugal, 20 (Antonio Pereira "A BOLA"). Uno de los más felices por la contratación de Erwin Sánchez, es el entrenador del Benfica Manuel José.

El entrenador, desde que se comenzó a pensar en la necesidad de incorporación que seguramente nos prioridad el finale de Erwin Sánchez, incorporación que seguramente nos prioridad el finale de Erwin Sánchez, sin onos prioridad el finale de Erwin Sánchez, sin onos trazado, dijo luego del arregio, movenos inmediatamente, podemos perderio, dijo cuando se enteró que el cue capacidad para 120,000 Oporto, tricampeón consecutivo del fitte especiadores, aguarda con expecta el boliviano.

LISBOA, PORTUGAL 22( ANTONIO PEREIRA la del golero ruso Ovchinnikov.

A BOLAT). Benifica es el equipo más popular de l'orrugal, el que más titulos ha obtenido en el país servicios de dos golendores explosivos, como son la tiene de parte de su nutrida inchada. La tilima actuación en el torneo local, ha sumido del Gastón Taumenti, quien proviente del Feyenord. La tilima actuación en el torneo local, ha sumido des Gastón Taumenti, quien proviente del Feyenord que no se cumplió una buena temporada, tanto es británico del Cheksa Stari Minto. El lode der eluctroras sas, que cumplió una de las más magras temporadas se completará con la contratación de dos elementos que no se cumplo en recrea posición en el cumporadas se completará con la contratación de dos elementos que se le recuerde: se uholo en tercera posición en el que provienen del fútbol brasileño. Francisco Arce y Dorott y defrás del Sociitos de Libotación de los hestados por paudo Nunes.

Oporto y detrás del Sporting de Lisboa.

CONTRATACIONES

Afin de lograr una buena campaña en la próxima

Afin de lograr una buena campaña en la próxima

Logra en de los jugadores que se marcharán del equipo. provienen de sudamerica, uno es colombiano
temporada. Benfica ha cesado a varios jugadores.

Una de las primeras contrataciones que efectuó.

Benfica.

# UN DT "LOCO" POR ERWI

zó los contactos con Joan Loureiro y al final, luego de varias reuniones tuvo el ok del presidente del Boavis

nado que hoy dirige Luis Fernando Suárez y que Francisco Maturana el entrenador muyor ya le tiene un espa-

cio en el equipo que seguirá Jugando la eliminatoria mundialista.

Se trata de Wellington Sánchez.
Joven futbolista que brilló mucho más tras marcarle un gol al arquero número uno del mundo. José Luis Chilavert y sellar la victoria de Ecuador sobre Paraguay por 2-0 en la fase eliminatoparaguay por 2-0 en la fase eliminato-

Con 22 años, se considera un peón al servicio de la selección. El gol matra-do al "chila" lo considera ya una histo-ria y sueña con algun dia salir al fiubol extranjero debido a que "maduro" fut-

Weilington, un nombre poco conoci-do en nuestro medio, es un hombre sencillo, hasta un poco introvertido. No ¿Cómo calificas tu gol a Chila.

de historia no se vive, sino del presente y el futuro.

hasta donde liegamos. Muchos no nos consideposibilidades.

raron favoritos en el grupo, pero ahi está la
campina y esto se debe al trabajo humilde que
campina y esto se debe al trabajo humilde que
de l'annuaga e Ivan Hurtado?

Aguinaga e Ivan No avoltemon setar en Bolivia - ¿Conforme con lo que se hizo?

- Me siento satisfecho con lo que hicimos y

¿Con este equipo se puede marcar his-

¿Y lo que viene?

victoria, ya que Ecuador tiene con que. Eso nos uilidad para seguir en carrera y con

o viste a Medeo?

upo dificil en la cancha, ya que upo dificil en la cancha, ya que esturios ya conocidos, pero sabemos e que so empara Ecuador un partido dificil e equipo se puede marcar hisca e quipo se quipo

- A propósito, hablemos de la eliminatoria

- Biseno, tras el empate
en casa las cosas se commar en cuenta que se dieron ese dia otros empates
que benefician a Ecuador,
en casa las cosas se commar en cuenta que se dieron ese dia otros empates
que benefician a Ecuador,
en casa las cosas se commar en cuenta que se dieron ese dia otros empates
en capacita que se diemaquima de hacre goles.

Maturana, dijo que ya maduraste, ¿a que
gue benefician a Ecuador,
se refirió con esto ?

Bueno no fue buen año el anterior, pero luego me recuperé con mi equipo en la Copa Libertadores. Entonces un poco por ello estoy en la selección y no quiero dejar pasar las

- Los periodistas de tu país, califican como una revelación. ¿

- No sé, la gente habla eso, pero yo me siento muy tranquilo y tratando de ha-cer mi trabajo aqui en la selección junto a mis compañeros. Si las cosas se han dado, es porque hay un buen grupo. Eso s lo más importante.

¿Que será de tu futuro ?
No hay nada todavia. Se habla, se especula, pero el pase es del Club Nacional el actual campeón. Vamos a ver que - ¿Te animarías a salir de Ecuador

- Si se diera, sería importantísimo

Tus inicios Wellington?

Me inicie a los 17 años en la profesional de Ecuador, A mis 19 en el Técnico Universitario fui comprado por el Nacional de Quito, mi club actual. He tenido convocatorias a nivel de la Sub tadores con mi equipo y convocatoria de

- ¿Al parecer esto te trajo problemas con Maturana? El pasado año si. Pese más y ello conside-raban influía en mi tarea, pero es una cosa que

ya se supere

o a Ecuador en la final. Lo impor-tante es que se vio que el nivel se va igualando cada vez más. Ya no hay tan grandes, ni tan chi-los. Un favorito para la final de esta Copa?
 De lejos esta Brasil, no solo por el equipo que tiene, sino debido a que se tratade un buen futbol, con jugadores estrellas.

tro mundo lector?

mente gracias a la gente de Co-chabamba que nos acogió bien v nos tuvo como en casa. En Gracias Bolivia, particular-





POR JOBE

100.

Delicated re-Sales -EEONES TO LEGAL PHICHO Dog Paleston S. Market J. Mark. J. Mark CAUSE AL CONTRACTOR COMON ANTES. 1 POST PT SECA OTES MISSALA. 1 t

ordinarias a nombres propide.

ngo de palabras se resuelve signiendo las indicaciones del esquema, generalmente de la a derecha, o viceviersa cuando así se específique; también se forman en cuenta la n de las fedoras.

para confrontación de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la la secueño desafío distractivo.

Entre las respuestas correctas que leguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernos en nuestras agencias) sortearemos semanalmente 8s. 100.-

Ciudad ö

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

Dirección ... Nombre.

La Paz, lunes 23 de junio de 1997 Presencia

Peruanos se fueron agradecidos de Sucre

Nos encariñamos con Sucre, por la res hospitalidad tan gererosa de su gente que en posibilitó que no extrañemos el calor de Anhogar de cada uno de nosotros. Protagon: esta enca esta citudad lo mejor de la Copa su y nos quedan recuerdos muy gratos. Nos viamos felices con tres triunfos que nos su han permitido legar a la semifinal", seria no ló Freddy Ternero, director técnico del selectonado peruano, uno de los cuatro me equipos clasificados para la instancia se-mifinal del certamen que se desarrolla en nuestro país.

El equipo peruano se traslado este domingo a la ciudad de Santa Cruz, para aguardar alli el cotejo de semifinal que lo lugará ante Brasil, que ayer dejó en el

tanto "Es necesario que estemos allí tanto para ambientarnos como para poder ob-servar de cerca a nuestro rival", manifestó camino a Paraguay.

nablemente a la Argnetina, el pasado sábado por 2 goles a uno y de esa manera accedera a la semifinal de la Copa América. Fue un triunfo importante y muy me-ritorio alcanzado frente a un plantel de Perú sorprendió al someter incuestioFue también un premio a la humildad y al esfuerzo de cada uno de los jugadores. de quienes en realidad es el mérito total" agregó el adiestrador.

enfrentar dijo que "creo que estamos para jugar con los más pintados. Para gauar cualquier partido y ante cualquier rival teremos que esforzarnos en la cancha y plantear un buen esquema como lo hemos Ternero apuntó Consultado sobre el rival que deberá venido haciendo", dijo.

por la campaña per ruana en el certa-men. "Al principio muy pocos conflaban en esta selección: pero ahí están los que lo que hasta ahora ha logrado con el equipo que dirige lo llena de satisfacción. legación peruana, no ocultó su satisfacción José Aramburu, presidente de la de-CON BOLIVIA FINAL

entree los cuatro mejores de América. Con un poco de suerte podemos llegar a la final y sueño con jugarla ante Bolista, via, aunque antes debemos resultados y ahora estamos superasr un escollo difctil, pero no imposible", dijo.

fraestructura que presentó Sucre para esta Copa Amériso escenario que nada tiene que envidiar a los mejores mente impresionado porla inca. "Cuentan con un hermo-

Teófilo Cubillas, la legendaria figura perusana de los años seenta y setenta, de gran presencia en el Mundial de México, sostuvo que Perí superó los cálculos más optimis-"Los muchachos cumplie ron", dijo Cubillas.

( Copper of the

las tradiciones, Perú no se amilanará ante nadie. Perú si continúa jugando su fútbol. presas. "Este equipo tiene lo que a muchas selecciones le na faltado, confianza en su propia capacidad. Respetando están super motivados y a este ritmo Perú seguirá dando sordará mayores sorpresas. perú está embalado", apuntó Cubirentes partidos. "El técnico está explotando bien las condiciones del equipo. Los jugadores

del continente. Es un estadio hermoso y muy funcional. Cuidenlo", dijo el dirigente Aramburu quedó grata-

CUBILLAS: "MAS DE LO ESPERADO" Cubillas elogió el plantea-miento de Tercero en los dife-

"Esta selección le está devolviendo la flusión y la fe a nuestro fútbol. Estos triundos nos inyectan fe y esperanza. Esto repercutirá favorablemente en la disputa de las eliminatorias", dijo el fut-

dar más de una sorpresa", finalizó Luis Freddy Ternero, DT del Perú.

Respeto a la posible final dijo que de universitario. Tueron un apoyo moral responder la l'ogica jugaran Bolivia y importante para la brillante actuación Brasil. "Pero, cuidado que la lógica ge- de la selección peruana. "Nos acompaneralmente no responde en este tipo de naron en todo momento" dijo el presi- competición. Peru y los otros podrían dente Aramburu. La selección peruana que hoy dejó Sucre fue acompañada al aeropuerto por su hinchada. Los más de quinientos



La Paz, lunes 23 de junto de 1997

echounce

REVELACIO DE LA COP UTENTICA



América, diciendo que "faita un poco más de juego ofensivo, como el que vimos ante Brasil".

En lo personal se declaró ser protagonista de un fútbol alegre y emplear picardía en mi juego, "aurque en mi país, en el Necaca, juego por el sector derecho, ahora Bora me da mayor libertad y me EN BUEN CAMINO

objetivos inmediatos, declaró que "mi mayor objetivo Mundial de Francia y ser el mejor jugador de todo esto que me está sucediendo, considero que voy por

nacido en el Distrito se a la Copa América, rá de nuevo con Brasil.



Presencia

विदर्भकाधीरक 15

La Paz, lunes 23 de junio de 1997

Fue olvidada durante diez días



Esta reproducción de la mascota, montada en el Shopping Norte por iniciativa de Coca Cola, fue la primera que vio el publico de La Paz. La Paz.

Hasta el pasado sábado la mascota de la convocar a un concurso para que artistas gésimo octava versión de la Copa América, nacionales presenten sus proyectos, para trigésimo octava versión de la Copa América, que se desarrolla en nuestro país, no había sido vista en ninguno de los escenarios donde se desarrolla la competencia que comerzó el 11 de este mes.

que posteriormente se proceda a elegir a la masoda de la Copa América Bolivia 97. El dibujo elegido fue el de Nino Gandari-

llas, consistente en un quirquincho.

Al parcer Tath, que es el nombre de la La elección tropezó con algunos inconel pasado 17 de diciembre de 1996 en la taron menos opciones de las que se presentermenta na que es cumplió el sorteo de la taron menos opciones de las que se pensacertamen, allá en la ciudad de Santa Cruz.

Finalmente se eligió al quirquincho, el mismo antes de ser conocido publicamente.

Ahora se intenta reparar esa injustificada omisión, el primer intento se lo fizo el saba-odo, cuando dos personificaciones de Tatú, portando banderas nacionales ingresaron al campo de Juego antes del cotejo Bolivia-Colombia y en el intermedio volvieron a conseguia de la contra del cont

Pero eso no será todo lo que se hará por poner en vigencia a la mascota; pues en niveles federativos se ha determinado que sea parte de stickers autoadiestivos y probablemente también de algún botón o pin.

Marcela Yolanda Vidal, una guapisima yunguena, incondicional hincha de la selección nacional.

El verde, por eso gusto mucho de esta camiseta de nuestra selección.

¿Un color?

- Bueno, mido 1.72, peso 58 kilos y mis medidas son 90-60-90, aunque la casaca de la selección no les permita verme...

¿Tus medidas?

Torito - Uruguay '95

Tatu - Bolivia '97

"Tatu" junto a las mascotas de las anteriores cinco versiones de la Copa América. curria todavia el anterior siglo.
SU NOMBRE Por otra parte, aun-que lejos de un escenario deportivo, la embo-telladora de Coca Cola,

car una réplica en un la denominación con car una réplica en un la describadillo cial, en medio de sus es conocido en las productos regiones orientales \$\frac{common common comm dó en llegar, pues meses después fue conocidoy se optó por El nombre le tarras de la Copa América, se encargó de colouna de las auspiciado-

// BOLIVIA El año pasado una de las tareas de los or-ganizadores fue la de

con los que se lo conoce en el país son los de quirquin-cho (en la región altiplánica) y peji en la zona cha-

hacer las cajas de reso-nancia de los charangos, instrumentos folklóricos El caparazón de este animal es utilizado para

Tatu" llego para sumarnacionales.

GALERIA ESPECIAL

ALBERTO se a una galería de simpá-ticos personajes que fue-ron parte de las anteriores

por encargo de Coca Cola, se ocupó de hacer

esa misión estuvo lista para su presenta

Personal de una empresa publicitaria, más simpática la figura, y una vez cumplida

fue arreglado.

que representa, puesto que este animalito es originario de las zonas arenosas del departa-mento de Oruro, lugar en que empezó a practicarse el futbol en Bolivia, cuando trans-

El quirquincho fue elegido no sólo por su concepción artística, sino por el simbolismo

POR GUE SE LA ELIGIO?

cinco versiones de la Copa América y a decir a de gente allegada tantio al Comile Nacional Organizador de la Copa América, como a la Federaction Boliviana de Fútbol no se la olvidó y aque su figura fire colocada en los u ponchillos utilizados por los reporteros grá-o ficos y también en las credenciales del certa-

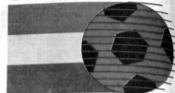
"Lo que pasó es que no tuvimos el tiempo suficiente para preparar antes la vestimenta más apropiada", nos dijeron.



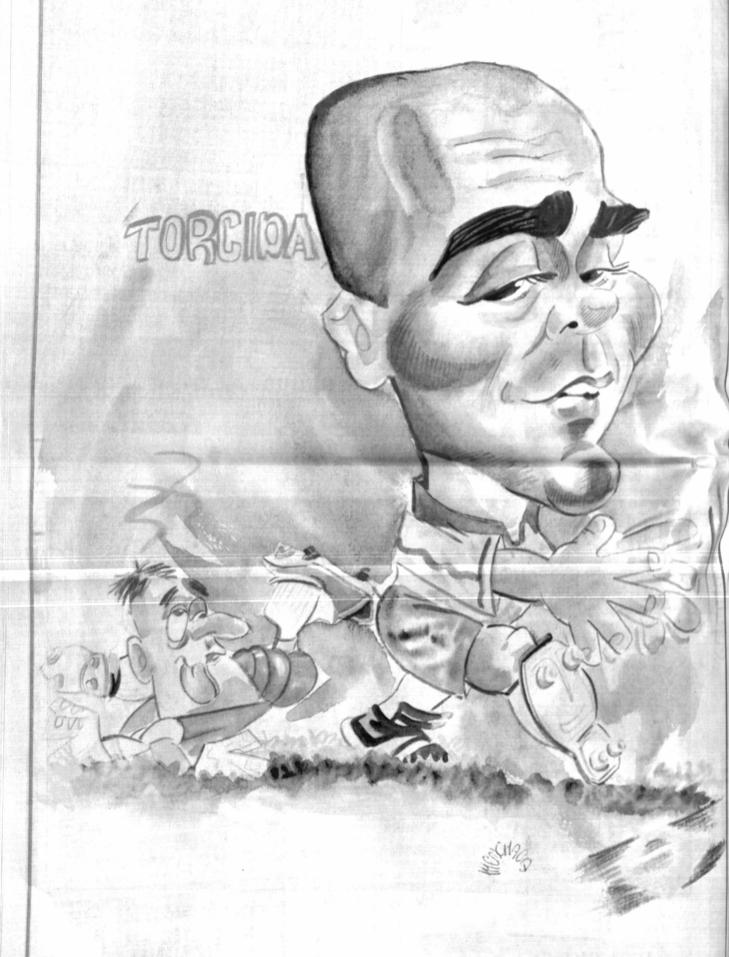
Colección



**COPA AMERICA** 



**BOLIVIA '97** 



ROMARIO. El acompañante ideal de Ronaldo.